

Volume 9, Issue 1, January-March 2023 ISSN : 2395-7468

# THE Equanimist

*A peer reviewed refereed journal*

Volume Editor

**Dr. Nisheeth Rai**

# The EQUANIMIST

... A peer reviewed & refereed journal

## Editorial Advisory Board

- Prof. U.S. Rai** (University of Allahabad)  
**Prof. Devraj** (M.G.A.H.V., Wardha)  
**Prof. R. N. Lohkar** (University of Allahabad)  
**Prof. V.C.Pande** (University of Allahabad)  
**Prof. D.P.Singh** (TISS, Mumbai)  
**Prof. Anand Kumar** (J.N.U.)  
**Prof. D.V. Singh** (S.R.M. University)  
**Prof. D.A.P. Sharma** (University of Delhi)  
**Prof. P.C. Tandon** (University of Delhi)  
**Prof. Siddarth Singh** (Banaras Hindu University)  
**Prof. Anurag Dave** (Banaras Hindu University)

## Editor in Chief

**Dr. Nisheeth Rai** (M.G.A.H.V., Wardha)

## Associate Editors

- Dr. Manoj Kr. Rai** (M.G.A.H.V., Wardha)  
**Dr. Virendra P. Yadav** (M.G.A.H.V., Wardha)  
**Dr. Pradeep Kr. Singh** (University of Allahabad)  
**Dr. Shailendra.K.Mishra** (University of Allahabad)  
**Dr. Ehsan Hasan** (Banaras Hindu University)

## Editorial /Refereed Board Members

- Dr. Ravi S. Singh** (University of Delhi)  
**Dr. Roopesh K. Singh** (M.G.A.H.V., Wardha)  
**Dr. Tarun** (University of Delhi)  
**Dr. Dhirendra Rai** (Banaras Hindu University)  
**Dr. Ajay Kumar Singh** (Jammu University)  
**Dr. Shree Kant Jaiswal** (M.G.A.H.V., Wardha)  
**Dr. Kuldeep Kumar Pandey** (M.G.A.H.V., Wardha)  
**Dr. Abhisekh Tripathi** (M.G.A.H.V., Wardha)  
**Dr. Shiv Gopal** (M.G.A.H.V., Wardha)  
**Dr. Vijay Kumar Kanaujiya** (V.B.S.P.U., Jaunpur)  
**Dr. Jitendra** (M.G.A.H.V., Wardha)  
**Dr. Shiv Kumar** (K.U., Bhawanipatna)  
**Mr. Ambuj Kumar Shukla** (M.G.A.H.V., Wardha)

## Managerial Board

- Mr. K.K.Tripathi** (M.G.A.H.V., Wardha)  
**Mr. Rajat Rai** (State Correspondent, U.P. India Today Group)

S.NO.	Content	Pg. No.
1.	Linguistic Evaluation of Hindi Morphological Analyzers and Using Universal Dependency Framework for Hindi	1-11
	<b>Vasudev</b>	
2.	सिनेमा की संदर्भवत्ता और संस्कारगत विवेक (संदर्भ : ‘कलयुग’ और ‘लव, सैक्स और धोखा’)	12-16
	<b>डॉ. तरुण</b>	
3.	अज्ञेय कृत असाध्य वीणा का भाषावैज्ञानिक अध्ययन	17-22
	<b>डॉ. प्रतिमा</b>	
4.	राम गोपाल बजाज तथा सत्यदेव दुबे द्वारा निर्देशित अंधायुग नाटक का रंगमंचीय आलोच्य	23-30
	<b>डॉ. संजीब</b>	
5.	तुलसी का काव्य : आज का यथार्थ	31-36
	<b>दामोदर द्विवेदी</b>	
6.	प्राथमिक शिक्षा के साथ कौशल संवर्धन की गांधी दृष्टि	37-42
	<b>स्तुतिधर</b>	
7.	मणिपुर की हिंदी सेवी संस्थाएं	43-48
	<b>कुलदीप कुमार पुष्पाकर</b>	
8.	काश्मीर शैवदर्शन में षड्डुग्-योग की दार्शनिक समीक्षा	49-54
	<b>राकेश कुमार प्रजापति</b>	
9.	साम्राज्यवादी नीति एवं सांस्कृतिक पहचान की राजनीति का वैश्विक शांति पर प्रभाव का अध्ययन	55-62
	<b>अम्बुज कुमार शुक्ल, गौरव कुमार मिश्रा</b>	
10.	हरिशंकर परसाई की व्यंग्य कथाओं में विपथन (संदर्भ : ध्वनि, शब्द, रूप और वाक्य के स्तर पर)	63-68
	<b>डॉ. अर्चना सिंह</b>	
11.	सामाजिक शोध में तथ्यों का संग्रहण	69-73
	<b>वंदना सिंह</b>	
12.	भारतेन्दु : औपनिवेशिकता की पहचान और वि-उपनिवेशन	74-84
	<b>अभिषेक कुमार पाण्डेय</b>	
13.	भारतीय दर्शन के परिप्रेक्ष्य में भाषा दर्शन के मूल स्वरूप	85-90
	<b>रौशन सिंह</b>	
14.	हिंदी शिक्षण के प्रमुख टूल्स	91-98
	<b>डॉ. आम्रपाल शेंद्रे</b>	
15.	तिन्यिदिए भाषा की उत्पत्ति	99-105
	<b>वित्योलेन्यो लिडिया ज़ाविछा</b>	



## **Linguistic Evaluation of Hindi Morphological Analyzers and Using Universal Dependency Framework for Hindi**

Vasudev<sup>1</sup>

### **Abstract**

*Morphological analysis is an essential and basic tool for many NLP applications such as machine translation, information retrieval, spell checker, etc. Thus, a good morphological analyzer is a primary requirement for computational perspective. In an inflecting language like Hindi, it becomes challenging to develop an appropriate morphological analyzer, which represents its morphological system. In this paper, we are trying to evaluate some existing Hindi morphological analyzers and then suggests the development of the system on the basis of Universal Dependency framework (UD) to resolve the shortcomings found in the existing systems. The UD framework provides a number of morphological features which are universally applicable. The UD framework also allows having language specific details to be annotated. The paper also provides the details BIS based POS and UD framework based morphological annotation used for Hindi under UD framework.*

**Keywords:** Corpus, Morphological Analyzer, Evaluation, NLP, Hindi, Universal Dependency, Linguistic Annotation.

### **Introduction**

Hindi is the most widely spoken language in India. In today's information technology dominant period, the computational and NLP work for Indian languages like Hindi are gradually catching much attention. Several institutions and industry are working on developing NLP tools and applications for Hindi. One of the important and basic constituents of many NLP applications is morphological Analyzer (MA) which analyses the internal structure of the words of a language. A morphological Analyzer generally provides grammatical features of an input word. Depending on the resources and methodology used, it can also provide the lexical category and root form of the input word. The present paper focuses on developing a morphological Analyzer for Hindi based on Universal Dependency (UD) framework. The UD framework provides a consistent universally applicable set of morphological features. In addition to the morphological features, it is essential to provide correct lexical categories based on syntactic context. For this purpose, we have used the Bureau of Indian Standard (BIS) POS tagger which tags words in context. In this paper, we have

---

<sup>1</sup>Ph.D. Scholar, Department of Translation Studies, Mahatma Gandhi Antarrashtriya Hindi Vishwavidyalaya, Wardha (MAH)-442001.  
E mail: vasupawar31@gmail.com

provided details of some of the important MAs developed for Hindi. We have conducted an experiment to evaluate the performance of four of these publically available MAs. Finally, we have provided details of our endeavor to use UD framework for providing morphological features for Hindi.

## Literature Review

There have been several morphological Analyzers developed for Hindi. These morphological Analyzers are different in resources and conceptual model used in their development. In this section, we will review some of the important morphological Analyzers of Hindi.

The Hindi morphological analyzer developed by Goyal and Lehal (2008) Patiala, uses a paradigm approach. It is developed as part of the project on Development of Hindi to Punjabi Machine Translation System. It stores all the word forms of all the Hindi root words in six different tables in a database. This approach gives importance to the time taken to search a word rather the space used by the database. As a result, the search time of this approach is very less. This is contrary to the fact, for morphological analysis the search time is quite high in most of the paradigm-based approaches. One of the drawbacks of this approach is the requirement to store all the possible word forms of all the roots which is difficult for a highly inflecting language like Hindi.

The Hindi morphological analyzer developed by Aswani and Gaizauskas (2010) of the University of Sheffield, UK is rule-based where rules were acquired semi-automatically from corpora. The approach takes into account both prefixes and suffixes. The system takes an inflected Hindi word as an input and gives its root form as output. The system obtains suffix-replacement rules by using a dictionary and a monolingual corpus. In this approach, most rules are learnt automatically, but a few of them were verified manually. It was shown that it is possible to adapt the approach to similar languages by developing an MA for the Gujarati language. Thus, portability of the approach to the similar languages was one of its significant features.

CALTS, University of Hyderabad (UoH), developed a Hindi MA which is based on word-and-paradigm method. The method involves an exhaustive collection of each and all wordforms possible for a lexeme, called collectively Paradigm. The root word dictionary in this method contains a list of roots, each with lexical category and paradigm type. A combination of a root word dictionary and paradigms were used to provide morphological analysis. For an inflected Hindi word, the output is its root form and its grammatical features depending on its category like gender, number, person, tense, aspect, mood, case, etc. This analyzer can analyze a word only if its root word is present in the dictionary.

IIIT Hyderabad developed a Hindi morphological Analyzer<sup>3</sup> for SAMPARK MT System which is based on paradigm method. It uses rules to identify the root and grammatical properties of the input word. It gives the output by splitting the input word into its root, lexical category and grammatical features.

The Hindi MA 'HinMA' developed by IIT Mumbai (Bahuguna et al. 2014) is based on the Distributive Morphology framework. It is a rule-based system. The design of the system is language independent. The overall process can be summarized into three steps: stemming, root-formation and lexicon look-up and morphological analysis. This tool consists of two parts – Stemmer and Morphological Analyzer. Stemmer takes input inflected word and converts it to separate root and suffix while Morphological Analyzer takes this root and suffix pair as input and gives output as root, grammatical category, inflectional class and feature values for a given word - gender, number, person, case, tense, aspect and mood.

Most morphological Analyzers focus on inflectional morphology. A derivational MA for Hindi was developed by Kanuparthi et al. (2012). This Hindi derivational morphological Analyzer was developed over an already existing paradigm based inflectional analyzer developed at IIIT Hyderabad. It also expands the coverage of the inflectional analyzer. It is a rule-based analyzer. It identifies 22 derivational suffixes of Hindi which helps in providing derivational analysis of input word by matching its suffix with the 22 derivational suffixes. This MA only provides derivational analysis if the suffix is among the recognized 22 derivational suffixes.

### **Evaluation of Existing Morphological Analyzers**

In the presence of multiple morphological Analyzers of Hindi, we have tried to evaluate them so that we can find their performance. It becomes more significant as different approaches are used for their development. We could find four publically accessible MAs for evaluation - IIIT Hyderabad Sampark MA, CALTs UoH MA, IIT Mumbai 'HinMA' and Universal Dependency framework based morphological annotation. This section gives details of the Human evaluation procedure used to test the accuracy of the selected MAs.

#### **➤ Methodology of Evaluation**

1000 sentences (17,435 tokens) used for evaluation purpose. These sentences were taken the 50K sentence corpus crawled from the web (Table 3). These sentences were selected randomly from the corpus and no particular domain was given preference. The sentences are in Devanagari script. In all four morphological Analyzers, these 1000 sentences were entered as input and the output was marked with discrepancies in terms of POS category and morphological features. In the discussion of the result, IIIT Hyderabad and UoH systems are combined in subsection because they produced the same output for every sentence.

In the resulting Hindi morph output, several problems were noted particularly with respect to morphological features such as gender, number, person, etc. The details are given below:

➤ **IIT Hyderabad MA 'SAMPARK' & CALTS University of Hyderabad MA**

The Sampark MA and CALTS MA, for all words, gives output in eight basic fields - root, category, gender, number, person, case, tam, suffix. In addition to these eight fields, it also provides few other features for the relevant input words (honorificity, emphatic feature etc). The overall performance of the system was satisfactory. However, there are two issues which worth mention here.

The first is the limitation of the lexicon used in the system. There are several words which were rendered unknown 'unk' because these were not present in the lexicon. For example, कोष्टबद 'bind', कटिस्नान 'hip bath', वज्रासन 'a yoga posture' ओजस 'liveliness' अपचा 'undigested' unk <fs af='कोष्टबद,unk,,,,,'. Here 'unk' refers to unknown.

The second is the output format of TAM (tense, aspect and mood) features. The output only gives the morpheme which marks TAM features but does not provide which tense/aspect/mood is there. For example -

की 'do' <fs af='कर,v,f,sg,any,,या,यA'>  
जाती 'go' <fs af='जा,v,f,sg,any,,ता,वA'>  
है 'is' <fs af='है,v,any,sg,3,,है,हE'>

Apart from the above-mentioned issues, the system does not distinguish between proper and common noun. For example,

ଓଡ଼ିସା 'Orissa' <fs af='ଓଡ଼ିସା,n,m,sg,,d,0,0'>,  
ମହାରାଷ୍ଟ୍ର 'Maharashtra' <fs af='ମହାରାଷ୍ଟ୍ର,n,m,sg,3,d,0,0'>  
ଗୋବିଂଦ 'Govind' <fs af='ଗୋବିଂଦ,n,m,sg,3,d,0,0'>

➤ **IIT Mumbai 'MAHin'**

The IIT Mumbai system gave more discrepancies as compared to other systems included in the study. Its processing was very slow, it took much more time than the rest of the systems. As mentioned earlier, it gives the following information in the output: root, grammatical category, inflectional class and feature values for a given word - gender, number, person, case, tense, aspect and mood. This system gives values of grammatical features in the binary form of +feature value. For instance. if a word is feminine, it would be shown as -masc, whereas a masculine word will be shown as +masc. In our analysis, it showed discrepancies for many

features. For example, Gender as in मैदा'flour' which is masculine, given - masc feature in the output.

Tense as in चबाकर 'chewing ' which is non-finite conjunctive participle is tagged as +past.

Grammatical categories wrongly tagged e.g., में 'in' is tagged as a noun instead of preposition [Root: मे, Class: A, Category: noun, Suffix: Null]

One of the major limitations is words which are not in the lexicon are not analysed. Some of the examples are: तली-भुनी 'fried-grilled', अमरुद 'guava', जिनका 'whose', लिक्विड 'liquid', स्नायुक्रिया'Neuromuscular' etc.

#### ➤ *Universal Dependency Framework*

UD framework-based annotation was also evaluated for the 1K sentences. These sentences were annotated with UD Hindi pipeline. For most of the part, the annotation holds good. However, there are some errors and issues which need to be addressed. For example, there were cases of wrong POS annotation - रोगीVERB. Several words were wrongly tagged as proper noun e.g., लिक्विड 'liquid', कब्ज रोग'a kind of disease', रोगी 'patient ', 1, एनिमा क्रिया'amedical cure', मुक्तासन'a yoga posture', जौ'barley' etc. Some of the morphological features were also found to be wrong. For example, मैदा'flour' is tagged feminine instead of masculine, मैच 'chilli' is wrongly tagged as masculine.

#### ➤ *System Accuracy*

For system accuracy (based on the 1k test sentences), calculated the percentage of UD correct tokens produced by the system. This was done by calculating the percentage of the number of correct tokens (c) in the output in terms of the total number of tokens (t):

$$\text{Accuracy} = c/t * 100$$

The system accuracy calculated for the three system is given in Table 1.

**Table 1: MA System Accuracy**

Systems	Accuracy
IIT Mumbai, 'HinMA'	85%
IIIT Hyderabad, 'Sampark'	91%
UoH	91%
UD Framework based	93%

## **Implementing Universal Dependency framework for Hindi**

Universal Dependency (Nivre et al. 2017) is a major universal project which aims at developing cross-linguistically consistent grammatical annotation for many languages across the world.

There are multiple goals of UD framework which are facilitating:

- development of a multilingual parser
- cross-lingual learning
- parsing research from a language typological perspective.

The general philosophy is to provide a universal inventory of categories and guidelines to facilitate consistent annotation of similar constructions across languages while allowing language-specific extensions when necessary. The annotation schema has evolved from Stanford dependencies, Google universal part-of-speech tags and the Interset interlingua for morphosyntactic tag sets.

The UD framework follows the lexicalist view of syntax, thus giving importance to a word as a unit. It does not believe in segmenting a word into morphemes, rather it believes that words have morphological features encoded in them. The syntactic relations hold between words.

### **➤ *Morphological Annotation based on UD***

In the UD schema, the morphological specification of a (syntactic) word has three levels of representation. These levels are as follows:

***Lemma:*** It encodes the meaning of the word.

***POS Tag:*** It indicates the lexical category of the word. e.g., noun, adjective etc.

***Morphological Features:*** A set of features representing the lexical and grammatical properties of the lemma and particular word form. e.g., gender, number, tense etc.

A morphological feature has the form Name=Value and every word can have any number of features, separated by the vertical bar, e.g., Gender=Masc|Number=Sing|Case=Acc.

Adopting UD framework-based annotation would address the issues and errors found in the evaluation section of other Hindi morphological Analyzers. One of the major contributions is the annotation in the syntactic context where the ambiguity of the various other annotations would be addressed. Another advantage is

non-dependence on the lexicon for the root word for annotation. If an unknown token is encountered in the text, the supervised statistical tagger will annotate according to its syntactic context. This annotation would explicitly provide the TAM (tense, aspect, mood) features so that even a general user can understand such information.

### ➤ *Adopting UD framework for Hindi*

The UD framework is an open community effort which expanding gradually across the globe. There are over 60 languages which are being worked on using UD framework. Eight Indian languages are known to have adopted UD framework - Bengali, Hindi, Marathi, Pnar, Sanskrit, Tamil, Telugu, Urdu. The present work gives an attempt to use the UD framework for Hindi morphological annotation. Although there has been work done on Hindi under UD framework, we found some errors in the morphological annotations in it. Our attempt would help in resolving such errors. Moreover, we have incorporated Hindi language specific tag set which is based on the Bureau of Indian Standard (BIS).

#### **1. POS Annotation**

In the present work, a BIS-based POS tag set is used which has been prepared for Indian languages by the POS Tag Standardization Committee of DIT. This tag set is a national standard. This tag set aims to ensure standardization in the POS tagging of all the Indian Languages by incorporating the linguistic characteristics of Indian languages. Its important characteristic is its hierarchical nature which allows annotation of major categories along with their types and subtypes. The granularity level of the tag set coarser. For most POS categories, the hierarchy is only up to two levels while the maximum depth is up to three levels.

The Hindi BIS POS tag set contains eleven level 1 categories which are divided into 32 fine-grained categories at level 2 of the hierarchy. In the tag set, three level 1 categories: adjective, adverb and postpositions are not divided into sub-categories. Remaining 8 level 1 categories are further divided into sub-categories.

*Syntactic Context:* For POS annotation, the syntactic context has been taken into account so that the appropriate grammatical information of the word can be captured. It becomes important because a word may change its lexical category depending on its occurrence in the sentence. The example of POS annotation is given in the next section under morphological annotation.

#### **2. Morphological Annotation**

The UD based morphological tag set works together with the language-specific BIS based POS tag set to capture the linguistic and grammatical properties of Hindi. The language-specific properties are mostly captured by the BIS-based POS tag set whereas the universal properties are mostly captured by UD framework based

morphological tag set given below. The table below gives the details of UD based Hindi morphological features.

**Table 2: UD based Morphological Features for Hindi**

FEATURES	VALUES	
Voice	Act	Pass
Person	1	2 3
Tense	Fut	Past Pres
Aspect	Imp	Perf
Foreign	Yes	
Mood	Imp	Ind Sub
Number	Plur	Sing
Gender	Fem	Masc
Case	Acc	Dat Erg
	Nom	Gen Ins
VerbForm	Conv	Fin
	Inf	Part
Polite	Form	Infm
Definite	Definite	
Degree	Degree	
AdvType	Deg	
Polarity	Neg	
Possessive	Yes	

### 3. Data Size

A text corpus of 50K sentences (946176) from various sources in the web was collected. The corpus was collected through an automatic crawler which collects sentences from the web by providing website-link. The crawler functions in such a way that it extracts sentences also from the link embedded in the website. The details of the corpus collected are given in Table 3:

**Table 3: Details of Hindi Corpus**

Domain	Quantity (Sentences)	Source (Website)
News blog	11114	Kasba blog
History	5013	Bharatkosh
Science	5216	Bharatkosh
Economics	1000	Bharatkosh
Literature	27899	Hindisamay

### 4. Annotation work

The corpus is being annotated using the UD framework. Presently, about 10K sentences (215296 tokens) with POS and morphological features were annotated. The remaining 40K sentences have been automatically tagged with POS and morphological annotation using the already tagged 10K sentences. These automatically tagged 40K sentences are being validated by the human annotators.

**Figure 1: UD framework based morphological annotation**

```
# sent_id = 2271
# text = गेह का रस अधिक मात्रा में पीने से कृक्षा से पोषित रोगी का रोग बहुत जल्दी ठीक हो जाता है।
1 गेह   गेह   NN   Case=Acc|Gender=Masc|Number=Sing|Person=3
2 का   का   PSP  Case=Gen|Gender=Masc|Number=Sing
3 रस   रस   NN   Case=Nom|Gender=Masc|Number=Sing|Person=3
4 अधिक अधिक QT QT[F] PrinType=Ind
5 मात्रा मात्रा NN   Case=Acc|Gender=Fem|Number=Sing|Person=3
6 में   में   PSP  Case=Acc
7 पीने पी   VM   Case=Acc|VerbForm=Inf
8 से   से   PSP  Case=Acc
9 कृक्षा कृक्षा NN   Case=Acc|Gender=Fem|Number=Sing|Person=3
10 से  से   PSP  Case=Acc
11 पोषित पोषित JJ
12 रोगी रोगी NN   Case=Acc|Gender=Masc|Number=Sing|Person=3
13 का   का   PSP  Case=Gen|Gender=Masc|Number=Sing
14 रोग रोग NN   Case=Nom|Gender=Masc|Number=Sing|Person=3
15 बहुत बहुत RP_INTF AdvType=Deg
16 जल्दी जल्दी RB
17 ठीक ठीक JJ
18 हो हो   VB
19 जाता जा VAUX Aspect=Imp|Gender=Masc|Number=Sing|VerbForm=Part
20 है है   VAUX Mood=Ind|Number=Sing|Person=3|Tense=Pres|VerbForm=Fin
21 |   |   PUNCT =
```

## Future Implications

I am working towards the completing the annotation process so that we can train the machine to get automatic morphological tagger.

There are two-fold implications for the present work. The first one is to make a universally consistent morphological Analyzer for Hindi. The second implication is to provide a methodology to include other Indian languages also in the UD framework.

## Bibliographical References

Aswani, Niraj and Robert Gaizauskas. (2010). Developing Morphological Analyzers for South Asian Languages: Experimenting with the Hindi and Gujarati Languages. In Nicoletta Calzolari (Conference Chair), et al., editors, Proceedings of Proceedings of the Eight International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC'10), pages 811-815, Valletta, Malta, European Language Resource Association (ELRA).

Bahuguna, Ankit, Lavita Talukdar, Pushpak Bhattacharyya and Smriti Singh. (2014). HinMA: Distributed Morphology-based Hindi Morphological Analyzer. In Proceedings of the 11th International Conference on Natural Language Processing (ICON 2014). Goa University, Goa, India, 19–20 December 2014.

Bhat, Riyaz Ahmad, Rajesh Bhatt, Annahita Farudi, Prescott Klassen, Bhuvana Narasimhan, Martha Palmer, Owen Rambow, Dipti Misra Sharma, Ashwini Vaidya, Sri Ramagurumurthy Vishnu and Fei Xia. (2015). The Hindi/Urdu Treebank Project In the *Handbook of Linguistic Annotation* (edited by Nancy Ide and JamesPustejovsky), Springer Press.

Goyal, Vishal and Gurpreet Singh Lehal. (2008). Hindi Morphological Analyzer and Generator. IEEE Computer Society Press, California, USA. pp. 1156-1159.

Kanuparthi, Nikhil, Abhilash Inumella, and Dipti Misra Sharma. (2012). Hindi derivational morphological analyzer. In Proceedings of the Twelfth Meeting of the Special Interest Group on Computational Morphologyand Phonology, pages 10–16. Association for Computational Linguistics.

Nivre, Joakim, Željko Agić, and Lars Ahrenberg et al. (2017). Universal Dependencies 2.1, LINDAT/CLARIN digital library at the Institute of Formal and Applied Linguistics (ÚFAL), Faculty of Mathematics andPhysics, Charles University, <http://hdl.handle.net/11234/1-2515>.

Ojha, Atul Kr, Pitambar Behera, Srishti Singh and Girish Nath Jha. (2015). Training & Evaluation of POS Taggers in Indo-Aryan Languages: A Case of Hindi, Odia and Bhojpuri. In Proceedings of 7th Language &Technology Conference: Human Language Technologies as Challenge for Computer Science and Linguistics.

Palmer, Martha, Rajesh Bhatt, Bhuvana Narasimhan, Owen Rambow, Dipti Misra Sharma, Fei Xia. (2009). Hindi Syntax: Annotating Dependency, Lexical Predicate-Argument Structure, and Phrase Structure. In the Proceedings of the 7th International Conference on Natural Language Processing, ICON-2009, Hyderabad, India, Dec 14-17, 2009.

## सिनेमा की संदर्भवत्ता और संस्कारगत विवेक

### (संदर्भ : 'कलयुग' और 'लव, सैक्स और धोखा')

डॉ. तरुण<sup>1</sup>

**सिनेमा** के बनने की कहानी से लेकर सिनेमा के पनपने और विकसित होने तक जो सवाल उठते रहे हैं उनमें सिनेमा की संदर्भसापेक्षता और दर्शकों की भावनाओं या संस्कारों अथवा संस्कृति पर चोट होने से एक खास तबके की भावनाएँ अक्सर आहत होती रही हैं। सवाल उठता है कि सिनेमा में सैंसरशिप की ज़रूरत और उसकी महत्ता क्या है? इन्हीं संदर्भों में हम सिनेमा की संदर्भवत्ता के संदर्भ में श्याम बेनेगल की फ़िल्म 'कलयुग' पर और दर्शकों में संस्कारगत विवेक के अभाव और सैंसरशिप के संदर्भ में दिबाकर बैनर्जी की फ़िल्म 'लव, सैक्स और धोखा' का संक्षिप्त मूल्यांकन करने का प्रयास कर रहे हैं और साथ ही इस फ़िल्म की मार्फ़त अश्लीलता की वर्तमान बहस पर एक संक्षिप्त टिप्पणी करते हुए उसके पैमाने के वर्तमान संदर्भों का प्रश्न उठाने का प्रयास किया गया है।

'कलयुग' के संदर्भ में धर्मवीर भारती के 'अंधा युग' और पीयूष मिश्रा द्वारा 'गुलाल' फ़िल्म में गाये गए गीतों का संदर्भसापेक्ष मूल्यांकन करते हुए यह दिखाने का प्रयास किया गया है कि कैसे धर्मवीर भारती का अंधा युग और श्याम बेनेगल की फ़िल्म 'कलयुग' में महाभारत की कथा का प्रयोग करते हुए भी अपनी विशिष्टता को कैसे स्थापित किया गया है। 'कलयुग' का असली चेहरा आखिर किस प्रकार हमारे समाज का आईना है। आइये देखें-

#### **'कलयुग' का असली चेहरा**

1970-71 में आई श्याम बेनेगल निर्देशित फ़िल्म 'कलयुग' महाभारत के प्लॉट का इस्तेमाल करते हुए भी इससे स्वयं को अलगा लेती है। इसके चरित्र असल में महाभारत के चरित्र न होने पर भी उन चरित्रों सरीखे दीखते हैं। इस फ़िल्म का निर्माण शशि कपूर ने किया था जिसमें महाभारत की कथा का सहारा लेते हुए समकालीन संदर्भों में एक ही वंश के दो औद्योगिक घरानों के बीच की प्रतिस्पर्धा को दिखाने का प्रयास किया गया था यह प्रतिस्पर्धा कब एक युद्ध में परिणत हो जाती है इसका पता नहीं चलता। संभवतः निर्देशक को भी नहीं, यह फ़िल्म का एक असंतुलित पक्ष है। कैसे एक औद्योगिक प्रतिस्पर्धा में शामिल लोग आँख के बदले आँख की मांग करने लगते हैं फ़िल्म में इसका प्रदर्शन है। महात्मा गाँधी ने कहा था कि अगर आँख के बदले आँख की मांग की गई तो सारी दुनिया अंधी हो जाएगी। गाँधी जीनेइस बात को कहते हुए ज़रूर ही तत्कालीन महायुद्धों-विश्वयुद्धों को ध्यान में रखा होगा। 'कलयुग' के चरित्र इसे अपनी स्मृति से विस्मृत करने में ही संलग्न दिखते हैं।

<sup>1</sup>सहायक प्रवक्ता, हिंदी विभाग, शिवाजी कॉलेज, दिल्ली विश्वविद्यालय, दिल्ली।

मो.- 9013458181; ईमेल- [dr.tarundu@gmail.com](mailto:dr.tarundu@gmail.com)

हालाँकि ‘कलयुग’ श्याम बेनेगल द्वारा निर्देशित एक ऐसी फिल्म है जिसमें महाभारत की कथा को अपनी पटकथा का आधार बनाया गया है लेकिन यह तब भी महाभारत की कथा न होकर उस कथा की कलयुगीन(समकालीन) दशा का चलचित्रांकन है एक अन्य संदर्भ में ‘कलयुग’ महाभारत नामक महाकाव्य का संदर्भ बिंदु है। हाँ केवल संदर्भ-बिंदु, समकालीन संदर्भ-सापेक्षता में उसका मूल्यांकन नहीं। यही मेरे लिए इस फिल्म को खास बनाता है। श्याम बेनेगल इस फिल्म में महाभारत की कथा का केवल आधुनिक संदर्भ-बिंदु खोजने की कोशिश करते हैं और उसे बखूबी रूप में अभिव्यक्त भी करते हैं लेकिन उसका मूल्यांकन वह दर्शक पर छोड़ते हैं। श्याम बेनेगल उस रिस्क को उठाते हैं जिसे बहुत सारे निर्देशक छूना नहीं चाहते। एक ऐपिककी कथा को उठाकर भी न उठाना श्याम बेनेगल ने संभव किया है। रचनाकार के समक्ष इस तरह का जोखिम हमेशा रहता है। ऐसा जोखिम स्वयं धर्मवीर भारती के सामने ‘अंधायुग’ लिखते वक्त भी था।

श्याम बेनेगल की ‘कलयुग’ के संदर्भ में मुझे धर्मवीर भारती का ‘अंधायुग’ यदि याद आता है तो उसका कारण भी यही है जैसाकि अंधा युग की भूमिका में धर्मवीर भारती लिखते हैं, “पर एक नशा होता है- अंधकार के गरजते महासागर की चुनौती को स्वीकार करने का, पर्वताकार लहरों से खाली हाथ जूझने का, अनमापी गहराइयों में उतरते जाने का और फिर अपने को सारे खतरों में डालकर आस्था के, प्रकाश के, सत्य के, मर्यादा के कुछ कर्णों को बटोरकर, बचाकर, धरातल तक ले जाने का-इस नशे में इतनी गहरी वेदना और इतना तीखा सुख घुला मिला रहता है कि उसके आस्वादन के लिए मन बेबस हो उठता है।”

स्वातंत्र्योत्तर भारत और उससे पहले और स्वतंत्रता या विभाजन के दौरान का भारत बार-बार इसकलयुगको देखता रहा है। निश्चित ही यह युग आस्था की मृत्यु के पश्चात जन्मा था जिसके बीज द्वापर युग में ही डल गये थे। जब महाभारत संभव हुआ। बेनेगल धर्मवीर भारती की भाँति महाभारत की कथा की समकालीन संदर्भ-सापेक्षता का मूल्यांकन नहीं करते। इससे कई समीक्षकों के लिए यह फिल्म बेनेगल जैसे बड़े निर्देशक की एक कमज़ोर फिल्म मानी जा सकती है लेकिन कहीं न कहीं यह कमज़ोरी ही फिल्म की सबसे बड़ी खूबी मानी जानी चाहिए। महाभारत और अंधायुग में कृष्ण केंद्रित कथा है जबकि ‘कलयुग’ की कथा करन (कर्ण) की केंद्रीयता की कथा है। ‘कलयुग’ की आंतरिक अर्थसत्ता का मूल्यांकन तभी संभव है जब करन (कर्ण) की आधुनिक संदर्भवत्ता का मूल्यांकन दर्शक कर सके। संभवत् यहीं से श्याम बेनेगल दर्शक के लिए समीक्षा की राह बनाते हैं। मुझे ये उनके बहुत बाद की फिल्म गुलाल (निर्देशक, अनुराग कश्यप) में गाये पीयूष मिश्रा के गीतों में मिलती है इस फिल्म के एक दृश्य में पीयूष मिश्रा रामधारी सिंह दिनकर की कविता का समकालीन संदर्भ में गायन करते हैं। कहीं कहीं इस गीत में ‘कलयुग’ का केंद्रीय विचार छिपा है –

‘ये देख गगन मुझमें में लय है, ये देख पवन मुझमें लय है।  
मुझमें लय है संसार सकल, मुझमें धरती आकाश सकल  
ये देख महाभारत का रण, मुर्दों से भरी हुई भू है।  
पहचान कहाँ इसमें तू है।’

तरुण. (2023, जनवरी-मार्च). सिनेमा की संदर्भवत्ता और संस्कारगत विवेक(संदर्भ : ‘कलयुग’ और ‘लव, सैक्स और धोखा’). *The Equanimist*, वाल्यूम 9, अंक1. पृ. सं. 12-16.

---

‘कलयुग’ महाभारत के चरित्रों को आज के संदर्भ में और समय की इस वर्तमानता में खोजने की कोशिश करती है। कुछ लोग कहेंगे कि यह महाभारतयुगीन चरित्रों का कलयुगीन रूपांतरण है पर ऐसा कहकर कहीं न कहीं हम इस फ़िल्म से हट जाते हैं। मैं कहूँगा यह फ़िल्म महाभारत के चरित्रों का कलयुगीन रूपांतरण ही नहीं बल्कि महाभारत की वर्तमान संदर्भसापेक्ष पैरोडी है और निश्चित ही जिसमें समकालीन समयबोध शामिल है।

**मुझे फिर पीयूष मिश्रा याद आते हैं –**

‘इस देश में जिस शख्स को जो काम था सौंपा।  
उस शख्स ने उस काम की माचिस जला के छोड़ दी॥’

(फ़िल्म-गुलाल)

‘कलयुग’ में जितने भी किरदार (शख्स) हैं कहीं न कहीं वो अपने काम की कार्यविधियों का विरोध करते हैं। ‘कलयुग’ का मूल संकट और अंधा-युग का मूल संकट यहाँ आकर एक समान हो जाता है। अनास्था यहाँ भी हावी है विश्वास की डोर यहाँ भी टूटती है। महाभारत में जहाँ कर्ण और दुर्योधन का मैत्री विश्वास अंत तक कायम था ‘कलयुग’ में धनराज के मन में करन के प्रति अविश्वास बढ़ता है। वह उसे दग्गाबाज मानता है और करन की मौत के बाद आत्महंता बनता है।

### **संस्कारगत विवेक और लव, सैक्स और धोखा**

कुछ साल पहले सुनील शानबाग द्वारा निर्देशित नाटक ‘सैक्स, मोरेलिटी और सेंसरशिप’देखा था। इसमें गालियों की भरमार थी और मैं बार-बार ये सोच रहा था कि शुक्र है हमारे बुजुर्ग लोग यहाँ नहीं आये वर्ना उनकी नैतिकता के पैरों तले हम बेवजह कुचले जाते। इस नाटक में सुनील शानबाग ने ‘सखाराम बाइनडर’को उपजीव्य बनाकर इस अनैतिक दौर में ‘सैक्स’ और ‘मोरेलिटी’को परिभाषित करने की सफल कोशिश की है। यह कोशिश सफल इसलिए है कि न सिर्फ यह सेंसरशिप के वास्तविक पैमानों को खोलती है बल्कि इस तथाकथित नैतिकता और मूल्यों के युग में आज के वक्त की असलियत को सेंसर करने के षड्यंत्र को भी दिखाती है।

‘लव, सैक्स और धोखा’ (निर्देशक: दिबाकर बैनर्जी) में भी मुझे कुछ ऐसा ही अनुभव होता है फर्क सिर्फ इतना है कि वहाँ असलियत को सेंसर करने के षड्यंत्र को दिखाया गया था और यहाँ असल जिंदगी को, जिससे बहुधा हमें मुँह फेरने की आदत है। ‘लव, सैक्स और धोखा’ (LSD) को देखने के क्रम में एकदर्शक कई वर्गों में हमें दिखता है एक वर्ग वह है जो इस फ़िल्म में ‘सैक्स’ की आस लिए गया था हालाँकि इसकी उम्मीद कम है क्योंकि सैक्स दर्शन अब दुर्लभ नहीं रहा उससे वैबसाईट भरी पड़ी हैं।

एक वर्ग और है इसे हम बौद्धिक वर्ग कह सकते हैं इसने दिबाकर बैनर्जी की पहली दोनों फ़िल्में ‘खोंसला का घोंसला’ और ‘ओये लक्की, लक्की ओये’देखीं हैं जो दिबाकर के प्रयोगों की प्रगतिशील समझ

तरुण. (2023, जनवरी-मार्च). सिनेमा की संदर्भवत्ता और संस्कारगत विवेक(संदर्भ : ‘कलयुग’ और ‘लव, सैक्स और धोखा’). *The Equanimist*, वाल्यूम 9, अंक1. पृ. सं. 12-16.

---

से वाकिफ़ है जो वस्तुतः दिबाकर बैनर्जी के इस नए प्रयोग को देखने गया था दिबाकर ऐसे दर्शक को निराश नहीं करते बिलकुल सुनील शानबाग की तरह।

इस फिल्म की रिलीज़ के दिन(19 मार्च) शाम को जब घर लौटा तो एक मीडिया चैनल पर एक समीक्षक(कुछ अजनबी से) को इस फिल्म को कोसते हुए सुना, यूँ तो वो भी उनकी पिछली दोनों फिल्मों के प्रशंसक थे लेकिन इस फिल्म के शीर्षक में ‘सैक्स’शब्द को देखकर ही वे भभक उठे, उन्हें शिकायत थी कि दिबाकर इस फिल्म से समाज में अश्लीलता फैलाने की कोशिश कर रहे हैं। शायद इससे उनकी नैतिकता प्रभावित हुई थी।

तब तक मैंने फिल्म नहीं देखी थी लेकिन जब देखी तो किसी एंगल से भी वो अश्लील या फूहड़ नहीं लगी बल्कि इससे कहीं ज्यादा सेक्सुअल सीन तो हमें महेश भट्ट की फिल्मों में देखने को मिल जाते हैं। यदि आप उसे अश्लीलता माने तो? हालांकि मैं इसे अश्लीलता नहीं मानता यह तो सच्चाई के सारनाथ का छिपा हुआ शेर मात्र है।

हालांकि यह फिल्म उन लोगों को निराश कर सकती है जो सिनेमा को एक मनोरंजन और आनंद प्रदान करने वाली विधा मानते हैं, यह उन लोगों में भी खीज पैदा कर सकती है जो इसमें ‘लव, सैक्स और धोखा’ की जगह ‘प्यार, इश्क और मोहब्बत’ पर सैक्स कैसे हावी होता है? यह देखने गए हों। साथ ही यह उन लोगों के लिए भी निराशा और गुस्से का सबब साबित हो सकती है जो समाज में व्याप्त अनैतिकता और विद्रूप स्थितियों से मुँह फेरने को ही मूल्य और नैतिकता मानते हों। इस तरह के लोग दरअसल एक तरह के यूटोपिया में रहने के आदि हैं लेकिन जो लोग दिबाकर बैनर्जी के काम से परिचित हैं वो इन सब ढकोंसलों को दरकिनार करते हुए एक बौद्धिक दर्शक की हैसियत से इस फिल्म को देखने के खूबसूरत पर खतरनाक एहसास से वाकिफ़ ज़रूर होंगे।

दिबाकर का यह नज़रिया वाकई काबिलेतारीफ़ है कि बिना किसी शूटिंग लोकेशन के, बिना किसी बड़े नामी हीरो-हिरोइन के, और फिजूलखर्ची किये बिना वह हमें हमारे समाज-तंत्र की विद्रूप स्थितियों की खबर दे देते हैं। वे दरअसल व्यावसायिक सिनेमा के दौर में जोखिम लेते हुए एक बौद्धिक नज़रिए को कायम रखने का प्रयोग कर रहे हैं। ये हमारा फर्ज बनता है कि हम इसे एक पोजिटिव नज़रिए से देखें ना कि इसे एक ‘सैक्स को बढ़ावा देने वाली फिल्म’ कहकर नकार दें।

सच तो यह है कि इसमें कुछ भी ऐसा नहीं है जिसे आप अनैतिक या सेक्सुअल कहेंगे, यह तीन छोटी डोक्युमेंटरी को मिलाकर बनी एक फिल्म है क्या आज भी प्रेमियों को मौत की सजा नहीं सुनाई जाती? क्या आज भी भारत में ज्यादातर सैक्स स्कैंडल हिडन कैमरों की मदद से नहीं बनते? क्या मीडिया में ‘पैड न्यूज़’ या ‘ब्लैकमैलिंग’ नहीं होती? अगर दिबाकर इन्हें हमारे सामने रख रहे हैं तो हमें इन्हें स्वीकार करने में

तरुण. (2023, जनवरी-मार्च). सिनेमा की संदर्भवत्ता और संस्कारगत विवेक(संदर्भ : ‘कलयुग’ और ‘लव, सैक्स और धोखा’). *The Equanimist*, वाल्यूम 9, अंक1. पृ. सं. 12-16.

---

हिचक क्यों हो रही है? क्या फिल्म के शीर्षक में ‘सैक्स’शब्द के होने के कारण ही ये बखेड़ा खड़ा हो रहा है यदि ऐसा है तो हमें इससे उबरने की ज़रूरत है।

दिबाकर अपनी इस फिल्म में शायद यह दिखाना चाहते हैं कि छोटा-बड़ा हर कैमरा अपने आप में एक निर्देशक है इन मायनों में निर्देशक, निर्देशक कम एडिटर की भूमिका ज्यादा निभाता जान पड़ता है। क्योंकि कैमरा तो सिर्फ शूट करता है लेकिन निर्देशक उस शूटिंग को (LSD के संदर्भ में) सही मायने में एडिट करता चलता है इस फिल्म की तीन कहानियों को एक ही कलात्मक विचार में पिरोने की सफल कोशिश के दौरान दिबाकर डायरेक्टर-कम-एडिटर बन गए हैं ज़रूरत है इस तरह के नए प्रयोगों को तवज्ज्ञ देने की ताकि हर गली हर नुक़ङ पर एक निर्देशक, एक एडिटर का ख्वाब जन्म ले सके। साहित्य में यह कहा जाता है कि ऐसी कोई वस्तु नहीं जिस पर कविता न लिखी जा सके। इस फिल्म के संदर्भ में दिबाकर हमें यही बताने की कोशिश करते हैं।

यह फिल्म हमें रशिम(एक कैरेक्टर)जैसी उन तमाम लड़कियों के बारे में सोचने के लिए विवश करती है जो ना चाहते हुए भी उस स्कैंडल का हिस्सा हैं जिसका दायरा घर से लेकर मीडिया की चहल-पहल और यू-ट्यूब तक फैला है यह फिल्म शायद सबसे दर्दनाक तरीके से एक साँवली, भावुक(झानदार) लड़की की बदकिस्मती को ही नहीं दिखाती बल्कि इस ठरकी समाज के उस नंगेपन को भी दिखाती है जो कहता है कि ‘कपड़े उतारने के बाद काली-गोरी सब अच्छी लगती हैं।’

## संदर्भ सूची

- भारती, धर्मवीर.(2018).अंधा युग.दिल्ली: किताब महल प्रकाशन. पृष्ठ 08.
- दिनकर, रामधारी सिंह.(2018).रशिमरथी. दिल्ली : लोकभारती प्रकाशन. पृष्ठ 42.
- [https://hi.wikipedia.org/wiki/%E0%A4%AA%E0%A4%BF%E0%A4%82%E0%A4%9C%E0%A4%82\\_%E0%A4%82%E0%A4%9A%E0%A4%82](https://hi.wikipedia.org/wiki/%E0%A4%AA%E0%A4%BF%E0%A4%82%E0%A4%9C%E0%A4%82_%E0%A4%82%E0%A4%9A%E0%A4%82)
- [https://en.wikipedia.org/wiki/Kalyug\\_\(1981\\_film\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Kalyug_(1981_film))
- <https://www.cinestaan.com/articles/2021/jul/24/30581/revisiting-kalyug-1981-an-intense-inter-generational-film-reconfigured-for-modern-times>
- [https://en.wikipedia.org/wiki/Gulaal\\_\(film\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Gulaal_(film))
- [https://en.wikipedia.org/wiki/Love\\_Sex\\_Aur\\_Dhokha](https://en.wikipedia.org/wiki/Love_Sex_Aur_Dhokha)

## अज्ञेय कृत असाध्य वीणा का भाषावैज्ञानिक अध्ययन

डॉ. प्रतिमा<sup>1</sup>

**सच्चिदानंद हीरानंद वात्स्यायन अज्ञेय द्वारा रचित लंबी कविता ‘असाध्य वीणा’ आंगन के पार द्वारा काव्य संग्रह (अज्ञेय, 2005) में संकलित है। यह कविता एक चीनी लोक कथा पर आधारित रचना है जिसका अज्ञेय ने भारतीयकरण किया है। इस कथा के बारे में कहा जाता है कि लुंगामिन खाल में एक विशाल कीरी वृक्ष था, जिससे इस वीणा का निर्माण किया गया था। अनेक वादक कलाकार प्रयत्न करके हार गए पर वीणा नहीं बजा सके इसीलिए इस वीणा का नाम ‘असाध्य वीणा’ पड़ गया। अंत में बीनकारों का राजकुमार पीवो ही उस वीणा को साध सका। इस वीणा से उसने ऐसी तान छेड़ी कि उससे तरह-तरह की स्वर लहरियां फूट पड़ी। कभी उसमें से प्रेम गीत निकलते, तो कभी युद्ध का राग सुनाई पड़ता। वीणा बजाते समय पीवो इतना बेसुध हो गया कि यह भी न जान सका कि वाद्य यंत्र पीवो है या पीवो वाद्ययंत्र है।**

अज्ञेय ने इस कथा का भारतीयकरण करते हुए बताया है कि किरीटी नामक वृक्ष से यह वीणा वज्रकीर्ति ने बनाई थी। राज दरबार के समस्त कलावंत इस वीणा को बजाने का प्रयास करते हुए हार गए, अंत में इस ‘असाध्य वीणा’ को केशकम्बली प्रियंवद ने साध कर दिखाया। वास्तव में अज्ञेय ने यहाँ ‘असाध्य वीणा’ को जीवन का प्रतीक माना है। ‘असाध्य वीणा’ को वही साध पाता है जो सत्य एवं स्वयं को शोध पाता है। वह अपने आसपास के परिवेश को भूल कर उसी के प्रति समर्पित हो जाता है। असल में यह बाहर से भीतर प्रवेश करने की प्रक्रिया है। जिसे हम अंतर्मुखी होना कहते हैं। बौद्ध दर्शन में इसे ही ‘तथता’ कहा गया है। स्वयं को देकर ही सत्य कोपाया जा सकता है। इस कविता के माध्यम से अज्ञेय यही कहना चाहते हैं कि किसी भी साहित्यकार की भाषा की संरचना का विश्लेषण उसकी मानसिक संरचना का पता देता है। साहित्यकार की भाषा में शब्द एवं अर्थ परस्परसंपृक्त रहते हैं। साहित्य में प्रयुक्त भाषा में निहित इन अर्थों को जानने के लिए साहित्य का भाषावैज्ञानिक अध्ययन अपेक्षित रहता है। भाषावैज्ञानिक का लक्ष्य लिखित एवं उच्चरित भाषा की संरचनाओं, व्यवस्थाओं तथा अभिव्यक्ति क्षमताओं का विवेचन और विश्लेषण करना होता है ना की भाषा के माध्यम से अभिव्यक्त विचार का चिंतन अथवा भावबोध के सौंदर्य का उद्घाटन करना। अज्ञेय अपनी रचनाओं में भाषा को बहुत महत्व देते हैं। वे भाषा को अपने आप में एक सिद्धि मानते हैं, वे कहते हैं, “मैं उन व्यक्तियों में से हूँ और ऐसे व्यक्तियों की संख्या शायद दिन-प्रतिदिन घटती जा रही है जो भाषा का सम्मान करते हैं और अच्छी भाषा को अपने आप में सिद्धि मानते हैं (अज्ञेय, 2003)।”

असाध्य वीणा में अज्ञेय ने एक चीनी लोक कथा को लेकर उसका भारतीयकरण किया है। अरस्तू ने अपने ग्रंथ ‘पोयटिक्स’ में मिथक शब्द का प्रयोग ‘मनगढ़ंत कथा’ के लिए किया है। मिथक परंपरागत अनुश्रुत कथा है जो किसी अतिमानवीय प्राणी या घटना से संबंधित होती है, जो बिना किसी तर्क के स्वीकार कर ली

<sup>1</sup> सहायक प्रोफेसर, हिंदी विभाग, शहीद भगत सिंह महाविद्यालय, दिल्ली विश्वविद्यालय, दिल्ली।

मोबाइल : 9811391418; ईमेल : [dr.pratimadu@gmail.com](mailto:dr.pratimadu@gmail.com)

जाती है। बौद्धकालीन से लगने वाले केशकम्बली और वज्रकीर्तिका मिथक असाध्य वीणा में है। जिस प्रकार वज्रकीर्ति ने जीवन भर की साधना के बाद वीणा बनाई उसी प्रकार सिर्फकेशकम्बली ने ही उस वीणा को बजाने की सामर्थ्य पाई।

भाषा की दृष्टि से भी असाध्य वीणा एक अत्यंत महत्वपूर्ण कविता है। जिस प्रयोगवाद की बात अज्ञेय करते हैं वह न केवल उनकी अनुभूति में दिखाई देती है बल्कि उनकी अभिव्यक्ति में भी दिखाई देती है। वह साहित्य में न केवल एक नई सोच और समझ ले कर आए बल्कि एक नई प्रकार की भाषा का प्रयोग भी उनकी कविताओं में दिखाई देता है। एक नए प्रकार की भाषा को उन्होंने अपनी कविता के माध्यम से गढ़ा है। रामस्वरूप चतुर्वेदी ठीक ही कहा है कि “अज्ञेय ने मानवीय व्यक्तित्व की व्याख्या में भाषा को अनिवार्य तत्व माना है। भाषा उनके लिए माध्यम नहीं, अनुभूति है। सृजनात्मकता की समस्या से सतत जूझने वाले रचनाकार के लिए यह उचित है कि वह भाषिक सर्जन की क्षमता को गहरे ढंग से समझे (चतुर्वेदी, 2005)।”

इसी क्रम में बच्चन सिंह लिखते हैं कि ‘पद बंधो का विशिष्ट ढंग से संघटित करके उन्हें गुण युक्त बनाया गया है। नाद, लय, विशेषण वक्रता, विस्मयात्मक और विराट अर्थबोध युक्त शब्दों का चुनाव संबोधन प्रगीतात्मक और विराट अर्थबोध युक्त शब्दों का चुनाव संबोधन प्रगीतात्मकता लघु दीर्घ वाक्यों के छन्दत्व से संघटना का जो ग्राफ बनता है वह कविताके स्थापत्य को इस ढंग से प्रस्तुत करता है मानो एक ही प्रस्तर खंड को सावधानी से तराश कर कविता की मूर्ति गढ़ी गयी हो।’<sup>4</sup> बच्चन सिंह और रामस्वरूप चतुर्वेदी की बात को ध्यान में रखते हुए हम असाध्य वीणाकी भाषा को तीन वर्गों में बांट सकते हैं। एक, व्याकरणिक कोटि के अनुसार, दोस्तों अनुसार शब्दों का प्रयोग और तीनशिल्पगत प्रयोग। व्याकरणिक कोटि के अंतर्गत संज्ञा, सर्वनाम, विशेषण, क्रियाविशेषण और क्रिया आदि को देखा जा सकता है। जबकि स्तोत के अनुसार शब्दों के प्रयोग में तत्सम शब्द, तद्धव शब्द, बोलचाल के शब्द आदि देखे जा सकते हैं। शिल्पगत प्रयोग के अंतर्गत अज्ञेय द्वारा प्रयोग किए गए नए-नए प्रतीक, मिथक, बिंब, बिंदु, नाटकीयता और मिथक को देखा जा सकता है।

व्याकरणिक कोटि के अंतर्गत संज्ञा शब्दों में व्यक्तिवाचक संज्ञा, जातिवाचक संज्ञा, और भाववाचक संज्ञा तीनों प्रकार की संज्ञाओंका प्रयोग अज्ञेय अपनी कविता में करते हैं। व्यक्तिवाचक संज्ञा के अंतर्गत केश कंबली, असाध्य वीणा, वज्र कीर्ति, नभ, धरती आदि हैं तो जातिवाचक संज्ञा के अंतर्गत वीणा, राजा, सभा, पहाड़ों, चट्टानों, पेड़ों, मृगों, माताओं, हाथियों, युवती आदि हैं। भाववाचक संज्ञा के अंतर्गत विश्वास, मौन(अवस्था), अकेलेपन (दशा) कोमल(गुण), तरल (गुण), अंधकार आदि।

सर्वनाम शब्दों में इस कविता के अंतर्गत पुरुषवाचक सर्वनाम, निश्चयवाचक सर्वनाम, प्रश्नवाचक सर्वनाम अधिक दिखलाई देते हैं। जैसे-

पूरा तो इतिहास न जान सके हम (पुरुषवाचक सर्वनाम)

यह मैं, यह रानी... ..(उत्तम पुरुषवाचक सर्वनाम )

कौन प्रियंवद कि दंभकर.....(प्रश्नवाचक सर्वनाम)

यह वीणा रखे है तेरा अंग - अपंग (निश्चयवाचक सर्वनाम)

तू उतर वीन के तारों में तू गा, तू गा (मध्यम पुरुष सर्वनाम)

विशेषण के अंतर्गत असाध्य वीणा मेंगुणवाचक विशेषण कीसंख्या बहुत अधिक देखी जा सकती है। जैसे:- असाध्य वीणा, अति प्राचीन किरीट - तरु, सच्चा- स्वरसिद्ध, विशाल तरु, अंधियारे अंतस्, सूखी घास, राजमुकुट आदि।

**क्रिया-** क्रिया के दोनों ही भेद अकर्मक क्रिया और सकर्मक क्रिया हमें इस कविता में दिखलाई देते हैं। सकर्मक क्रिया के कुछ उदाहरण इस प्रकार हैं:-

बज्रकीर्ति ने मंत्रपूत जिस अति प्राचीन किरीट-तरु से इसे गढ़ा था।

केहरि उसके वक्कलसे कंधेखुजलाने आते थे।

वीणा उस पर रखकर के प्रणाम

अस्पर्श छुअन से छुए तार।

मौन प्रियंवद साध रहा था वीणा।

वाद्य उठा साधक ने गोद रख लिया।

### अकर्मक क्रिया

\* उसके कानों में हिम-शिखर रहस्य कहा करते थे अपने

\* जिसके कंधों पर बादल सोते थे

### क्रियाविशेषण

- \*धीर-धीर\* झुक उस पर (रीतिवाचक कि. वि.)

- \*बहुत समय\* पहले आई थी (कालबिंदु वाचक कि. वि.)

- जिसमें साक्षी के \*आगे\* था (स्थितिवाचक कि. वि.)

- \*कितनी\* बरसाततों (परिमाण वाचक कि. वि.)

- \*साँझ सवेरे\* अनगिनत... (बारम्बारता वाचक कि. वि.)

### स्रोत की दृष्टि से शब्दों का वर्गीकरण:-

स्रोत की दृष्टि से शब्दों का वर्गीकरण इस प्रकार किया जा सकता है:-

तत्सम शब्द-अज्ञेय ने तत्सम शब्दों का बहुत अधिक प्रयोग इस कविता में किया है। जैसे गुफा- गेह, तपस्या, हिम-वर्षा, पल्लवन, तात, मूर्त, काया, कंचन, वृष्टि, अर्पित, अंग -अपंग, साक्षी, प्राण, गण, हठ - साधना, ज्ञानी, आश्रम, अवश्य, प्रमाण, शोध, प्राचीन, आश्वर्य, अग्रज, गुरु, सघन, प्रणाम, निविड, साँझ, नित, हिमगिरि, आलोक, बालक, संचित, आदि

प्रतिमा. (2023, जनवरीमार्च-). अज्ञेय कृत असाध्य वीणा का भाषावैज्ञानिक अध्ययन. *The Equanimist*, वाल्यूम 9, अंक1. पृ.सं. 17-22.

---

**तद्दव शब्द-आसन, आंखें, कंधों, कानों, अकाशथ, आज, सच्चा, धरती, तार, भौंरे, गुंजरित, आज, हाथ, रातें, साँस, मिट्टी आदि**

**बोलचाल के शब्द-बोलचाल के शब्दों में अज्ञेय ने हमारे रोजमर्गा के जीवन में प्रयोग होने वाले शब्दों को लिया है जैसे:-समझ, खुजलाने, टिककर, लख, गढ़ा, सचमुच, लोरी, कोमल, तरल, बाढ़, रेतीले, टूट -टूट कर, पटपट, रिसना, टूटन, ओले, छोटे, ओट, हरी, घोड़े, चुपचाप, डूबे, टपकना, पलट, टूटन, आदि।**

**पूर्ण पुनरुक्त शब्द- धीर-धीरे, डाली- डाली, एक - एक, तू गा - तू गा, टूट -टूट, अलग-अलग, ठुन- ठुन, अपने-अपने, झरते झरते आदि**

**अपूर्ण पुनरुक्त शब्द-जाने - माने, अंग- अपंग, गंध-अंध, गूँज- अनुगूँज आदि**

**उर्दू शब्द- भरोसा, चेहरे, झलक आदि**

**सामासिक शब्द- गुफा - गेह, गिरी- प्रांतर, किरीट- तरु, हिम -वर्षा, वन- यूथों, जीवन- लीला, सांझ -सवेरे, अंग - अपंग, स्वर - कंपन राज -सभा आदि**

वास्तव में अज्ञेय शब्दों का प्रयोग बहुत तोलकर तथा सोच- समझकर करते हैं। वे एक ओर ‘संस्कारी भाषा’ की बात करते हैं तो दूसरी ओर ‘शब्द और अर्थ’ के पारस्परिक संबंध के प्रति निरंतर सचेत रहते हैं। कैलाश चंद्र भाटिया के हवाले से अज्ञेय कहते हैं- “ सर्जक कवि का सरोकार भाषा से नहीं, शब्दों से होता है, और रचनात्मक प्रयोग वास्तव में भाषा का नहीं, शब्द का प्रयोग है।” इस प्रकार अज्ञेय अपनी रचनाओं में शब्दों को बहुत अधिक महत्व देते हैं। वे स्वयं भी कहते हैं :- “कविता शब्द में होती है, विचार भाषा में होता है। कविता जोड़कर नहीं बनती, वह रची जाती है: उसका प्रतिज्ञात ‘गिवन’ भाषा में नहीं, केवल शब्द है।

### **शिल्पगत विशेषताएं**

शिल्पगत विशेषताओं के अंतर्गत मिथक, प्रतीक, बिंब, नाटकीयता, नादसौंदर्य आदिको लिया गया है। मिथक शब्द अंग्रेजी के ‘मिथ’ और ग्रीक शब्द ‘माइथॉस’ शब्द पर आधारित है। मिथ का प्रयोग ‘कल्पित कथा’ या ‘पौराणिक कथा’ के लिए किया जाता है। जैसे अज्ञेय ने केश कंबली और वज्रकीर्ति का मिथक लेकर असाध्य वीणा को रचा है।

**प्रतीक-** प्रतीक ऐसा शब्द चिह्न है जो किसी वस्तु का बोध कराता है। वस्तुतः प्रतीक किसी सूक्ष्म भाव, विचार या अगोचर तत्व को साकार करने के लिए प्रयुक्त होता है। उदाहरण के लिए किसी देश का ध्वज उस देश की राष्ट्रीय भावनाओं का प्रतिनिधित्व करने के कारण राष्ट्रीय सम्मान एवं गौरव का प्रतीक होता है। असाध्य वीणा में भी अनेक प्रतीकों का प्रयोग अज्ञेय ने किया है जिनमें से कुछ इस प्रकार हैं:-

असाध्य वीणा जीवन का प्रतीक है, खग-कुल की क्रीड़ा, उत्सव ढोलक की थाप आदि प्रसन्न वातावरण का प्रतीक है तो तारे दुर्गम वस्तु का प्रतीक हैं। चौके खग, शावक की चिहुँक निर्भयता का प्रतीक है।घास -फूल अनदेखे खिलना,सुखी वातावरण का और जाल- फँसी मछली की तड़पन,असहाय का प्रतीक है।उड़ती चिड़िया स्वतंत्रता का प्रतीक हैतो पहली अंगड़ाई नई शुरुआत के प्रतीक हैं।

**बिंब-** बिंब किसी वस्तु को मूर्त रूप प्रदान करता है। काव्य में बिंब को वह शब्द- चित्र माना जाता है जो कल्पना द्वारा एंट्रिक अनुभवों के आधार पर निर्मित होता है। असाध्य वीणा में एंट्रिक बिंब, दृश्य बिंब, स्पर्श बिंब, श्रव्य बिंब, घ्राण बिंब और स्मृति बिंब आदि कई प्रकार के बिंबों का प्रयोग अज्ञेय ने किया है। दृश्य बिंब कई प्रकार के हैं जैसे असाध्य वीणा, हिमशिखर, किरीट-तरु, पेड़ों काटूट टूट कर गिरना, भालू, महुए का टपकना, गिरती चट्टाने, घास-फूस का खिलना, मृगों की चौकड़ियाँ, रेतीले कगार का गिरना, शिशु, नई वधू, पायल आदि

**स्पर्श बिंब-**अस्पर्श छुअन से छुए तार

**श्रव्य बिंब-** खग कुल की मोद भरी क्रीड़ा-काकली, लहरियों की सर सर ध्वनि, जल का कल-निनाद, गडरिये की अनमनीबांसुरी, ढोलक की थाप, कोकिल-चातक की झँकार पुकारे, हाथियों का मानो चिंघाड़, गिरती चट्टानों की गूंज, गर्जन, चीख, घोड़े की टाप, वीणा की झनझनाहट, युद्ध का ढोल, पायल-ध्वनि, सोने की झनक, मंगल-गीत आदि।

**घ्राण बिंब-**अन्न कीसोंधी खुदबुद

**स्मृतिबिंब-** \*कंबल पर अभिमंत्रित एक अकेलेपन में डूब गया था,

\*मुझे स्मरण है उझकक्षितिज से किरण भोर की पहली...

\*मुझे स्मरण है और चित्र प्रत्येक स्तब्ध.....

**नाटकीयता-** असाध्य वीणा में नाटकीयता बहुत अधिक है। आश्रय, विषय के अतिरिक्त गौण पात्र भी बीच-बीच में आकर अपनी उपस्थिति दर्ज करा जाते हैं। संवाद की दृष्टि से भी राजा, रानी, केशकंबली के संवाद भी सहज ही हैं।

**नाद-सौंदर्य-** नाद-योजना सेही इस कविता को दीर्घायु मिली है। इसे दो क्षेत्रों से चुना गया है-प्रकृति के क्षेत्र से और कर्म के क्षेत्र सोजैसे वर्षा बूदों की पटपट, महूए का चुपचाप टपकना, उत्सव-ढोलक की थाप, थाप भैसों के भारी खुर की आदि।

दूसरे प्रकार का नाद जीवन-जगत के संबंधों से लिया गया है। उनकी अपनी विसंगतियाँ जीवन के वैविध्य की भी सूचक हैं। जैसे सोने की खनक, अन्न की सोंधी खुदबुद, नयी वधू की सहमी-सी पायल ध्वनि,

प्रतिमा. (2023, जनवरीमार्च-). अज्ञेय कृत असाध्य वीणा का भाषावैज्ञानिक अध्ययन. *The Equanimist*, वाल्यूम 9, अंक1. पृ.सं. 17-22.

---

शिशु की किलकारी, जाल फँसी मछली की तड़पन चहक नभ में उड़ती चिड़िया की, आदि। (डॉ. बच्चन सिंह)

इसके अतिरिक्त कुछ अन्य विशेषताएं भी हैं जो अज्ञेय की भाषा को अन्य कवियों की भाषा से अलग करती है। बिंदु चिह्न एवं विराम चिह्न का प्रयोग:- बिंदु एक प्रकार के संकेत चिह्न होते हैं। बिंदु का प्रयोग किसी बात को कहते-कहते किसी अन्य बात की ओर संकेतके संपूर्ण उद्वेग को सांकेतिक रूप में व्यक्त करने के लिए तथा मन की अवस्था का मूक चित्र प्रस्तुत करने के लिए ही इन बिंदुओं का प्रयोग किया जाता है। अज्ञेय ने भी इसी अर्थ में इन बिंदुओं का प्रयोग किया है।

\*राजन ने आसन दिया। कहा:

- \* वायु- सा नाद - भरा मैं उड़ जाता हूँ...
- \* धरती पर चुपचाप बिछाया।
- \* अनिमेष, स्तब्ध, संयत,

**वाक्य विन्यास-** वाक्य विन्यास के अंतर्गत व्यास शैली का प्रयोग किया गया है। अज्ञेय वाक्य को सीधे-सीधे बिना किसी घुमाव-फिराव के रख देते हैं, यह व्यास शैली की एक विशेषता है। ऐसे स्थल पर वाक्य-गठन गद्य जैसा प्रतीत होता है। उदाहरण के लिए "वीणा उस पर रख, पलक मूँद कर, प्राण खींच, कर केप्रणाम; अस्पर्शछुअन से छुए तार। धीर बोला! राजन! पर मैं तो कलावंत हूँ नहीं, शिष्य साधक हूँ - जीवन के अनकहे सत्य का साक्षी"

**मौन-** यह सब होते हुए भी अज्ञेय जितना आवश्यक हो उतना कहने के पक्ष में है और प्रकारांतर से मुखरता नहीं मौन के पक्षपाती हैं। वे कहते हैं- 'मौन भी अभिव्यंजना है।' उन्होंने असाध्य वीणा में अंतिम बात मौन से ही समाप्त की है। वास्तव में मौन में चिंतन का सुख और कर्म का स्रोत खुलता है। जीवन के असत्य भाषण से मुक्ति मिलती है। साथ ही विराटता के लिए मार्ग खुलता है।

संक्षेप में अज्ञेय भाषा को नया संस्कार, नई राह और नई दिशा देते हैं। उनके काव्य की भाषा का सहज और सार्थक शब्दों से युक्त है। जैसा भाव हैंउसी के अनुरूप भाषा अपना रूप धारण कर लेती है। नए-नए प्रयोगों के कारण ही वे प्रयोगवादी कवि कहलाए। वेशबद्धों के माध्यम से उनके भावों को खींच लेते हैं।

### संदर्भ ग्रंथ सूची

1. अज्ञेय, सच्चिदानन्द हीरानंद वात्स्यायन. (2005). आँगन के पार द्वारा. दिल्ली : भारतीय ज्ञानपीठ.
2. अज्ञेय, सच्चिदानन्द हीरानंद वात्स्यायन. (2003). आत्मनेपद. दिल्ली : भारतीय ज्ञानपीठ.
3. चतुर्वेदी, रामस्वरूप. (2005). हिंदी साहित्य और संवेदना का विकास. दिल्ली: लोकभारती प्रकाशन.
4. सिंह, बच्चन. (2006) हिंदी साहित्य का दूसरा इतिहास. दिल्ली : राधाकृष्ण प्रकाशन.

## राम गोपाल बजाज तथा सत्यदेव दुबे द्वारा निर्देशित अंधायुग नाटक का रंगमंचीय

### आलेख

डॉ. संजीव कुमार<sup>1</sup>

#### शोध सारांश

‘अंधायुग’ नाटक हिंदी के विशिष्ट निर्देशकों को लगातार आकर्षित करता रहा है। प्रायः सभी निर्देशकों ने नाटक की विभिन्न अर्थच्छायाओं और प्रासांगिकता के विविध आयाम को तलाशने का प्रयत्न किया है। उसका अध्ययन यहाँ प्रस्तुत आलेख के संदर्भ में किया गया है। इस नाटक की प्रस्तुतियाँ कभी रंगस्थापत्य, कभी काव्य की मार्मिकता के लिए, कभी अभिनय के नये तेवर के कारण चर्चित रही हैं। इस नाटक का फलक और ‘कैनवास’ विराट है। इसलिए निर्देशकों ने इसके संपादित रूप को ही प्रस्तुत किया है। प्रस्तुत अध्ययन में निर्देशक की मौलिकता और उनके कलात्मक तनाव को रेखांकित की चेष्टा की गई है। रामगोपाल बजाज थिएटर की दुनिया की ऐसी शख्सियत हैं, जिहोंने मूल हिंदी नाटकों को रंगमंच की भव्यता प्रदान की। थिएटर जगत में पहले बांग्ला और मराठी नाटकों का जो दबदबा था, उसे तोड़ने और हिंदी नाटकों को प्रतिष्ठा दिलाने का प्रमुख श्रेय उन्हीं को जाता है। रामगोपाल बजाज रंगमंच का एक ऐसा नाम है, जिसने हिंदी रंगमंच को अपनी एक अलग पहचान दी। उनकी प्रतिभा बहुआयामी है। एक नाट्य निर्देशक के रूप में, एक फिल्म कलाकार के रूप में, एक नाट्य अनुवादक के रूप में हिंदी साहित्य से उनका लगाव तो अनोखा ही है। रामगोपाल बजाज ‘अंधायुग’ की प्रस्तुति के साथ कई तरह से जुड़े रहे हैं। अभिनेता के रूप में उन्होंने दो प्रस्तुतियों में अभिनय किया था। निर्देशक के रूप में उनकी यह पहली प्रस्तुति थी। इस नाट्य प्रस्तुति में बजाज ने ‘अंधायुग’ के टैक्स्ट की संवेदनशीलता को अखंड रूप में प्रस्तुत करने के लिए नाटक का कहीं भी संपादन नहीं किया। उन्होंने प्रस्तुति आलेख को किसी बाह्य अलंकरण से विभूषित किए बिना रचा। निर्देशक ने नाटक के विराट स्थापत्य और अलंकृत दृश्य रचना के स्थान पर शब्द और अभिनय के जीवंत संबंधों को प्रस्तुति आलेख का केंद्रीय बिंदु बनाने का प्रयत्न किया। आधुनिक रंगमंच पर ‘अंधायुग’ की नाट्य प्रस्तुति में सत्यदेव दुबेका महत्वपूर्ण नाम है। 1962 में इस नाटक की प्रथम प्रस्तुति उनके निर्देशन में हुई थी। परंतु इसके संबंध में कोई भी महत्वपूर्ण जानकारी उपलब्ध नहीं है। 1964 में दुबे जी के निर्देशन में इस नाटक की पुनः प्रस्तुति हुई। इसमें दो पात्र को छोड़कर शेष सभी पात्र को यथावत् भूमिका दी गई थी। सत्यदेव दुबे ने प्रस्तुति आलेख में काव्य की लयात्मकता, बिंबात्मकता और ध्वन्यात्मकता के आरोह-अवरोह से नाटक के मर्म को वाचिक और रंगभाषण के माध्यम से प्रकट किया। उन्होंने प्रस्तुति आलेख में शब्द और अभिनय के परस्पर सहयोग के अतिरिक्त अन्य रंगमंचीय उपादानों पर विशेष ध्यान नहीं दिया।

<sup>1</sup>एसोसिएट प्रोफेसर, हिंदी विभाग, दिल्ली कॉलेज ऑफ आर्ट्स एंड कॉर्स, दिल्ली विश्वविद्यालय, दिल्ली।

संपर्क सूत्र :- 9868571559, ईमेल- [sanjeebdcac.du@gmail.com](mailto:sanjeebdcac.du@gmail.com)

**मुख्य शब्द :** रंगमंच, नाटक, प्रस्तुति शैली, अभिनय, कोरेस, नाट्य संवेदना, निर्देशक, रंगमंचीय आलेख, नाट्य-भाषा, लोक-कला, अभिव्यंजना।

‘अंधायुग’धर्मवीर भारती की कालजयी नाट्यकृति है। इसमें नाटककार ने राष्ट्रीय और अंतर्राष्ट्रीय संदर्भों से अपनी महाकाव्यात्मक अनुभूति का ताना-बाना बुना है। वस्तुतः काव्यनाटक में काल और कालातीत संदर्भों को एक व्यापक परिप्रेक्ष्य में प्रस्तुत करने की सुविधा होती है। इसलिए ‘अंधायुग’नाटक में गद्य की यथार्थता और कविता की तरलता को जोड़ने के लिए नाटकीय संवाद में गद्य और पद्य के बीच की स्थिति को स्वीकार किया गया है। इसे एक निजी रंगशैली में रचा गया है, जो विविध रंगशैलियों के अन्वेषण से उपजी हुई प्रतीत होती है। इसलिए ‘अंधायुग’की नाट्य संरचना में शास्त्रीय बंधन और पारंपरिक उन्मुक्तता एक साथ मिलती है। ‘अंधायुग’की कथावस्तु का आधार मिथकीय है जिसे नए युग में नए रूप में परिभाषित किया गया है। महाभारत के युद्ध के संदर्भ को लेकर नाटककार ने अपने युग के टूटे मूल्यों और खंडित आस्था को पहचानने का प्रयत्न किया है। नाटक में महाभारत के बिंबों, प्रतीकों और मिथकों के माध्यम से औपनिवेशिक दासता से मुक्त भारत की सांस्कृतिक विकृतियों और अविवेकी स्थितियों के धूंध में खोई मर्यादा के प्रति गहरी चिंता मिलती है।

‘अंधायुग’नाटक हिंदी के विशिष्ट निर्देशकों को लगातार आकर्षित करता रहा है। प्रायः सभी निर्देशकों ने नाटक की विभिन्न अर्थच्छायाओं और प्रासंगिकता के विविध आयाम को तलाशने का प्रयत्न किया है। उसका अध्ययन यहाँ प्रस्तुत आलेख के संदर्भ में किया गया है। इस नाटक की प्रस्तुतियाँ कभी रंगस्थापत्य, कभी काव्य की मार्मिकता के लिए, कभी अभिनय के नये तेवर के कारण चर्चित रही हैं। इस नाटक का फलक और ‘कैनवास’विराट है। इसलिए निर्देशकों ने इसके संपादित रूप को ही प्रस्तुत किया है। प्रस्तुत अध्ययन में निर्देशक की मौलिकता और उनके कलात्मक तनाव को रेखांकित की चेष्टा की गई है। रामगोपाल बजाज थिएटर की दुनिया की ऐसी शारिस्यत हैं, जिन्होंने मूल हिंदी नाटकों को रंगमंच की भव्यता प्रदान की। थिएटर जगत में पहले बांग्ला और मराठी नाटकों का जो दबदबा था, उसे तोड़ने और हिंदी नाटकों को प्रतिष्ठा दिलाने का प्रमुख श्रेय उन्हीं को जाता है। रामगोपाल बजाज रंगमंच का एक ऐसा नाम है, जिसने हिंदी रंगमंच को अपनी एक अलग पहचान दी। उनकी प्रतिभा बहुआयामी है। एक नाट्य निर्देशक के रूप में, एक फिल्म कलाकार के रूप में, नाट्य अनुवादक के रूप में हिंदी साहित्य से उनका लगाव तो अनोखा ही है।

रामगोपाल बजाज ‘अंधायुग’की प्रस्तुति के साथ कई तरह से जुड़े रहे हैं। अभिनेता के रूप में उन्होंने दो प्रस्तुतियों में अभिनय किया था। निर्देशक के रूप में उनकी यह पहली प्रस्तुति थी। इस नाट्य प्रस्तुति में बजाज ने ‘अंधायुग’के टैक्स्ट की संवेदनशीलता को अखंड रूप में प्रस्तुत करने के लिए नाटक का कहीं भी संपादन नहीं किया। उन्होंने प्रस्तुति आलेख को किसी बाह्य अलंकरण से विभूषित किए बिना रचा। निर्देशक ने नाटक के विराट स्थापत्य और अलंकृत दृश्य रचना के स्थान पर शब्द और अभिनय के जीवंत संबंधों को प्रस्तुति आलेख का केंद्रीय बिंदु बनाने का प्रयत्न किया। उनके शब्दों में, ‘मैंने मंच को एकदम सादा रखा और मंच सामग्री से मुक्त किया जिससे दृष्टि पूरी तरह अभिनेता और अभिनय पर केंद्रित हो। बाह्य

अलंकारिता मुक्त कर नाटक के शब्द और उसकी ध्वनियों को उभारने का प्रयास किया।<sup>i</sup> ‘अंधायुग’ के नाट्य पाठ को संपूर्ण रूप में मंचित करने के बावजूद निर्देशक का दृष्टिकोण रंगमंचीय आलेख में कभी छिपकर और कभी स्पष्ट रूप में प्रेक्षक को नया नाट्यानुभव कराता रहा। इस प्रस्तुति आलेख की विशेषता थी कि इसमें विभाजित मानसिकता को आलेख का वैचारिक पृष्ठभूमि बनाया गया। इसलिए विभाजित मानसिकता वाले पात्र की नाटकीय संभावना को प्रस्तुति का मुख्य आधार बनाया गया। इस दृष्टि से वृद्ध याचक, गांधारी और युयुत्सु में आधुनिक युग का अंतर्विरोध और संशय है। प्रस्तुति में निर्देशक ने इसी वास्तविकता को सजीव रूप में उपस्थित किया। व्यक्ति के बाहरी और भीतरी व्यक्तित्व के बीच में अंतराल आने से उसकी आस्था, संवेदना और नैतिकता के बीच भी एक फाँक उपस्थित हो जाती है। यह समस्या बजाज की नाट्य प्रस्तुति के कथ्य को समकालीनता का आवरण देती है।

प्रस्तुति आलेख में बौद्धिकता को महत्व देने के कारण अश्वत्थामा की अपेक्षा वृद्ध याचक का चरित्र अधिक महत्वपूर्ण हो गया। इसके संबंध में निर्देशक का मानना है, “यह याचक बुद्धिजीवी है, मनीषी है, द्रष्टा है किंतु देहयापन के लिए भिक्षाटन करता है। चाटुकारिता में झूठ बोलता है, किंतु वही युग के अंतर्विरोधों को समझता भी है, वहीं प्रश्न करता है कि क्या घृणा के इस काले नाग का दमन कृष्ण कर पायेंगे? प्रभुता की अवधारणा का रूपांतरण भी इसी चिंतक व्याध की दृष्टि द्वारा होता है जो नए दायित्व बोध का आवाहन करता है।”<sup>ii</sup> वृद्ध याचक के दोहरे मानदंड में युग का गहरा अंतर्विरोध स्पष्ट होता है। उसकी विवशता में एक बुद्धिजीवी की विवशता का संकेत है। सत्ता और व्यवस्था की निरंकुशता के सामने उसका विवेक कितना लाचार और अकेला होता है। लेकिन इस असहाय दशा में भी आस्था के सूत्र को तलाशने की उसकी नैतिक जिम्मेदारी है। प्रस्तुति आलेख में निर्देशक वृद्धयाचक को इन प्रक्रिया के बीच से गुजरते हुए दिखाया है। प्रेक्षक अरविंद कुमार के शब्दों में, “बजाज ने ‘अंधायुग’ को न केवल मानवता के बाह्य और आंतरिक संकट का प्रतीक बना दिया बल्कि उसके वृद्ध याचक और जरा व्याध को बुद्धिजीवियों के मूल्यों के संकट का प्रतिरूप भी।”<sup>iii</sup>

निर्देशक के पास प्रस्तुति आलेख को मूर्त रूप में रचने का उत्तरदायित्व भी होता है। प्रस्तुति आलेख वैचारिक दृष्टिकोण पर विचार करने का उपरांत उसके दृश्य पक्ष पर दृष्टिपात करना आवश्यक होगा। निर्देशक ने प्रस्तुति आलेख में अभिनेता और प्रेक्षक के बीच की औपचारिक दूरी को समाप्त करने का प्रयास किया। इसके लिए ऐरिना थियेटर का निर्माण राष्ट्रीय नाट्य विद्यालय के परिसर में किया गया। स्टेडियम के आकार जैसा गोलाकार अभिनय स्थल में अभिनेता के प्रवेश और प्रस्थान के लिए चार कोने पर पट्टी द्वारा रखा गया था। वे पट्टियाँ दर्शक के बीच से होते हुए अभिनय स्थल तक जाती थी। नाट्य प्रस्तुति में ऐसा अनुभव हुआ कि प्रेक्षक के मध्य से ही अभिनेता उठकर अभिनय करते हैं और पुनः प्रेक्षक में सम्मिलित हो जाते हैं। निर्देशक ने प्रेक्षक की तटस्थ दूरी को मिटाकर नाटक को पारंपरिक शैली से जोड़ने का प्रयत्न किया। मंगलाचरण के उपरांत अभिनेताओं ने रामलीला की शैली में रंगस्थल की परिक्रमा करते हुए अभिनय आरंभ किया।

ग्रीक शैली के रंगस्थल और पारंपरिक भारतीय शैली के समन्वय का मिश्रित प्रभाव प्रेक्षक पर पड़ा। प्रेक्षक का मानना है, ‘मंगलाचरण का पाठ उद्घोषणा और उसके पहले अंक के कथागायन ‘अंधायुग’ की प्रस्तुति में अक्सर नेपथ्य से ही होता रहा है। यहाँ चारों ओर से, सामने से, पार्श्व से, पीछे से यह गाया जा रहा था। मंचकर्मियों से और कुछ देर बाद स्वयं मंच के कई खंडों से घिर जाने का दर्शक के लिए यह शायद पहला अनुभव रहा होगा। हम नाटक के दर्शक होने के साथ-साथ उसके घटनाक्रम में समाहित होते गए थे। लगता था कि हम ‘महाभारत’ में और ‘अंधायुग’ में प्रवेश कर गए हैं। जो कुछ हो रहा है हम उससे अलग नहीं बल्कि उसके बीच में हैं।’<sup>iv</sup> मंच रचना की सार्थकता इस बात में है कि निर्देशक नाट्य प्रस्तुति की वास्तविकता को प्रेक्षक के जीवन की वास्तविकता बना दिया।

नाट्य कृति में कविता की लय में संवाद हैं। कविता की लय को जीवन में उतारने के लिए अभिनेता की गति और भंगिमा को लयात्मक रूप में प्रस्तुत किया गया। अभिनेता का पद संचालन नृत्य न होते हुए भी लयशील हो जाता था। संगीत का प्रयोग नाटकीय परिस्थिति के अनुसार रखा गया था। इस प्रस्तुति के संगीतकार ब. व. कारंत का मानना था कि, ‘नाटक में संगीत रचना स्थायी एवं अंतरों में विभाजित किन्हीं गीतों के लिए रची गई हो ऐसा नहीं है। बल्कि पूरा संगीत स्थिति का विवेचन करते हुए, छंदों के लिए है।’<sup>v</sup> संगीत में कथात्मकता को रखा गया था। संगीत की कथात्मकता को वैष्णव भक्ति संगीत के अंदाज में प्रस्तुत किया गया। संगीत नृत्य की लय योजना द्वारा प्रस्तुति आलेख में कविता के आंतरिक भाव की सूक्ष्मता को गहराई में उभारा गया।

रामगोपाल बजाज नाटक को संपूर्ण और अखंड रूप में मन्चित किया। समकालीन संदर्भ परिवर्तित होने के साथ ही प्रस्तुति आलेख में युद्ध की समस्या गौण हो गई। विभाजित मानसिकता और खंडित व्यक्तित्व की बौद्धिक समस्या प्रस्तुति आलेख का केंद्र बिंदु बनी। इसलिए पात्रों की केंद्रीयता का गुरुत्वाकर्षण बदला। प्रस्तुति आलेख में गौण पात्रों की संभावना मुखर हुई। निर्देशक ने कविता के आंतरिक वेग, लय और नाद को अभिनेता के शरीर की भाषा में रचकर प्रेक्षक तक संप्रेषित किया। इसमें प्रेक्षक तटस्थ नहीं था बल्कि घटना घटित होने के बीच में सक्रिय थाहिंदी रंगमंच के भविष्य पर रामगोपाल बजाज कहते हैं कि जहाँ तक हिंदी रंगमंच के संकट की बात है तो बात सिर्फ हिंदी रंगमंच की नहीं है, पूरे भारतीय रंगमंच की है और यह जुड़ा हुआ है हमारे पूरे लोकतंत्र की सांस्कृतिक चेतना और उसकी प्राथमिकताओं से। जब तक हम बच्चों को रंगमंच से नहीं जोड़ते, तब तक रंगमंच का संकट तो बना ही रहेगा।

आधुनिक रंगमंच पर ‘अंधायुग’ की नाट्य प्रस्तुति में सत्यदेव दुबेका महत्वपूर्ण नाम है। 1962 में इस नाटक की प्रथम प्रस्तुति उनके निर्देशन में हुई थी। परंतु इसके संबंध में कोई भी महत्वपूर्ण जानकारी उपलब्ध नहीं है। 1964 में दुबे जी के निर्देशन में इस नाटक की पुनः प्रस्तुति हुई। इसमें दो पात्र को छोड़कर शेष सभी पात्र को यथावत भूमिका दी गई थी। इस प्रस्तुति के रंगस्थल पर चर्चा करते हुए एक समीक्षक अरविंद कुमार ने लिखा है, “बिरला मातुश्री जैसे छोटे सभागार में विशाल और विराट की सृष्टि भौतिक उपकरणों से नहीं की जा सकती। यदि नाटक की आवश्यकता हो तो यह काम अभिनय और आवाज से

करना होता है। लेकिन दुबे की रुचि दर्शकों पर विराट का प्रभाव डालने का नहीं था। वह उन्हें कथाक्रम के भीतर पैठने के लिए आमंत्रित और बाध्य कर रहे थे। उनकी प्रस्तुति नाटक थी, भव्यता का स्पैटेकल का प्रदर्शन नहीं।<sup>vi</sup> रंगस्थल की सीमा के कारण प्रस्तुति में वह भव्यता और विशालता की अनुभूति संभव नहीं थी जो बाहरी आवरण को विराट बनाती है। इसे प्रोसीनियम रंगमंच में संभव नहीं किया जा सकता है। जिन निर्देशकों ने प्रस्तुति के इस बिंदु को सार्थक करने का प्रयत्न किया उन्हें प्रोसीनियम से बाहर निकलना अनिवार्य हो गया। इसका यह अर्थ नहीं है कि इस नाटक को प्रोसीनियम में प्रस्तुत ही नहीं किया जा सकता है। चूँकि नाटक के दृश्यों में परदे वाले रंगमंच की परिकल्पना भी मिलती है इसलिए प्रोसीनियम रंगमंच पर भी इसे प्रस्तुत किया जा सकता है।

सत्यदेव दुबे ने प्रस्तुति आलेख में काव्य की लयात्मकता, बिंबात्मकता और ध्वन्यात्मकता के आरोह-अवरोह से नाटक के मर्म को वाचिक और रंगभाषण के माध्यम से प्रकट किया। उन्होंने प्रस्तुति आलेख में शब्द और अभिनय के परस्पर सहयोग के अतिरिक्त अन्य रंगमंचीय उपादानों पर विशेष ध्यान नहीं दिया। इसलिए प्रस्तुति आलेख में उन्हीं प्रसंगों की महत्ता स्थापित हुई, जिसमें शब्द और अभिनय की सघन अभिव्यंजना का सामर्थ्य था। गति, भंगिमा, मुद्रा और आवेग के द्वारा निर्देशक ने टैक्स्ट की आंतरिक गहराइयों को नाटक के बाहरी स्थापत्य की विराटता से स्वायत्ता बनाने का प्रयत्न किया।

इस प्रस्तुति में नाटककार भी उपस्थित थे। प्रस्तुति देखकर उन्हें ऐसा अनुभव हुआ कि अश्वत्थामा प्रस्तुति आलेख में “...अंदर से बेहद भरा हुआ था, इस कदर कि लगता था कि संवाद के शब्द उसके लिए यथेष्ट नहीं पड़ रहे हैं और कथ्य इस कदर तेज हो गया है कि शब्द उसके पीछे पीछे भाग रहे हैं। यह अश्वत्थामा कृष्ण से तुमुल विवाद में ग्रस्त था लगता था सारी असंगतियों, विषमताओं के बारे में वह प्रश्न उठाता चला जा रहा है। जैसे उसे संतुष्ट नहीं कर पा रहा, और उसकी खीज़, विक्षोभ, घृणा तैस और छटपटाहट एक अन्याय पीड़ित पात्र का नहीं है, एक अनुत्तरित प्रश्न की है।”<sup>vii</sup> वस्तुतः निर्देशक ने प्रस्तुति आलेख में अश्वत्थामा की आंतरिक बेचैनी और पीड़ा के स्थान पर उसके तर्क वितर्क को प्रस्तुत किया। उन्होंने भावों के आदिम स्रोतों के संकेतों को महत्व नहीं दिया, अश्वत्थामा की बर्बरता अमानुषिकता और विक्षोभ आदि भावों को मूल नाटक की अपेक्षा कमतर स्थिति में रखा। इसके पीछे सबसे बड़ा कारण तत्कालीन प्रेक्षक ही रहा होगा।

सत्यदेव दुबे अपने प्रस्तुति आलेख में आदिम भाव से दूर होने का प्रयत्न किया जिसे नाटक संपादन से भी प्रमाणित किया जा सकता है। जयदेव तनेजा ने अपनी पुस्तक में लिखा है ‘‘सत्यदेव दुबे ने नाट्यालेख का पर्याप्त संपादन किया था। एकाध छोटा मोटा दृश्य यदि जोड़ा गया था तो पक्षियों के नृत्य (तीसरे अंक का अंतिम दृश्यांश) तथा जंगल में आग लगने जैसे दो एक दृश्य काट भी दिए गए थे।’’<sup>viii</sup> वास्तव में पक्षियों के नृत्य वाले प्रसंग में अश्वत्थामा को अपनी बर्बरता और अमानवीयता का अधूरा सच मिला। कौए और उलूक के घमासान युद्ध के माध्यम से इस प्रसंग को संकेतित किया गया। क्रूर भाव को इस नाट्य प्रस्तुति में स्थान

नहीं दिया गया उसके स्थान पर आस्था और संशय की टकराहट से अश्वस्थामा को चारित्रिक दृढ़ता प्रदान की गई। निर्देशक ने आधुनिक भाव-बोध के वर्तमान सरोकारों से नाट्य प्रस्तुति को जोड़ने का प्रयत्न किया।

सत्यदेव दुबे ने युगीन यथार्थ को अभिव्यक्त करने के लिए पाँचवें अंक को प्रस्तुति आलेख में रखा। इसके विपरीत अधिकांश निर्देशकों ने इस नाट्य अंश को प्रस्तुति आलेख में नहीं रखा है। वस्तुतः इस अंक में युधिष्ठिर के स्वप्न और यथार्थ में नेहरू युग की वास्तविकता मूर्ति रूप में रची गई है। निर्देशक ने इस युग की वास्तविकता को रचने के लिए उन प्रसंगों को हटाना आवश्यक समझा जिससे नाटकीय लय में अवरोध पैदा हुआ। इसलिए दावानि के प्रसंग को प्रस्तुति आलेख में काट दिया गया। युधिष्ठिर के यथार्थ को प्रभु की मृत्यु के प्रसंग के साथ जोड़कर नाटकीय प्रभाव को तीक्षण बनाया गया। इस नाट्यअंश को हटाने का दूसरा कारण यह रहा होगा कि इस प्रसंग में पौराणिक कथा का निर्वाह मात्र हुआ है और संवाद में अर्थ की व्यापकता तथा गहराई की संभावना भी नहीं है। इसलिए प्रस्तुति में इसे हटाने पर नाट्यार्थ में किसी भी प्रकार की क्षति नहीं हुई।

दुबे की इस प्रस्तुति का प्रभाव एक प्रबुद्ध प्रेक्षक पर किस प्रकार का रहा, इसे ब. व. कारंत की टिप्पणी से अनुभव किया जा सकता है। उनके अनुसार, “यह प्रदर्शन देखने के बाद निराशा हुई। क्योंकि पूरे नाटक से जो समन्वित प्रभाव अपेक्षित था वह पैदा नहीं हुआ। नाटक की काट-छाँट में बड़ी समझदारी बरतने के बाद भी अभिनय में कोई भी बात उभर नहीं पाई। नाट्यगति बार-बार टूट जाती थी और कई बार दर्शकों को लगा कि अब नाटक खत्म होगा। वस्तुतः इन टूटनों में भी एक कलापूर्ण सामंजस्य स्थापित किया जा सकता था। कदाचित इन टूटनों के लिए असंतुलित दृश्यबंध भी कारण रहा हो। मंच पर कार्य व्यापार का विशेष भार दाई ओर पड़ता था, और मंच पर बायाँ भाग बिना कारण ही निष्क्रिय रखा गया था। वेशभूषा में भी कल्पना का अभाव था। बहुत से पात्र सफेद कपड़े में थे, जिससे पात्रों का तीखापन नहीं उभर पाया, चारित्रिक भिन्नता भी नहीं आ पाई। इन प्रदर्शन की विशेषण उपलब्धि थी पात्रों की कथन शैली जो एक काव्य नाटक के उपयुक्त थी। पात्रों के संवादों में ध्वनि भंगिमाओं का वैविध्य था।”<sup>ix</sup>

ब.व. कारंत की टिप्पणी में नाट्य प्रस्तुति की तकनीकी कमजोरी को प्रकाशित किया गया लेकिन नाट्य गति को टूटने और मंच पर बाएँ भाग के अनावश्यक निष्क्रिय होने के पीछे यह कारण रहा होगा कि निर्देशक की व्याख्या ने नाटक के आधुनिक और पौराणिक तथ्यों के संतुलन के बीच असंतुलन पैदा किया होगा। अपनी प्रस्तुति में एक पक्ष को केंद्र में रखने के कारण नाट्य-व्यापार पर इस प्रकार का प्रभाव पड़ा। दूसरा महत्वपूर्ण तथ्य है कि नाट्य मंच को एक हिस्से के शून्य और निष्क्रिय रहने से भी असंतुलन बना। तकनीकी अनभिज्ञता इसका एक कारण रहा होगा, परंतु निर्देशकीय अंतर्दृष्टि इसका प्रमुख कारण माना जाना चाहिए।

नाट्य समीक्षक नेमिचंद्र जैन ने भी लगभग उन्हीं बिंदुओं को उठाया है जिसका संकेत कारंत जी कर चुके हैं। नेमिचंद्र जैन के शब्दों में, “दुबे की वह प्रस्तुति हिंदी रंगदृष्टि के प्रति गहरी निष्ठा, सूझबूझ और

रंगस्थल की अप्रत्याशित, अनौपचारिकता के कारण बहुत प्रभावी और बहु प्रशंसित रही, भले ही उसका जो रूप 1964 में कलकत्ते में ‘अनामिका’ के नाट्य महोत्सव के अवसर पर एक रंगद्वारी नाट्यशाला में देखने को मिला वह उतना प्रभावी नहीं था। बल्कि कुछ ही समय पहले दिल्ली में अलकाज़ी द्वारा फिरोजशाह कोटला के खंडहरों में किए गए प्रदर्शन की तुलना में वह, कई बातों में अधिक कल्पनाशील होकर भी कुल मिलाकर निराशाजनक लगा था। पर उसकी खूबी थी नाटक के पौराणिक चरित्रों के पौराणिक तथा आधुनिक दोनों आयामों को अभिव्यक्त करने की कोशिश, उसकी कविता की भावधारा और लय का रूपायन संवादों और भंगिमाओं का सामंजस्य तथा रंगभाषण के उतार चढ़ाव में भाषा की अपनी ध्वनियों की पहचान का प्रयास। दुबे ने नाटक का संपादन भी अलकाज़ी के प्रदर्शन की तुलना में अधिक प्रासंगिक ढंग से किया था। मगर दूसरी ओर पूरे नाटक की गति में न तो प्रवाह की विविधता थी और न लगातार टूटते रहने का कल्पनाशील उपयोग ही था। दृश्य तत्व, रूपबंध, रूपसज्जा आदि में लापरवाही और शिथिलता थी।”<sup>xx</sup>

टिप्पणी में इस बात को समझाने की कोशिश की गई है कि नाट्य प्रस्तुति में पौराणिक और आधुनिक दोनों आयामों को एकसाथ अभिव्यक्त करने की कोशिश की गई थी। परंतु यह कोशिश किस सीमा तक सफल रही इस बारे में सूचना नहीं दी गई। वस्तुतः प्रस्तुति में नाटक के ऊपरी सतह पर तैरती पौराणिकता को पौराणिकता नहीं कहा जा सकता, जब तक चरित्र के भीतर से इसे उजागर नहीं किया जाए। दुबे ने प्रस्तुति आलेख में पौराणिकता को केवल कथानक तक ही सीमित रखा। समकालीन जीवन की प्रासंगिकता की अभिव्यक्ति उसमें घुल मिल नहीं सकी। यही कारण है कि नाट्य प्रस्तुति के ढाँचे और गति के टूटने का अनुभव प्रेक्षक को हुआ।

समग्र रूप में सत्यदेव दुबे के प्रस्तुति आलेख का संदर्भ आधुनिक था। नाट्य प्रस्तुति में प्रस्तुति आलेख का जो स्वरूप निर्मित हुआ उसमें समकालीन जीवन की समस्या को अधिक कारगर ढंग से उठाया गया था। इसी को ध्यान में रखते हुए निर्देशक ने कुछ प्रसंगों को प्रस्तुति में छोड़ देने का निर्णय किया। युद्ध के संत्रास की पीड़ामय अनुभूति इस प्रस्तुति का मूल वक्तव्य नहीं बनाया गया बल्कि युद्ध के बाद की राजनीति और सामाजिक जीवन से प्रस्तुति आलेख का गहरा सरोकार था। इसलिए अश्वत्थामा बर्बरता के स्थान पर कृष्ण और अश्वत्थामा का बौद्धिक विवाद नाट्य प्रस्तुति का केंद्रीय तथ्य बनकर सामने आया। निर्देशक ने रंगमंच को सादा रखकर बिना किसी अलंकरण के नाटक में बहते युगीन जीवन को काव्यात्मक रूप में मंचित करने का प्रयत्न किया।

### संदर्भ सूची :-

- भारती, धर्मवीर. (1999). अंधायुग. इलाहाबाद: किताब महल.
- तनेजा, जयदेव. (1992). अंधायुग पाठ और प्रदर्शन. नई दिल्ली : राष्ट्रीय नाट्य विद्यालय.
- रंग प्रसंग, (1998). अंक-1, जनवरी-जून
- भारती, धर्मवीर. (सं. 2006). मानव मूल्य और साहित्य, नई दिल्ली: भारतीय ज्ञानपीठ.

- बजाज, रामगोपाल.(सितंबर,1992).अंधायुग.निर्देशन- राष्ट्रीय नाट्य विद्यालय, प्रस्तुति स्मारिका.
- भारती, धर्मवीर. (1969). पश्यंती. दिल्ली: भारतीय ज्ञानपीठ.

<sup>i</sup>अंधायुग,निर्देशन- रामगोपाल बजाज, राष्ट्रीय नाट्य विद्यालय, प्रस्तुति स्मारिका, सितम्बर 1992

<sup>ii</sup>अंधायुग,निर्देशन- रामगोपाल बजाज, राष्ट्रीय नाट्य विद्यालय, प्रस्तुति स्मारिका, सितम्बर 1992

<sup>iii</sup> 'रंग प्रसंग', अंक 7, जनवरी-जून 2001, पृ. 68

<sup>iv</sup> 'रंग प्रसंग', अंक 7, जनवरी-जून 2001, पृ. 68

<sup>v</sup>तनेजा, जयदेव. (1992) 'अंधा युग पाठ और प्रदर्शन', पृ. 166

<sup>vi</sup> 'रंगप्रसंग', अंक 7 जनवरी - जून 2001, पृ. 65

<sup>vii</sup>धर्मवरी भारती : 'पश्यंती', पृ. 21-22

<sup>viii</sup>जयदेव तनेजा : 'अंधायुग पाठ और प्रदर्शन', पृ. 127

<sup>ix</sup>जयदेव तनेजा: 'अंधायुग पाठ और प्रदर्शन, पृ. 126

\*वही, पृ. 127

## तुलसी का काव्य : आज का यथार्थ

दामोदर द्विवेदी<sup>1</sup>

### सारांश

तुलसीदास लोकवादी कवि हैं। उनकी रचनाएं लोक संस्कृति में आदर्श स्थापित करने का महत्वपूर्ण आधार हैं। उनको पढ़कर आज के आधुनिक समय में भी जीवन को कैसे संतुलित और सार्थक बनाना है इसकी श्रेष्ठ शिक्षा मिलती है। जिस प्रकार जाति, समाज, धर्म आदि की समन्वय कार्य नीति तुलसी बाबा ने दी वह समझने के लिए उनकी रचनाओं को देखना जरूरी है। भारतीय जन-जीवन की विभिन्न भिन्नताओं को महाकवि तुलसीदास ने अपने रचना शक्ति से सहज ही एकरूपता दी है। तुलसी के काव्य में लोकमंगल की भावना प्रबल है, और इसी उद्देश्य को पूरा करने के लिए वह विशुद्ध आध्यात्म को नित्यकर्म में उतारने की शिक्षा देते हैं।

**बीजशब्द-** यथार्थ, लोकनायक, भक्ति, समन्वय, परंपरा।

समूचे भक्तिकाल ही नहीं, हिंदी साहित्य में तुलसीदास अकेले ऐसे कवि हैं जिनका समस्त कृतित्व लोकमंगल की साधना में रचा गया है। लोक हृदय की ऐसी मार्मिक पहचान रखने वाला दूसरा कोई कवि हिंदी में नहीं हुआ। कम से कम हिंदी साहित्य का पहला इतिहास लिखने वाले और भक्ति काल को स्वर्ण काल की संज्ञा देने वाले डॉक्टर ग्रियर्सन ने अपनी सपुष्ट खोजो के आधार पर ही यह घोषणा की थी कि “बुद्धदेव के बाद भारत में सबसे बड़े लोकनायक तुलसीदास थे।” जिस प्रकार बुद्धदेव ने समाज को एक नया मार्ग दिखाया उसी प्रकार तुलसीदास ने समाज को राह दिखाई।

आचार्य हजारी प्रसाद द्विवेदी इनके काल-समय का उल्लेख करते हुए बताते हैं – “जिस युग में इनका जन्म हुआ था, उस युग के समाज के सामने कोई ऊंचा आदर्श नहीं था। समाज के उच्च स्तर के लोग विलासितामें उसी तरह मग्न थे, जिस प्रकार कुछ वर्ष पूर्व सूरदास ने देखा था। निचले स्तर के स्त्री और पुरुष दरिद्र, अशिक्षित और रोग ग्रस्त थे। बैरागी हो जाना मामूली बात थी। जिसके घर की संपत्ति नष्ट हो गई या स्त्री मर गई, संसार में कोई आकर्षण नहीं रहा, वहीं चट सन्यासी हो गया। सारा देश नाना प्रकार के साधुओं से भेर गया था। अलख की आवाज गर्म थी हालांकि यह ‘अलख के लखनेवाले’ कुछ भी नहीं लख सकते थे। नीच समझी जाने वाली जातियों में कहे पहुंचे हुए महात्मा हो गए, उनमें आत्मविश्वास का संचार हो गया था। पर साधारणतः जैसा कि हुआ करता है शिक्षा और संस्कृति के अभाव में यही आत्मविश्वास दूर्वह गर्व का रूप धारण कर गया था। आध्यात्मिक साधना से दूर पड़े हुए ये गर्व मूढ़ पंडितों और ब्राह्मणों की बराबरी का दावा कर रहे थे। परंपरा से सुविधा भोग करने की आदी ऊंची जातियां इससे चिढ़ा करती थीं। समाज में धन की

<sup>1</sup>पी-एच.डी. शोधार्थी, हिंदी विभाग, राष्ट्रसंत तुकड़ोजी महाराज नागपुर विश्वविद्यालय।

मो.- 7668862276; ईमेल- [damodarsdwivedi@gmail.com](mailto:damodarsdwivedi@gmail.com)

मर्यादा बढ़ रही थी। दरिद्रता हीनता का लक्षण समझी जाती थी। पंडितों और ज्ञानियों के समाज के साथ कोई भी संपर्क नहीं था। सारा देश विशृंखल, परस्पर विच्छिन्न, आदर्शहीन और बिना लक्ष्य का हो रहा था।”

‘सुरसरि सम सब कर हित होई’ की भावना रखने वाले तुलसी बाबा इसी समय पैदा हुए। समूचे तुलसी साहित्य में उनके समय की इस विभीषिका का बारंबार चित्रण हुआ है। उन्होंने लोक में फैले हुई किसी भी प्रकार के अतिचार का विरोध किया। दुख-दारिद्र्य क्या होता है, लोग की मूल चिंताएं कौन सी होती है इसका उन्हें निकट भान थावह स्वयं उसके भुक्त-भोगी थे। ब्राह्मण वंश में जन्म जरूर हुआ था लेकिन अनाथ और दारिद्र होने के कारण उन्हें दर-दर भटकना पड़ा था, विषयासक्ति के वेबुरी तरह शिकार हो चुके थे। पंडितों, ज्ञानियों, अशिक्षितों, असभ्यों सबके निकट रह चुके थे। जीवन में उन्हें खूब मान-अपमान झेलना पड़ा था। शायद यही कारण है उनका काव्य संघर्ष का काव्य है, चेतना का काव्य है, भोग और विलासिता का नहीं। उनके चरित नामक रघुकुल भूषण होने के बावजूद सहज मानवीय संघर्ष की प्रतिमूर्ति है। उन्होंने लोक में व्यास राम नाम को ही आधार बनाकर मानवता की मानवीय आदर्श की ऐसी प्रतिमा रची कि सारे लोक आदर्श सीताराममय हो गए। और इस आदर्श चरित से लोक को जोड़कर ऐसा कार्य किया कि समस्त भारतीय मानस की जाति मत, कुलगत, धर्मगत, संप्रदायगत दूरियां सिमट गईं।

लोकनायक की जो शर्तें बताई हैं वे केवल तुलसीदास में हैं। उनके शब्दों में भारतवर्ष का लोकनायक वहीं हो सकता है जो समन्वय कर सके, क्योंकि भारतीय समाज में नाना भाँति की परस्पर विरोधीनीसंस्कृतियां, साधनाएं, जातियां, आचार निष्ठा और विचार पद्धतियां प्रचलित हैं। इन विभिन्न पद्धतियों में समन्वय की विराट चेष्टा लोकनायक तुलसीदास ने की।

डॉ. रामविलास शर्मा ने तभी यह लिखा है कि “भक्ति आंदोलन और तुलसी काव्य का अन्यतम सामाजिक महत्व यह है कि इनमें देश की कोटि-कोटि जनता की व्यथा, प्रतिरोध भावना और सुखी जीवन की आकांक्षा व्यक्त हुई है। भारत के नये जागरण का कोई महान कवि तुलसीदास से पराइमुख नहीं हो सकता।” बेशक, तुलसी के साहित्य में समन्वय की जो विराट साधना है उसी का प्रतिफल है कि वह भारतीय जनता की भावनात्मक एकता को सुदृढ़ कर सके हैं। आचार्य द्विवेदी के अनुसार “जाति, पंथ, वर्ग, कमोवेशसमस्त सामाजिक बुराइयों-विडंबनाओं से संघर्ष करते हुए तुलसी बाबा ने वह मार्ग बनाया जिस पर समस्त जनमानस बिना किसी भेदभाव के चल सके।” जाति को चुनौती देते हुए वे कहते हैं-

मेरे जाति-पाति, न चहौं काहूं की जाति पाति।  
मेरे कोऊ काम को, न हौं काहूं के काम को॥  
धूत कहौं, अवधूत कहौं, रजपूत कहौं, जुल्हा कहौं कोऊ।  
काहूं की बेटी सो बेटा ना ब्याहब, काहूं की जात बिगारन सोच॥

‘कवितावली’में ऐसे अनेक चित्र हैं जो यह सूचित करते हैं की कितनी कठोर दरिद्रता, अपमान, सामाजिक लांक्षना और तिरस्कार झेलते हुए उन्हें जीवन-निर्वाह करना पड़ा था। कलिकाल में

लोकजीवन की जितनी अंतर्दशाएं हो सकती हैं प्रायः सबसे उनका पाला पड़ा था, सभी को उन्होंने स्वयं भोगाथा। यही बजह है कि उनकी रचनाओं में लोकजीवन के चित्र जनसाधारण के अपने भाव प्रतीत होते हैं और लोकमन उसे अपने आदर्श के रूप में देखता है।

मांगी के खैबो, मसीत को साइबो, लै को एक न दैवको दोऊ।  
तुलसी सरनाम गुलाम है राम को, ज्याको रुचै सो कहै कछु ओऊ॥

**पात्र-वंचित- दलित वर्ग :** तुलसी के लोकोन्मुखता का एक महत्वपूर्ण पक्ष है उनके वर्णित पात्र। तुलसी ने ऐसे पात्रों का सृजन-चयन किया है जो लोक के विभिन्न स्तरों से आते हैं और प्रायः निरीह और अस्पृश्य है। कोल-किरातजो मनुष्य होते हुए भी आखेट की वस्तुथे, उन्हें तुलसी मानवीय गरिमा प्रदान करते हैं, राम का प्रिय बताकर। वानर एवं समाज से विभिन्न शक्तियों, हस्तियों द्वारा प्रताड़ित जनों को राम अपना बनाकर सिर्फ उनका उद्धार नहीं करते बल्कि मानवीय गरिमा के साथ-साथ प्राणी मात्र की महत्ता की प्रतिष्ठा करते हैं। वानर होते हुए भी हनुमान या अन्य बंदर, भालुओं को अपना सखा बताकर अपने भाई भरत के समान बताकर श्रीराम उच्च मानवीय मूल्यों की प्रतिष्ठाकरते हैं। तभी आचार्य द्विवेदी कहते हैं कि उनके सभी पात्र हाड़-मांस के बने हमारे ही जैसे जीव हैं। उनमें जो अलौकिकता है वह भी मधुर और समझ में आने लायक है। उनके पात्रों के प्रत्येक आचरण में कोई ना कोई विशेष लक्ष्य होता है। मानव जीवन के किसी न किसी अंग पर उससे प्रकाश पड़ता है।

तुलसी ने अपनी भक्ति को एक ऐसी जीवन पद्धति का रूप दिया है जो वैराग्य नहीं लोक जीवन के स्पंदन की तरफ ले जाती है। उनके आराध्य सिर्फ मर्यादा पुरुषोत्तम नहीं है बल्कि लोक में विचरण करने वाले और संघर्ष में जीवन की मिसाल प्रस्तुत करने वाले मनुष्य हैं। यही बजह है कि उनकी भक्ति पद्धति लोक से पलायन नहीं सिखाती वास्तविक रूप से लोकबद्ध होना सिखाती है। जहां सब कुछ में आकर्षण-विकर्षण के बावजूद एक समन्वय है। काम, क्रोध, मद, मोह, इर्ष्या, तृष्णा, पाखंड आदि को उन्होंने मोह माया कहा है, और जन सामान्य को इनसे दूर रहने की सलाह दी है। वो ऐसे भक्त हैं जो ऐसे आदर्श राज्य की कल्पना करते हैं जहां कोई दीन, दुखी, वंचित, पीड़ित, प्रताड़ित, अपमानित न हो। वे सदैव अत्याचार- अन्याय के खिलाफ संघर्ष की प्रेरणा देते हैं। उन्होंने अपने समाज की यथार्थ दशा का चित्रण करते हुए लिखा है-

### भुखमरी बेकारी की समस्या

किसबी, किसान - कुल, बनिक भिखारी भाट,  
चाकर, चपल नट, चोर, चार, चेटकी ॥  
पेटको मढत, गुन गढत, चढत गिरि,  
अहत गहन - गन अहिन अखेटकी ॥  
ऊंचे - नीचे करम, धरम - अधरम करि,  
पेट ही को पचत, बेचत बेटा बेटकी ॥

तुलसी बुझाइ एक राम घनशयाम ही ते,  
आगि बड़वागिते बड़ी है आगि पेटकी ॥

कहना ना होगा, लोक में समाज में आर्थिक दुर्व्यवस्था और गरीबी सबसे बड़ा अभिशाप है। पेट की खातिर ही इंसान धर्म-अर्थम् सब कुछ करता है। यह तुलसी के समय का ही नहीं आज का भी सच है, कि आर्थिक मजबूरियों के चलते लोग कितने घृणित कार्य तक करने से नहीं हिचकिचाते।

जाति के, सुजाति के, कुजाति के पेटागि बसा।  
खाए टूट सबके विदित बात दूनी सो ॥  
बारें तें ललात- बिललात द्वार- द्वार दीन ।  
जानत हौ चारि फल चारि ही चनकको ॥

तुलसी के जीवन काल में तीन बार भयंकर अकाल पड़े। ये अकाल इतने भयंकर थे कि उन्होंने समस्त मानवीय मूल्यों और मानवीय गरिमा को समाप्त कर दिया था। लोग जीवित रहने के लिए अपने बच्चों तक को बेच रहे थे। मनुष्य, मनुष्य का दुश्मन बना हुआ था, उसका भक्षण करता जा रहा था। इतिहासकार बताते हैं कि 1595-96 का दुर्भिक्ष सबसे भयंकर था तुलसी ने इस काल का विस्तृत वर्णन करते हुए लिखा है।

### भ्रष्टाचारी दुराचार

दिन -दिन दूनों देखि दारिद, दुकाल, दुख,  
दुरित, दुराज, सुख-सुकृत संकोचु है।  
मांगे पैत पावत पचारि पातकी प्रचंड,  
काल की करालता, भले को होत पोते हैं॥

इतना ही नहीं, उस समय के निरंकुश मुगल शासक की नीतियों का परिणाम यह हुआ था कि जनमानस में आस्था, प्रेम का भाव ही तिरोहित हो गया था। चारों ओर बेकारी और भुखमरी छायी हुई थी। राज्य से जनता को कोई आश्रय नहीं मिल रहा था। लोग हताश और निराश थे समस्या इतनी विकट थी कि-

### किसान समस्या

खेती न किसान को, भिखारी को ना भीख, भलि,  
बनिक को बनिज, न चाकर को चाकरी।  
जीविका विहीन लोग सीद्यमान सोच बस,  
कहैं एक एकन को कहाँ जाई, का करी॥

कवितावली के आठ पदों में कलिकाल, महामारी, अकाल का चित्रण तुलसी ने किया है। यह चित्र तुलसीदास की सामाजिक सम्पृक्ति के प्रमाण है। और लोग दशा का यह चित्रण भी ऐसा है कि केवल आंखों

देखा हाल बयां नहीं करता बल्कि एक संवेदनशील कवि का आर्तस्वर भी यहां सुनाई पड़ता है, कवि की लोक चिंता भी ध्वनित हुई है।

डॉ. विजेंद्र स्नातक ने तुलसी की भक्ति -भावना में लोकवादी चेतना को लक्षित कर कहा है गोस्वामी जी की यह भक्ति-भावना मूलतः लोक संग्रह की भावना से अभी प्रेरित है। जिस समय समसामयिक निर्गुण भक्त संसार की असारता का आछ्यान कर रहे थे और कृष्ण भक्त कवि अपने आराध्य के मधुर रूप का आलंबन ग्रहण कर जीवन और जगत में व्याप्त नैराश्य को दूर करने का प्रयास कर रहे थे। उसी समय गोस्वामी जी ने मर्यादा पुरुषोत्तम राम के शील, शक्ति और सौंदर्य से संबलित अद्भुत रूप का गुणगान करते हुए लोकमंगल की साधना अवस्था के पद को प्रशस्त किया। तुलसी के समय का इतिहास साक्षी है कि उस समय विदेशी शासकों, देसी सामंतों और धर्म गुरुओं के दबाव से आम जन-जीवन त्रस्त था। तुलसी ने अपने समय का वर्णन करते हुए लोक की चिंता और उसके समाधान पर बल दिया है। यह उनकी लोकवादी मानसिकता का परिचायक है।

विषय ही नहीं भाषा में भी तुलसी लोकाश्रित दिखते हैं। उनके शब्द लोक में उनकी गहरी पैठ को दर्शाते हैं। कहना न होगाकि लोक में ज्ञान की अपेक्षा भक्ति की श्रेष्ठता सिद्ध करने के पीछे भी उनकी लोकचिंता ही रही है। संस्कृत भाषा के बावजूद उन्होंने लोक भाषा को अपने वाणी के लिए चुना और उसमें भी लोग प्रचलित अन्यान्यभाषाओं - बोलियो के शब्दों का सुंदर सम्मिश्रण किया। उनकी यह समन्वयवृत्ति लोक के प्रति उनके लगाव को दर्शाती है। इसी प्रकार लोक प्रचलित परंपराओं रीति-रिवाजों को भी वे अपनी चिंतना का विषय बनाते हैं और यह बताते हैं कि रघुकुल तिलक राम ने लोकमंगल के लिए ही अवतार लिया है। लोक रक्षक वही है। इसी भाव से प्रेरित होकर उन्होंने अपने काव्य का आदर्श ही यह रखा था कि-की रात्रि भनिति भूलि भली सोई। सुरसरि सम सब कर हित होई॥

उनके राम लोक हितकारी हैं। मनुष्य रूप धारी ईश्वर है। इसलिए मनुष्य जीवन की वह समस्त भावनाएं श्री राम के प्रसंग में उभरती है जो जन सामान्य की परिचायक है। यथा - एक प्रसंग ऐसा आता है जब सीता-राम वन में जा रहे हैं। सुकुमारी सीता चलते हुए थक जाती हैं। श्री राम सीता जी की थकान को देखकर विश्राम करने का प्रस्ताव रखते हैं। राम के इस स्नेह को देखकर सीता की आंखों में आंसू आ जाते हैं।

इसी प्रकार लोक संस्कृति का भी वर्णन तुलसीदास ने कवितावली में किया है। लोक प्रचलित संस्कारों, उत्सवों, त्योहारों, प्रथाओं और वनोत्सवों के अनेक प्रसंग है जिनमें तुलसी की लोक जीवन की पकड़ का परिचय मिलता है। पाहुन (मेहमान) आने पर गारी गायी जाने की प्रथा एक ऐसी ही लोक प्रचलित प्रथा है। तुलसीदास ने इसका विशद वर्णन किया है। पर्वतों, स्थलों का वर्णन करते हुए तुलसीदास ने वहां के जन जीवन का जीवंत चित्रण किया है। उनके चित्रण में यह जीवंतता, प्राणवत्ता उनके लोकानुभव और लोकराज से आसक्ति की देन है। ऐसी गहरी लोग बध्दता के कारण ही तुलसी का काव्य भारतीय जनता के गले का कंठहार बना हुआ है। अंत में प्रोफेसर विष्णुकांत शास्त्री के इस कथन अपनी बात समाप्त करनाचाहूंगा

कि हिंदी में अब भी तुलसीदास का ही कृतित्व ऐसा है जिसके द्वारा भारत के जातीय मानस की मौलिक संरचना को समझा जा सकता है और उसके बहुत बड़े अंश को तृप्ति किया जा सकता है। अतः तुलसीदास आज भी हम लोगों के लिए अपरिहार्य हैं। आज भी उनका आदर्श एक बड़ी सीमा तक हम लोगों के लिए दिशा- निर्देशक है।”और इसकी वजह यह है कि भारतीय समाज की जातीय मानस जिन तत्वों से गठित हुआ है उसके वे अपूर्व प्रवक्ता हैं और इसलिए हजारी प्रसाद द्विवेदी जी कहते हैं कि मानव प्रकृति का ज्ञान तुलसीदास से अधिक उस युग में किसी को नहीं था।”

डॉ. रामविलास शर्मा मानते हैं कि तुलसी का राष्ट्रीय महत्व यह है कि उनसे भारतीय जनता की भावात्मक एकता सुदृढ़ हुई है। भारत की सांस्कृतिक एकता को बल मिला। तुलसी के समग्र काव्य को लोक की अभिव्यक्ति मान्य वाले डॉक्टर शर्मा के शब्दों में भक्ति आंदोलन और तुलसी काव्य का अन्यतम सामाजिक महत्व यह है कि इनमें देश की कोटि-कोटि जनता की व्यथा, प्रतिरोध भावना और सुखी जीवन की आकांक्षा व्यक्त हुई है। भारत के नए जागरण का कोई महान कवि तुलसीदास से परांगमुख नहीं हो सकता। यह सांस्कृतिक धारा रविंद्र नाथ और निराला केसाहित्य में अविछिन्न रूप से प्रवाहित है। निराला की तुलसीदास और रविंद्रनाथ की सूरदास प्रार्थना में यह तथ्य देखा जा सकता है।

#### संदर्भ-

- द्विवेदी,हजारीप्रसाद.(2017). हिंदी साहित्य की भूमिका. दिल्ली: राजकमल प्रकाशन.
- शर्मा,रामविलास. (2016) .परम्परा का मूल्यांकन.दिल्ली: राजकमल प्रकाशन.
- नगेन्द्र. (2018).हिंदी साहित्य का इतिहास. दिल्ली: मयूर बुक्स प्रकाशन.
- शास्त्री,विष्णुकांत. (1989). तुलसी के हिय हेरि. प्रयाग: लोकभारती प्रकाशन.
- शर्मा, रामविलास. (1981).परंपरा का मूल्यांकन. दिल्ली: राजकमल प्रकाशन.

## प्राथमिक शिक्षा के साथ कौशल संवर्धन की गांधी दृष्टि

स्तुतिधर<sup>1</sup>

### प्रस्तावना

वर्तमान शिक्षा पूरी तरह से व्यवसाय उन्मुख हो गया है। शिक्षा पद्धति के साथ उसे प्राप्त करने का उद्देश्य भी बदल चुका है। आज कोई भी व्यक्ति स्वयं या अपने आश्रित बच्चों को ज्ञान, धर्म, दर्शन आदि की शिक्षा नहीं दिलाना चाहता है बल्कि उसके स्थान पर इस तरह के शिक्षा में उसे निपुण बनाना चाहता है कि जिसके बाद उसे रोजगार की समस्या न रहे। बढ़ती जनसंख्या, गरीबी, बेरोजगारी के कारण वर्तमान शिक्षा व्यवस्था की प्रासंगिकता के समक्ष प्रश्न उठने लगा है। दसकों पहले महात्मा गांधी ने इस परिस्थिति की कल्पना कर लिया था इसलिए शिक्षा पद्धति और आर्थिक व्यवस्था को बदलने पर ज़ोर दिया था और ऐसे शिक्षा व्यवस्था की वकालत की थी जिसमें मात्र अच्छी ज्ञान न हो बल्कि विद्यार्थी को उसके रुचि के अनुरूप इस तरह से प्रशिक्षित किया जाए कि वह जीवन की सफर में स्वावलंबी बनकर रह सके।

### विश्लेषण

रोजगार और शिक्षा के संदर्भ में गांधी जी की दृष्टि को दो आयामों से देखा जा सकता है पहला उनके आर्थिक विचार के माध्यम से दूसरा उनके शैक्षिक विचार से। गांधी जी शिक्षा और विकास को एक दूसरे पर अन्योनाश्रित मानते थे। गांधी जी के विचारों से यह स्पष्ट होता है कि गांधी जी ने शिक्षा और आर्थिक विकास के मध्य सदैव कौशल को जोड़ा है इसलिए उनके आर्थिक विचार में भी हमें पारंपरिक दस्तकारी, शिल्प कला, कुटीर उद्योग, कृषि कार्य में दक्षता आदि को प्रमुखता से दिखाई पड़ता है। इसके साथ ही उनके शिक्षा दर्शन में शिक्षा के साथ कौशल को प्रमुखता दिया है जिसे नई तालिम के नाम से जाना जाता है। उच्च कक्षाओं के लिए उनके द्वारा दिये गए विचार आज भी अत्यंत प्रासंगिक हैं। गांधी जी के विचारों से प्रेरित पाठ्यक्रम विद्यार्थियों के जीवन में शिक्षा के साथ कौशल और स्वावलंबन को बढ़ावा प्रदान करेगा इसलिए भी गांधी जी के आर्थिक एवं शैक्षिक विचार आज प्रासंगिक बन जाते हैं।

गांधी ने शिक्षा की कोई व्यवस्थित सिद्धांत प्रस्तुत नहीं किया किन्तु उनके द्वारा प्रतिपादित नई तालिम की अवधारणा अपने आप में एक व्यापक शिक्षा सिद्धांत है। गांधी जी ने जब नई तालिम को प्रस्तुत किया तब उनके इस शैक्षिक दर्शन में मात्र शाहरी भारत ही नहीं बल्कि ग्रामीण भारत भी उनके शिक्षा दर्शन के केंद्र में थे। औपनिवेशिक भारत में सभी प्रकार के शिक्षा को केंद्र तत्कालीन समय में मात्र शहर ही हुआ करते थे जबकि गांधी जी ने ग्रामीण भारत को अधिक ध्यान में रखा। नई तालिम में गांधी जी ने भारत की आकांक्षाएँ एवं भागीदारी को सुनिश्चित के लिए पारंपरिक ज्ञान एवं कौशल को आधार बना कर प्रस्तुत किया, जिससे किब्रिटिश शिक्षा नीति और व्यवस्था को उपेक्षित किया जा सके। गांधी जी ने भारतीय

<sup>1</sup>एम.एड. छात्रा, शिक्षा विभाग, महात्मा गांधी अंतर्राष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा

ईमेल- [stutidhar22@gmail.com](mailto:stutidhar22@gmail.com)

वातावरण एवं सामाजिक व्यवस्था के अनुरूप शिक्षा पद्धति का प्रस्ताव देकर एक प्रकार से नई क्रांति का विचार दिया था।

उन दिनों औपनिवेशिक शिक्षा पद्धति भारत के आकांक्षाओं को अनदेखा करते हुए अंग्रेजी संस्कृति को भारत में अधिरोपित करने में लगी रही, दूसरी तरह अंग्रेजी व्यापार ने भारत के प्राचीन उत्पादन पद्धति और बाजार को नष्ट कर दिया था जिससे भारत में परंपरागत चलने वाला कौशल व तकनीकी भी संकट में थी, ऐसे में गांधी जी ने अपने नई तालिम विचार से सभी का ध्यान आकर्षित किया। स्वाभाविक था भारत में उसकी आवश्यकता के अनुरूप मातृभाषा में शिक्षा कौशल के साथ प्रदान करना एकदम नई और प्रासंगिक रही। प्रो. मुनिस रजा ने गांधी जी के नई तालिम पर अपना विचार देते हुए कहा कि ‘औपनिवेशिक भारत में शिक्षा सामाजिक, आर्थिक विकास का साधन बनने के स्थान पर विदेशी शासन की जरूरतों को पूरा करती थी।’ गांधी जी द्वारा औपनिवेशिक शिक्षा पद्धति के आलोचन को निम्नलिखित तीन आधारों पर समझा जा सकता है—

- औपनिवेशिक ढांचा
- औपनिवेशिक शिक्षा की अंतर्वस्तु
- मानसिक गुलामी एवं हिंसा

ब्रिटिश सरकार ने अपनी आवश्यकताओं की पूर्ति को ध्यान में रखते हुए ही भारत में शिक्षा व्यवस्था का प्रसार किया था। इतने बड़े देश की व्यवस्था संचालन के लिए बड़ी संख्या में कलर्क की आवश्यकता थी जो सरकार के लिए कार्य करे और वेतन भोगी बनकर जीवन व्यतीत करे। दूसरी बिंदु थी कि यह अंग्रेजी शिक्षा भी देश में सभी के लिए सुलभ नहीं थी बल्कि देश में उच्चे तबके तक ही सीमित थी। साफ था ब्रिटिश हुकूमत अपने लिए कलर्क बना रही थी और खर्च भी भारतीय जनता से वसूल कर रही थी। गांधी ने इस व्यवस्था और इसके भविष्य का आकलन कर लिया था इसलिए गांधी जी ने औपनिवेशिक शिक्षा को मानसिक गुलामी के रूप में देखा। यह स्वीकार किया कि इसके माध्यम से उपनिवेश व्यवस्था को और अधिक पुष्टि मिलती थी।

इसी तथ्य को इवान इलिच ने अपने शब्दों में कहा कि ‘ब्रिटिश शिक्षा के गुप्त एजेंडे में अपनी श्रेष्ठता एवं भारतीयों की हीनता को मानसिक तौर पर हर भारतीय मानस में स्थापित करना चाहते थे।’ ब्रिटिश शिक्षा व्यवस्था विभाजनकारी थी, यह मनुष्य-मनुष्य के मध्य भेद पैदा कर उन्हे अलग करती थी। यह इसका हिंसक स्वरूप था जो बुनियादी रूप से इसके साथ जुड़ा हुआ था। अपनी मूल अवधारणा में साम्राज्यवादी होने के कारण यह शिक्षा न केवल मनुष्यों के प्रति अपितु प्रकृति के प्रति अथवा यह कहना उचित होगा कि यह सम्पूर्ण अस्तित्व के प्रति हिंसक थी।

गांधी जी शिक्षा को समाज के प्रत्येक वर्ग तक पहुंचाना चाहते थे। गांधी जी का विचार था कि शिक्षा किसी एक खास वर्ग के लिए नहीं बल्कि अबाध्य रूप से समाज के प्रत्येक वर्ग तक इसकी पहुंच होनी चाहिए। गांधी जी ने नई तालिम के अंतर्गत शिक्षा को मुफ्त एवं अनिवार्य बनाने का पक्ष रखा था साथ ही नई तालिम के माध्यम से शिक्षार्थी का सर्वांगीण विकास किया जा सके। इस तथ्य का भी समावेश किया था। गांधी जी शिक्षा के माध्यम से ज्ञान, कौशल के साथ ही आध्यात्मिक प्रशिक्षण भी देना चाहते थे, आध्यात्मिक प्रशिक्षण से उनका आशय हृदय की शिक्षा से था। इसलिए बुद्धि का उचित और समग्र विकास तभी हो सकता है जब वह बच्चे की शारीरिक एवं आध्यात्मिक क्षमताओं की शिक्षा के संरूप प्रगति करे। तीनों ही गुण शिक्षा के ही अविभाज्य इकाई हैं अतः यह समझना आवश्यक है कि नई तालिम के शिक्षा में इन तीनों गुणों का समिश्रण है। जबकि ब्रिटिश शिक्षा केवल अपनी जरूरतों की पूर्ति का साधन तैयार करने के लिए प्रशिक्षण दे रही थी। इसलिए आज गांधी जी के शिक्षा दर्शन की प्रासंगिकता अधिक बढ़ जाती है।

वर्तमान शिक्षा रोजगार परक है इसके माध्यम से व्यक्ति के आंतरिक और आध्यात्मिक गुणों के विकास में कोई योगदान नहीं है। इसलिए समाज में अनेक प्रकार के समस्याओं का उदय हो रहा है। नैतिक विकास के स्थान पर तकनीकी दक्षता को प्रमुखता दिया जा रहा है, भारतीय ज्ञान-कौशल के स्थान पर पश्चिमी तकनीकी के माध्यम से केवल मशीन के रूप में विद्यार्थियों को तैयार किया जा रहा है। इसके अतिरिक्त विद्यार्थी को जिस किसी एक कौशल का प्रशिक्षण दिया जाता है वह मात्र उसी तक सिमट के रह जाता है। जबकि नई तालिम प्रत्येक विद्यार्थी को उसके विशिष्ट गुणों के विकास के साथ जीवन से जुड़े सभी आवश्यक दक्षता का विकास, नैतिक और आध्यात्मिक गुणों के साथ करता है। नई तालिम 3R (reading, writing and arithmetic) के स्थान पर 3H (heart, head and hand) को प्रस्तावित कर उसे शिक्षार्थी के सर्वांगीण विकास और दैनिक जीवन से जोड़ने का प्रयास किया। इस प्रक्रिया से उत्पन्न आत्म सम्मान उसे समाज में उसकी भागीदारी से जोड़ता है। इसके साथ ही मातृ भाषा के जरिये शिक्षा उसे मानसिक गुलामी से भी बचाता है। जहां उसे हेय एवं पश्चिमी व्यवस्था का अनुगामी बताकर प्रदर्शित किया जाता है।

गांधी के शिक्षा विचार में आर्थिक विकास का तत्व समाहित है। नई तालिम द्वारा शारीरिक श्रम एवं उद्योगों का दस्तकारी द्वारा शिक्षा प्रदान करने का प्रस्ताव भारतीय समाज के आवश्यकता के अनुकूल था। इसलिए गांधी जी ने नई तालिम में उद्योग और हस्तकला द्वारा शिक्षा भारतीय समाज के लिए प्रस्तुत किया। ऐसी शिक्षा जो पीढ़ी दर पीढ़ी के अनुभव पर आधारित वृहद संचित कोश को प्राप्त करने का तरीका था, नई तालिम में केवल उद्योग एवं हस्तकला की शिक्षा मात्र नहीं है बल्कि उसके माध्यम से 'शिल्प कला, स्वास्थ्य और शिक्षा सभी को एक योजना में समन्वित कर देना' का एक सुंदर विचार है।

गांधी जी के शिक्षा संबंधी विचार में मनुष्य के गर्भ में आने से लेकर मृत्यु के क्षण तक मनुष्य की सम्पूर्ण शिक्षा को अपने में समाहित करती है। गांधी जी ने यह भी कहा कि मैं शिल्प और उद्योग को शिक्षा से भिन्न नहीं मानता बल्कि उसे भी शिक्षा का एक माध्यम के रूप में देखता हूँ। नई तालिम केवल उद्योग

हस्तकारी की ही शिक्षा नहीं देती है बल्कि उसका उद्देश्य उद्योग एवं हस्तकारी के माध्यम से बच्चों को समस्त शिक्षा प्रदान कर उनका सर्वांगीण विकास करना है।

गांधी जी ने इसे स्पष्ट करते हुए कहा है कि ‘एक बात इस सिलसिले में मैं और साफ कर देना चाहता हूँ कि मेरी तजवीज सिर्फ उद्योग सीखने के लिए नहीं है मैं तो उद्योग के साथ विद्यार्थियों को सभी विषयों का ज्ञान प्रदान करना चाहता हूँ। मेरी योजना में इतिहास, भूगोल, गणित, विज्ञान, भाषा, चित्रकला, संगीत, कसरत- व्यायाम, आरोग्य एवं आहारशास्त्र आदि सभी का समावेस होता है। लेकिन मेरी शर्त यह है कि इन सबका का ज्ञान कोरा किताबी ज्ञान नहीं होना चाहिए, ज्ञान जीवन व्यापी होगा और वह उद्योगों द्वारा हासिल किया जाएगा। जब विद्यार्थी किसी उद्योग या दस्तकारी के जरिये सिखता है तो वह ज्ञान के विभिन्न अनुशासनों से होकर गुजरता है। उदाहरण के लिए यदि वह बढ़ई के काम को अपना माध्यम बनाता है तो इस पेशे के इतिहास, अर्थशास्त्र, समाजशास्त्र, पर्यावरण इत्यादि का पूरा ज्ञान भी अर्जित करता है।’।

गांधी जी द्वारा सुझाए शिक्षा व्यवस्था में विद्यार्थी को समाज से अंतःक्रिया करने का अवसर प्राप्त होता है। वह समाज के साथ अपना संपर्क स्थापित करके समाज की आवश्यकता, सामाजिक हितों और विद्यमान विभिन्न अंतर संबंधों को देखता, जानता और सिखता है जिससे उसमें व्याहारिक ज्ञान का विकास होता है जो उसे जीवन पर्यंत काम आता है। गांधी जी की शिक्षा ढांचा विद्यार्थी को औपनिवेशिक शिक्षा की भाँति समाज से विलग नहीं करता बल्कि यह उसे समाज से जोड़ता है और समाज को जीवंत शिक्षा प्रदान करता है। समाज का यह संपर्क उसे सामाजिक उत्तरदायित्व एवं परस्पर सहयोग मूलक भूमिका निभाने में सक्षम बनाता है। गांधी जी ने नई तालिम में पुस्तकों को ज्ञान का एक मात्र श्रोत न मानकर सामाजिक यथार्थ के प्रत्यक्ष एवं प्रमाणित अनुभव को ज्ञान का महत्वपूर्ण श्रोत माना है। गांधी जी ने अपनी शिक्षा विचार यह ध्यान दिया कि विद्यार्थी को इतना ज्ञान और कौशल प्रदान करना है कि वह सामाजिक जीवन के सच्चाई से समाना कर सके। गांधी जी ने भारत के आर्थिक कमजोरी को देखा था इसलिए सामाजिक, आर्थिक रूप से विद्यार्थी संवृद्ध बने इस तथ्य पर ज़ोर देकर गांधी जी ने शिक्षा में कौशल को समाहित करते हुए उद्योग एवं दस्तकारी द्वारा शिक्षा प्रदान करना आवश्यक बताया।

प्रो. दीपक मलिक ने नई तालिम पर अपना विचार लिखा है कि ‘अंटोनियों ग्राम्सी के शिक्षा की समझ नई तालिम के करीब है। नई तालिम विद्यार्थी के सामाजिक पृष्ठभूमि को नजर अंदाज नहीं करती, नए नगर, समाज का भी निर्माण करती है साथ ही वे यह भी देखते हैं कि नई तालिम की एक अन्य विशेषता यह भी है कि यहां शोषित बोल सकता है और नए मनुष्य और नई सभ्यता का निर्माण कर सकता है।’। गांधी जी ने अपनी शिक्षा व्यवस्था में शारीरिक श्रम की अनिवार्यता को शामिल कर विद्यार्थी के लिए ऐसे वातावरण का निर्माण किया है जिसमें उन्हे सामाजिक पुर्नरचना का मार्ग प्राप्त होता है। नई तालिम शारीरिक श्रम की अनिवार्यता के जरिये बुद्धि एवं श्रम के बीच के भेद को समाप्त करती है। यह शिक्षा में किसी भी तरह के भेद को जन्म नहीं देती है।

शिक्षार्थी किसी भी पृष्ठभूमि का हो सभी को श्रम करना अनिवार्य बनाकर आभिजात्य और जन सामान्य के बीच भेद समाप्त करने का कार्य किया है। नई तालिम के प्रासंगिकता के विषय में 1973 में वर्धा में आयोजित अग्निल भारतीय शिक्षा सम्मेलन के संयोजक श्री मन्ना नारायण अग्रवाल ने उल्लिखित किया है कि 'मुझे याद है कि 1949 में मैं प्रोफेसर जॉन डीवी से मिला वे प्रोजेक्ट मेथड के प्रवर्तक थे और इस युग के सबसे बड़े शिक्षा शास्त्री माने जाते हैं। बापू जी के साहित्य का एक सेट उनको दिया उसमें बेसिक शिक्षा पर भी पुस्तिका थी, उन्होंने बड़ी दिलचस्पी से उसे देखा मेरे समाने ही उसके पने पलटे गए और मुझसे कहा – मुझे पता नहीं कि गांधी जी ने शिक्षा के बारे में इतना कार्य किए, मुझसे कई कदम आगे निकल गए, मैं तो सिर्फ एक बात करता हूँ कि बच्चे कुछ श्रम करें मुझे अफसोस हो रहा है कि गांधी जी ने इतने दूर दर्शिता कि बात की, अब बुढ़ापे में नया प्रयोग मैं क्या करूँ अगर मैं नवजावान होता तो बड़ी श्रद्धा से इसे आगे बढ़ाता इस काम को और भी चमकता'।

गांधीवादी विचार से शिक्षा में नई क्रांति आ सकती थी किन्तु देश में पश्चिमी शिक्षा माडल को अपनाया गया और स्थिति आज स्पष्ट है। इस स्थिति के लिए पूंजीवादी व्यवस्था, उत्पादन के केन्द्रीकरण के दोष को तो उजागर किया गया है किंतु इन समस्याओं के समाधान के लिए गांधी जी द्वारा सुझाए गए उपायों को इन पाठ्यपुस्तकों में स्थान नहीं दिया गया है। अतः आज उपस्थित गरीबी, बेरोजगारी, बेकारी, आर्थिक असमानता आदि समस्याओं के उपाय के रूप में गांधी जी द्वारा दिये गए विचार अत्यधिक कारगर साबित होंगे। बड़े पैमाने पर विद्यार्थियों को भारतीय उत्पादन शैली, कला, तकनीकी, ज्ञान से परिचित करना होगा। गृह एवं लघु कुटीर उद्योग को बढ़ावा देकर आर्थिक संवृद्धि को प्राप्त किया जा सकता है।

## संदर्भ ग्रन्थ

- जैन, पुखराज. (2004).राजनीतिक विज्ञान.आगरा : साहित्य भवन पब्लिकेशन.
- गाबा, ओम प्रकाश. (2011).समकालीन राजनीतिक सिद्धांत.नोएडा: मयूर पेपर बॉक्स.
- बंग, ठाकुर दास. (2003).गांधी-विचार. वाराणसी : सर्व सेवा संघ प्रकाशन.
- गांधी, महात्मा. (1958).मंगल-प्रभात.अहमदाबाद: नवजीवन प्रकाशन मंदिर.
- गांधी, महात्मा. (1949).हिंद स्वराज.अहमदाबाद: नवजीवन प्रकाशन मंदिर.
- जोशी, शंभू. एवं तिवारी, मिथलेश. (2020).गांधी दृष्टि के विविध आयाम.नई दिल्ली : राजकमल प्रकाशन.
- माथुर, जे. एस. (2010).कंटेप्रररि सोसाइटी : ए गांधी जी यन एप्राइजल.नई दिल्ली : ज्ञान पब्लिशिंग हाउस.
- अप्पदुराई, अर्जुन. (2010).गांधी जीअर्थ विचार.वाराणसी: सर्व सेवा संघ प्रकाशन.

- चतुर्वेदी, मनोज. (2019).भारतीय संस्कृति और महात्मा गांधी.नई दिल्ली : पुष्पांजलि प्रकाशन.
- शिवदत्त. (2013).नई तालिम शिक्षण पद्धति और उसकी वैज्ञानिकता.नई दिल्ली : राजकमल प्रकाशन.
- रातू, कृष्ण कुमार.गांधी दर्शन : नई सदी के बदलते संदर्भ.नई दिल्ली: राजकमल प्रकाशन.
- धवन, गोपीनाथ. (1946).द पॉलिटिकल फिलॉसफी ऑफ महात्मा गांधी.बाब्बे : पॉपुलर बूक डिपो.
- दास, रतन. (2005).द ग्लोबल विजन ऑफ महात्मा गांधी.नई दिल्ली: स्वरूप एंड संस.
- आचार्य, नंदकिशोर.(1995).सभ्यता का विकल्प : गांधी दृष्टि का पुनराविष्कार. बीकानेर: वाग्देवी प्रकाशन.
- आचार्य, नंदकिशोर.(2008).संस्कृति की आर्थिकी.बीकानेर: सूर्य प्रकाशन मंदिर.
- दयाल, परमेश्वरी. (2006). गांधीयन शियरी ऑफ सोशल रिकंस्ट्रक्शन.नई दिल्ली: एटलांटिक पब्लिशर्स एंड डिस्ट्रीब्यूटर्स.
- शिवदत्त. (2006).समग्र नई तालिम: दर्शन, योजना एवं पाठ्यक्रम.वर्धा: नई तालिम समिति एवं गांधी स्मृति समिति.
- चतुर्वेदी, डी.एन. (1965).महात्मा गांधी का आर्थिक दर्शन.वाराणसी : काशी विद्यापीठ मुद्रणालय.
- <http://ignited.in/a/55331>
- <https://web.archive.org/web/20081122062648/http://www.hindi.mkgandhi.org/index.html>
- <https://eostredse.wordpress.com/2018/01/30/mahatma-gandhi-economic-ideology/>
- <https://web.archive.org/web/20101229214414/http://www.pravakta.com/story/11126>
- <https://www.setumag.com/2020/02/Economic-Thoughts-of-Gandhi.html>
- <https://mgkvp.ac.in/Uploads/Lectures/28/1699.pdf>
- <https://www.jansatta.com/politics/in-present-scenario-gandhis-vision-of-swadeshi-is-a-universal-concept-is-lost/432484/>

## मणिपुर की हिंदी सेवी संस्थाएं

कुलदीप कुमार पुष्पाकर<sup>1</sup>

हिंदी भारत की राजभाषा के साथ-साथ संपर्क भाषा भी है। इस भाषा ने राष्ट्रीय एकता को स्थापित करने में महत्वपूर्ण भूमिका निभाई है। हिंदी के महत्व से ही प्रभावित होकर महात्मा गांधी ने हिंदी-इतर राज्यों में हिंदी का प्रचार प्रसार का काम किया। हिंदी का प्रचार प्रसार दो स्तरों पर पूरे भारत में हुआ है। पहला, व्यक्तिगत स्तर पर। दूसरा, संस्थागत स्तर पर। प्रस्तुत आलेख में मणिपुर में संस्थागत हिंदी का विकास दर्शाया गया है।

मणिपुर भारत के आठ पूर्वोत्तर राज्यों (असम, अरुणांचल प्रदेश, मणिपुर, मेघालय, नागालैंड, मिजोरम, त्रिपुरा और सिक्किम) में से एक है। पूर्वोत्तर भारत भौगोलिक दृष्टि से पर्वतीय प्रदेश है। यहां पर बोली जाने वाली भाषाएं जनजातीय भाषाएं हैं। “पूर्वोत्तर भारत में बोली जाने वाली अट्ठानवे प्रतिशत भाषाएं अल्पसंख्यक जनजातीय भाषाएं हैं, जो मौखिक रूप से विद्यमान हैं। उनकी लिपि नहीं है। कुछ भाषाएं तो लिपि न होने के कारण लुप्तप्राय हो गई हैं।” पूर्वोत्तर की जितनी भी भाषाएं हैं, वे सभी चीनी-तिब्बती परिवार या आस्ट्रिक परिवार से संबंधित हैं। पौराणिक काल से ही मणिपुर का भारत के अन्य क्षेत्रों से गहरा संबंध रहा है। मणिपुर में कृष्ण भक्ति से संबंधित गीतों की रचना अधिक हुई है। रुकमणी मणिपुर की ही रहने वाली थी। आगे चलकर कृष्ण ने द्वारिका से आकर रुकमणी से विवाह किया था। मणिपुर के लोग वृदावन, मथुरा, काशी आदि धार्मिक यात्राएं करते थे तथा वह मणिपुर लौटकर भक्ति भाव से ब्रजबुली के माध्यम से कृष्ण भक्ति के गीतों को गाते थे। वहां के प्रमुख कवियों में चंद्रकीर्ति, नरसिंह, मारजित आदि का नाम उल्लेखनीय है। “‘मणिपुर का सनातन धर्म’ पं. अतोम्बापू शर्मा की 1951 में प्रकाशित प्रथम हिंदी पुस्तक मानी जाती है जो मणिपुर से प्रकाशित हुई।” वर्तमान में मणिपुर में हिंदी का अच्छा खासा विकास हुआ है तथा सैकड़ों लेखक हिंदी में साहित्य लेखन तथा अनुवाद कर रहे हैं। मणिपुर भारत का एक पूर्वोत्तर राज्य है यहां की मुख्य भाषा मणिपुरी है। मणिपुरी भाषा भारत की प्राचीन भाषाओं में से एक है यह संविधान की आठवीं अनुसूची में 20 अगस्त 1992 को शामिल की गई थी। मणिपुरी के बाद हिंदी मणिपुर की एक प्रमुख सम्पर्क भाषा है। मणिपुर में हिंदी का प्रयोग बहुत पहले से हो रहा है। “जहां तक मणिपुर और हिंदी का संबंध का प्रश्न है, हिंदी इस राज्य में काफी पहले आ गई थी। एक मत के अनुसार 18वीं शताब्दी में मणिपुर के मंदिरों में ब्रजबुली में लिखित वैष्णव पदावली के पद गाए जाने लगे थे।”<sup>1</sup> मध्यकाल में यहां के राजा यहां के बच्चों को संस्कृत पढ़ने के लिए छात्रवृत्ति दिया करते थे यह छात्र दूसरे अन्य राज्य में जाकर संस्कृत का अध्ययन करते थे। अध्ययन के उपरांत जब ये मणिपुर जाते थे तो साथ में हिंदी भी लेकर जाते थे। इस तरह से भी हिंदी का प्रचार प्रसार मणिपुर में हुआ। ऐतिहासिक दृश्य देखा जाए तो मणिपुर में हिंदी का विकास के दो आधार रहे हैं। पहला, व्यक्तिगत स्तर पर। दूसरा, संस्थागत स्थल पर।

<sup>1</sup> पी-एच.डी. शोधार्थी, हिंदी विभाग, दिल्ली विश्वविद्यालय, दिल्ली।

मो.- 7838078467; ईमेल- [kpushpaketar@gmail.com](mailto:kpushpaketar@gmail.com)

व्यक्तिगत स्तर पर जिन लोगों ने मणिपुरी में हिंदी प्रचार में महत्वपूर्ण योगदान दिया उनमें विशेष उल्लेखनीय हैं— थोकचोम मधु सिंह, पंडित ललितामाधव शर्मा, अरिबम पंडित राधा मोहन शर्मा, बंकबिहारी शर्मा, कौशाम कुंज बिहारी सिंह आदि। यह सभी लोग हिंदी आंदोलन के हरावल दस्ते के प्रतिनिधि सदस्य थे। अरिबम ब्रजकुमार शर्मा के अनुसार— “अरीबम पं. राधामोहन शर्मा की प्रेरणा से ही मणिपुर का पहला हिंदी विद्यालय खुला था सन् 1933 में स्थापित इस विद्यालय का नाम था भैरोदान हिंदी स्कूल। इसके पूर्व थोकचोम मधु सिंह ने अपने घर में एक हिंदी विद्यालय का श्रीगणेश किया था।”<sup>2</sup>

संस्थागत स्तर पर हिंदी के विकास की बात की जाए तो हिंदी साहित्य सम्मेलन, प्रयाग ने मणिपुर में हिंदी प्रचार प्रसार का शुभारंभ किया था। “संस्थागत हिंदी प्रचार आंदोलन की दृष्टि से मणिपुर में हिंदी प्रचार का कार्य सन् 1927– 28 में हिंदी साहित्य सम्मेलन, प्रयाग द्वारा प्रारंभ किया गया।”<sup>3</sup> मणिपुर में इसी विकासक्रम में आगे चलकर तीन संस्थाओं ने हिंदी के विकास में महत्वपूर्ण योगदान दिया। वे हैं—

1. मणिपुर राष्ट्रभाषा परिषद प्रचार समिति, इंफाल (स्थापना 1940)
2. मणिपुर राष्ट्रभाषा प्रचार सभा, इंफाल (स्थापना 1947 )
3. मणिपुर हिंदी परिषद, इंफाल (स्थापना 7 जून 1953 )

इन उपर्युक्त 3 संस्थाओं को मणिपुर में संस्थागत रूप से हिंदी के विकास में महत्वपूर्ण योगदान दिया है इसका विवरण निम्नलिखित है :—

### 1. मणिपुर राष्ट्रभाषा प्रचार समिति, इंफाल (स्थापना वर्ष 1940 ई)

मणिपुर राष्ट्रभाषा प्रचार समिति की स्थापना 1940 ईस्वी में हुई थी। वर्तमान में मणिपुर राष्ट्रभाषा प्रचार समिति का कार्यालय पाओना बाजार, इंफाल में है। कालक्रम की दृष्टि से यह मणिपुर की सबसे प्राचीन संस्था है। “यह संस्था मणिपुर की हिंदी प्रचार करने वाली संस्थाओं में सबसे प्राचीन संस्था है।”<sup>4</sup> शुरू शुरू में इसका नाम मणिपुर हिंदी प्रचार समिति रखा गया था कुछ समय बाद इसका नाम मणिपुर राष्ट्रभाषा प्रचार समिति कर दिया गया। इस समिति के संस्थापक पंडित राधा मोहन शर्मा, श्री थोकचोम मधु सिंह, श्री थाड्जम रघुमणि सिंह थे। इस समिति द्वारा राष्ट्रभाषा के प्रचार प्रसार में स्वतंत्रता के बाद काफी विस्तार हुआ था। मणिपुर में 50 से अधिक जगहों पर हिंदी शिक्षण केंद्र खोल दिए गए थे बाद में इन केंद्रों में काफी वृद्धि हुई।

### हिंदी के विकास में समिति का योगदान

**शिक्षण कार्य :** इस समिति ने हिंदी शिक्षण में एक महत्वपूर्ण भूमिका निभाई है। समिति के द्वारा मणिपुर के लाखों लोगों को हिंदी सिखाया जा चुका है। समिति की परीक्षा राष्ट्रभाषा कोविद और राष्ट्रभाषा रत्न उपाधि प्राप्त करने वाले लोग मणिपुर के जेबी स्कूलों तथा जूनियर हाई स्कूलों में अध्यापन कार्य कर रहे हैं।

“प्रचार की दृष्टि से समिति के कार्यक्षेत्र में 51 राष्ट्रभाषा विद्यालय और 13 राष्ट्रभाषा महाविद्यालय खोले गए हैं। प्रत्येक विद्यालय के लिए स्वतंत्र संचालन समिति है। 53 राष्ट्रभाषा परीक्षा केंद्र खोले गए हैं।”<sup>5</sup> इसके अतिरिक्त यहां प्रतिवर्ष हिंदी दिवस मनाया जाता है तथा समय-समय पर हिंदी संगोष्ठी एवं सभाओं का आयोजन किया जाता है।

**परीक्षा :** यह संस्था राष्ट्रभाषा प्रचार समिति वर्धा से संबद्ध है। इस संस्था द्वारा परिचय, कोविद तथा राष्ट्रभाषा रत्न उच्च परीक्षाओं के शिक्षण की व्यवस्था है।

**पुस्तकालय :** इसके कार्यालय भवन में एक व्यवस्थित पुस्तकालय एवं वाचनालय है। जिसमें पाठ्य पुस्तके, संदर्भ ग्रंथ, कोश, साहित्य पुस्तकें, मासिक, साप्ताहिक एवं दैनिक समाचार पत्र पत्रिकाएं आती हैं। “इस समय पुस्तकालय की कुल पुस्तकों की संख्या 1560 है।”<sup>6</sup>

### **मणिपुर राष्ट्रभाषा प्रचार सभा, इंफाल (स्थापना वर्ष 1947 ई)**

इस सभा की स्थापना 1947 में मणिपुर हिंदुस्तानी प्रचार सभा के नाम से हुई थी। 1961 में इसका नाम मणिपुर हिंदी प्रचार सभा कर दिया गया। यह संस्था एक पंजीकृत संस्था है जो अपनी ओर से परिचय, प्रथमा तथा प्रवेशिका नामक तीन परीक्षाएं चलाती है। वर्तमान में इसका कार्यालय शिड्जर्म कोड्बा रोड, अकामपात में है। इसके उच्च स्तर की परीक्षाएं असम राष्ट्रभाषा प्रचार समिति, गुवाहाटी के नियंत्रण में होती हैं यहां प्रबोध, विशारद तथा प्रवीण की परीक्षाएं होती हैं। “अब तक मणिपुर हिंदी प्रचार सभा ने मणिपुर के पहाड़ी क्षेत्रों में 92 हिंदी विद्यालयों की स्थापना की है इसके फलस्वरूप मणिपुर के मैदानी क्षेत्र के अतिरिक्त पहाड़ी क्षेत्रों में बसी जनता को हिंदी ज्ञान मिला है।”<sup>7</sup>

### **मणिपुर हिंदी परिषद, इंफाल (स्थापना 7 जून, 1953)**

मणिपुर हिंदी परिषद की स्थापना 7 जून 1963 को की गई थी। इस संस्था का कार्यालय असेंबली रोड, इंफाल में स्थित है। यह मणिपुर में प्रचार-प्रसार की सबसे महत्वपूर्ण संस्था है। इस संस्था को संक्षेप में महिप (मणिपुर हिंदी परिषद) कहा जाता है। इस संस्था को केंद्रीय हिंदी निदेशालय, दिल्ली द्वारा स्थाई मान्यता प्राप्त है तथा यह संस्था अखिल भारतीय हिंदी संस्था संघ की भी सदस्य है। अपने आरंभ काल से लेकर वर्तमान में यह पूर्वोत्तर में हिंदी के विकास में महत्वपूर्ण भूमिका निभा रही है। “यह संस्था वर्तमान समय में पूर्वोत्तर भारत ही नहीं बल्कि संपूर्ण भारत की महत्वपूर्ण हिंदी प्रचार संस्थाओं में से एक बन चुकी है।”<sup>8</sup>

### **परिषद का हिंदी के विकास में योगदान**

#### **हिंदी शिक्षण :**

इस संस्था को केंद्रीय हिंदी निदेशालय, दिल्ली द्वारा स्थाई मान्यता प्राप्त है, अतः परिषद के परीक्षा विभाग द्वारा कुल 6 परीक्षाएं : हिंदी प्रारंभिक, हिंदी प्रवेश, हिंदी परिचय, हिंदी प्रबोध, हिंदी विचारक और हिंदी रत्न

संचालित की जाती हैं। पाठ्यक्रम और अध्यन सामग्री का निर्माण भी परिषद के परीक्षा विभाग के द्वारा किया जाता है। मणिपुर हिंदी परिषद द्वारा तैयार पाठ्य पुस्तकें मणिपुर सरकार द्वारा सरकारी स्कूलों में स्वीकृत की गईं। अरिबम ब्रज कुमार शर्मा कहते हैं— ‘महिप की ये पुस्तकें अपने गुणों के कारण मणिपुर सरकार द्वारा सरकारी स्कूलों के लिए भी स्वीकार की गई’<sup>9</sup>

इस समय या संस्था पूर्वोत्तर भारत में हिंदी के प्रचार प्रसार में महत्वपूर्ण योगदान कर रही है। “इस समय मणिपुर हिंदी परिषद, इंफाल से संबद्ध 32 हिंदी महाविद्यालय और 18 विद्यालय हैं, जहां परिषद द्वारा नियोजित पाठ्यक्रम के अनुसार हिंदी शिक्षण कार्य नियमित रूप से चल रहा है।”<sup>10</sup>

### महाविद्यालयों की सूची है :

1. राष्ट्रभाषा हिंदी महाविद्यालय, वाबगाई
2. मधु हिंदी महाविद्यालय, तेंथा
3. सनाकैथल हिंदी महाविद्यालय, सनाकैथल
4. सनातोंबी हिंदी महाविद्यालय, वाड्बल
5. लिलोड्ह हिंदी महाविद्यालय, लिलोड्ह
6. येरुम्बम हिंदी महाविद्यालय, येरुम्बम
7. हैयाईकोन हिंदी महाविद्यालय, हैयाईकोन
8. बराक हिंदी महाविद्यालय, बरबेक्रा, जिरीबाम
9. सरस्वती हिंदी महाविद्यालय, कांगपोकपी
10. सगोलतोड्बा हिंदी महाविद्यालय, सगोलतोड्बा
11. राष्ट्रभाषा हिंदी महाविद्यालय, जिरिबाम
12. मोझरांग खुनौ हिंदी महाविद्यालय, मोझरांग खुनौ
13. अनौबी हिंदी महाविद्यालय, कुंबि
14. तमेड्लोड्ह हिंदी महाविद्यालय, तमेड्लोड्ह

15. आदर्श हिंदी महाविद्यालय, कोंथौजम
16. एम.ठाकुर जी महिला हिंदी महाविद्यालय, नागमपाल
17. मणिपुर हिंदी महाविद्यालय विधान सभा मार्ग, इंफाल
18. सयांग हिंदी महाविद्यालय, सयांग
19. एल एस एस हिंदी महाविद्यालय, खुम्बोड़
20. लांगोमपोकपी हिंदी महाविद्यालय, नांबोल
21. थौबाल हिंदी महाविद्यालय, थौबाल
22. उखरुल हिंदी महाविद्यालय, उखरुल
23. नोड्पोकलैमा हिंदी महाविद्यालय, नोंदम
24. सड़क अतिड़बी हिंदी महाविद्यालय, जिरिबाम
25. सापरमोइना हिंदी महाविद्यालय, कछार
26. मेरा हिंदी महाविद्यालय, नांबोल
27. तम्फासना हिंदी महाविद्यालय, थियाम
28. खाबी हिंदी महाविद्यालय, बमदियार (स्वतंत्र रूप से भारत सरकार से अनुदान प्राप्त)
29. लीलावती हिंदी महाविद्यालय, ककचिड़
30. नागा हिंदी विद्यापीठ, मिनुथोड़, इंफाल
31. अपाबी हिंदी महाविद्यालय, निंथौखोंन
32. कैबुल लामजाओ हिंदी महाविद्यालय, कैबुल लामजाओ

### पुस्तक एवं पत्रिका प्रकाशन :

“मणिपुर हिंदी परिषद पत्रिका” नाम से एक मासिक पत्रिका का प्रकाशन श्री राधा गोविंद थोडाम के संपादन में आरंभ किया गया था। इस पत्रिका ने न सिर्फ हिंदी का प्रचार किया बल्कि साहित्य विकास में भी योगदान दिया है। इस पत्रिका ने अनेक विशेषांक निकाले हैं जिनमें से नीलवीर शास्त्री, हिजम अडाड्हल, मैथिली शरण गुप्त बहुत प्रसिद्ध हुए थे। आजकल यह पत्रिका “महिप पत्रिका” नाम से त्रैमासिक निकल रही है तथा इसने अपना विस्तार समस्त भारतीय भाषाओं के साहित्य तक कर लिया है। परिषद द्वारा प्रकाशित पुस्तकें सरकारी एवं गैर सरकारी विद्यालयों में स्वीकार की जाती रही हैं। परिषद के प्रकाशन विभाग द्वारा प्रकाशित पुस्तकें सरकारी विद्यालयों एवं गैर सरकारी विद्यालयों के पाठ्यक्रम में स्वीकृत की गईं अतः इससे प्रकाशित पुस्तकों की अच्छी बिक्री होती हुई।

### पुस्तकालय :

मणिपुर हिंदी परिषद द्वारा एक पुस्तकालय कभी संचालन किया जाता है इस पुस्तकालय में हिंदी भाषा के विभिन्न विधाओं में अनेक ड्रिंक संग्रहित की जया। “इस समय पुस्तकालय में लगभग 8000 की संख्या में पुस्तकें हैं।”<sup>11</sup> पुस्तकालय में नियमित रूप से अनेक समाचारपत्र व पत्रिकाएं भी उपलब्ध होती हैं।

### सन्दर्भ सूची :-

1. शर्मा, अरीबम ब्रजकुमार. (2016). हिंदी को मणिपुर की देन. दिल्ली : यश पब्लिकेशन.
2. पारीख, रामलाल. (1982). राष्ट्रभाषा प्रचार का इतिहास नई दिल्ली : अखिल भारतीय हिंदी संस्था संघ.
3. प्रियंजन. (2015). हिंदी भाषा एवं साहित्य के विकास में स्वैच्छिक हिंदी संस्थाओं का योगदान. दिल्ली : गौरव प्रकाशन.

## काश्मीर शैवदर्शन में षड्डग्न-योग की दार्शनिक समीक्षा

राकेश कुमार प्रजापति<sup>1</sup>

### सारांश

**भारतीय दार्शनिक परंपरा** वैदिक, अवैदिक एवं आगमिक समूहों में विभाजित है। दार्शनिक चिंतनपरंपरा में मोक्ष की प्राप्ति के लिए योग-मार्ग का प्रतिपादन किया गया है। तत्त्रपरंपरा के आधार आगम-ग्रंथ चार भागों में विभाजित हैं—ज्ञान, योग, क्रिया, एवं चर्या।<sup>2</sup> योग तंत्र का एक अनिवार्य अंग है। केसर से आच्छादित कश्मीर की भूमि पर पल्लवित शैवदर्शन का उद्भव आगमिक ग्रंथों से हुआ है। काश्मीरशैवदर्शन में भी योग-सिद्धांत का प्रतिपादन पदे-पदेपरिलक्षित है। काश्मीरशैवदर्शन के मूर्धन्य आचार्य श्री अभिनवगुप्त सांख्य-योग प्रणीत अष्टाङ्ग-योग को साक्षात्कार का प्रत्यक्ष साधन नहीं स्वीकार करते हैं। अष्टाङ्ग-योग में यम, नियम और आसन बाह्य साधन हैं और यह शरीर से संबंधित हैं। शरीर से संबंधित होने के कारण यह मन के समाहित होने में अप्रत्यक्ष रूप से सहायता करते हैं।<sup>2</sup> अतः आचार्य अभिनवगुप्त कहते हैं कि योग वस्तुतः अष्टाङ्ग नहीं, बल्कि षड्डग्न ही है। शैवदर्शन में प्रतिपादित यह छः अंग है—

“प्राणायामस्तथाध्यानंप्रत्याहारोऽथ धारणा।

तर्कश्वैवसमाधिश्वष्टुतः योग उच्यते”॥<sup>3</sup>

इस प्रकार अष्टाङ्ग-योग से यम, नियम और आसन के स्थान पर सत्तर्क को शामिल करके योग के छः अंगों में प्राणायाम, ध्यान, धारणा, प्रत्याहार, सत्तर्क और समाधि को रखा गया है। सत्तर्क को योग का महत्वपूर्ण अंग माना गया है क्योंकि परमतत्त्व के साक्षात्कार का यही प्रत्यक्ष साधन है।<sup>4</sup>

**मुख्य शब्द**—काश्मीर शैवदर्शन का परिचय, योग का अर्थ, स्वरूप एवं परिभाषा, षड्डग्न-योग का वर्णन।

### काश्मीर शैवदर्शन का परिचय

शैवदर्शन के उद्भव का आधार आगमिक ग्रंथ हैं। आगम ग्रंथों के वक्ता एवं स्थाभगवान्शीकंठ अर्थात् शिव ही माने जाते हैं। आगम ग्रंथों में शिव और पार्वती के मध्य हुए संवादों को संग्रहीत किया गया है। शैवाचार्यों ने आगम ग्रंथों को शिव का प्रकाशन कहा है। शैवदर्शन की ज्ञान परंपरा के आधारभूत ग्रंथ आगम हैं। इस दर्शन के समस्त सिद्धांतों की आधारशिला आगम ग्रंथों पर आधारित है। परमशिव की प्राप्ति एवं स्वयं का प्रत्यभिज्ञान कराना ही इस दर्शन का चरम लक्ष्य है। स्वयं की प्रत्यभिज्ञा होने के पश्चात् जीव से मलों का

<sup>1</sup> शोधार्थी, संस्कृत विभाग, साहित्य विद्यापीठ, महात्मा गांधी अंतर्राष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा-442001.

ई-मेल: [prajapaturk65@gmail.com](mailto:prajapaturk65@gmail.com)

आवरण हट जाता है और उसे मोक्ष की प्राप्ति की होती है। समस्त भारतीय दर्शनों की भाँति काश्मीर शैवदर्शन का भी चरम लक्ष्य मोक्ष की प्राप्ति है।

इस प्रकार काश्मीर शैवदर्शन वह दर्शन है जो कि वैदिक धर्म को स्वीकार करते हुए भी अपने आधुनिक स्वभाव को अक्षुण्ण बनाए रखता है। काश्मीर शैवदर्शन में आभासवाद, स्पन्दवाद, शिवाद्वयवाद, प्रकाशविमर्श, प्रत्यभिज्ञा, सृष्टिवाद, षड्डग्योग आदि महत्वपूर्ण दर्शनिकसिद्धांतों का प्रतिपादन किया गया है।

### योग का अर्थ, स्वरूप एवं परिभाषा

योग शब्द की निष्पत्तियुज्ज्ञ धातु में ‘घञ्’ प्रत्यय लगाने से हुई है। महर्षि पाणिनी कृत ‘अष्टाध्यायी’ के अनुसार युज्ज्ञ धातु तीन गणों में पाया जाता है—

1. ‘युज्—समाधौ’ दिवादिगण धातु (आत्मनेपदी)।
2. ‘युजिर्—योगे’ रुद्धादिगण धातु (उभयपदी)।
3. ‘युज्—संयमने’ चुरादिगण धातु (परसमैपदी)।

तीन अलग-अलग धातुओं से निष्पन्न इस ‘योग’ शब्द का अर्थ क्रमशः समाधि, जोड़, और संयमन होता है। संस्कृत वाङ्मय में योग शब्द प्रायः तीनों अर्थों में प्रयोग होता रहा है। सांख्य-योग में ‘योग’ शब्द का अर्थ समाधि अर्थात् चित्तवृत्ति का निरोध ही स्वीकृत है—‘योगःसमाधिः स च सार्वभौमश्चित्तस्यर्थम्’।<sup>5</sup>

महर्षि पतञ्जलि प्रणीत ‘योगसूत्र’ में भी यही अर्थ स्वीकार किया गया है—‘योगश्चित्तवृत्तिनिरोधः’।<sup>6</sup> सांख्य योग दर्शन में योग शब्द ‘युज्-समाधौ’ धातु से घञ् प्रत्यय लगाकर निष्पन्न हुआ है। ‘युजिर्-योगे’ धातु का रुद्धादिगण में योग शब्द का अर्थ है—‘जोड़नाया मिलाना’। इसके अनुसार एकत्र अवस्थिति का नाम योग है। न्याय-वैशेषिक आदि दर्शन में जिस योग की साधना से ‘योगज प्रत्यक्ष’ नामक अलौकिक सन्निकर्ष की सिद्धि होती है उसकी ‘युजिर्-योगे’ धातु से ही व्युत्पत्ति माननी चाहिए। पाणिनीयोगिन् शब्द की निष्पत्ति युज् धातु से ‘इन’ प्रत्यय लगाकर ‘ताच्छील्ये’ अर्थ में करते हैं। ‘अमरकोश’ में योग के विषय में कहा गया है कि—“योग : संहननोपायध्यानसंगतियुक्तिषु”।<sup>7</sup>

उपर्युक्त अर्थोंसे भिन्न लोकव्यवहार में योग का अर्थ— समाधि है। काशिकार ‘युज्-समाधौ’ एवं ‘युजिर्-योगे’ दोनों को समान महत्व देते हैं। व्यास योगसूत्र पर लिखित भाष्य में योग को स्पष्टरूप में समाधि से समाहित करते हुए कहते हैं कि—“योगःसमाधिः”।<sup>8</sup> आचार्य अभिनवगुप्त ने ‘वृत्तिक्षय के सुख का अनुभव’ को योगी की विशेषता मानते हैं। योग एक ऐसी समाधि है जिसमें सम्पूर्ण वृत्तियों का नाश हो जाने के कारण परम-प्रमातृता को होने वाली अद्वयानुभूति का कभी लोप नहीं होता। ‘मालिनीविजयोत्तरतंत्र’ में दो ‘वस्तुओं के एकात्मक प्राप्ति’ को योग कहा है। योग की कर्तृतापरक सोच का बीज प्राचीन है और काश्मीर शिवादव्यवाद में उसका यौक्तिकपल्लवन हुआ है।<sup>9</sup>

## षड्डग्योग का वर्णन

षड्डग्योग की अवधारणा आचार्य अभिनवगुप्त के ग्रंथ 'तन्नालोक' एवं 'तंत्रसार' में पल्लवित होती है। 'तन्नालोक' के चतुर्थ आह्विक में षड्डग्योग के बारे में कहा गया है कि— "प्राणायाम, ध्यान, प्रत्याहार, धारणा, तर्क और समाधि इन छः अड्गो वाले शास्त्र को योग कहते हैं"। शैवदर्शन में इन अड्गोंसे सम्बन्धित साधनाओंके नियमों का वर्णन किया गया है-

1. प्राणायाम— कुंडलिनी योग के साधना के उपक्रम में प्राणायाम की महत्वपूर्ण भूमिका है। हम जो सांस लेते हैं वह स्थूल वायु है और इसे प्राणवायु का बाहरी रूप कहा जाता है। 'नेत्रतंत्रम्' में प्राणायाम का वर्णन करते हुए कहा गया है कि—

“प्राणादिस्थूलभावंतुत्यक्त्वासूक्ष्ममथान्तरम्  
सूक्ष्मातीतंतुपरमस्पन्दनंलभ्यतेयतः”॥<sup>10</sup>

अर्थात् प्राण आदि स्थूल भाव का तत्पश्चात सूक्ष्मभाव का त्याग कर जिसके द्वारा सूक्ष्म से भी परे पर अर्थात् प्राण आदि अचितस्फुरता वाला स्पन्दन प्राप्त किया जाता है, वह प्राणायाम है। प्राणायाम को प्राप्त हो जाने के उपरांत योगी पुनः च्युत नहीं होता— “प्राणायामः स उद्दिष्टोयस्मान्नच्यवते पुनः”।<sup>11</sup> 'मालिनीविजयोत्तरतंत्र' में चित्त की अस्थिरता अर्थात् चञ्चलता को दूर करने वाले साधन को प्राणायम कहा गया है— “गतिभड्गतस्तस्यप्राणायामेनकारयेत्”।<sup>12</sup> प्राणायम पाँच प्रकार का माना गया है—1. पूरक, 2. कुम्भक, 3. रेचक, 4. अपकर्ष और 5. उत्कर्ष।

प्राण वायु को अंदर की तरफ लेकर नाभि से ऊपर पूरे पेट में भरने के व्यापार को 'पूरक' कहते हैं। वायु को उदर में भर लेने के उपरांत भरी गई वायु को रेचित करने पर प्राण वायु से खाली उदर को उसी तरह रखना 'कुम्भक' कहलाता है। कुम्भक साधना में उदर में भरी गयी वायु को ऊपर की ओर प्रेरित कर बहर निकालने के व्यापार को 'रेचक' कहा गया है। कुम्भित प्राण के अपान हो जाने पर नासिक्यद्वादशान्त के केंद्र में पहुँचाने का व्यापार 'उत्कर्षक' एवं अमा केंद्र से कुम्भकान्त में जब नाभि केंद्र की ओर ले जाने का व्यापार करते हैं, तो इसे 'अपकर्षक' प्राणायम कहते हैं।

2. ध्यान— 'शिवसूत्र-विमर्श' में ध्यान के संबंध में कहा गया है— “शरीरेसंहारःकलानाम्”।<sup>13</sup> अर्थात् स्थूल, सूक्ष्म तथा कारण शरीर में पृथ्वी से लेकर शिव तत्त्व तक सब तत्त्व भागों के विपरीत चित्त के व्यवहार से एक का दूसरे में, दूसरे का तीसरे में लय-भावना से ध्यान करना चाहिए। आणवोपाय के माध्यम से ध्यान के विषय में 'मालिनीविजयोत्तरतंत्र' में कहा है—

“उच्चारकरणध्यानवर्ण स्थान प्रकल्पनैः।  
योभवेत्ससमावेशःसम्यगाणवउच्यते”॥<sup>14</sup>

अर्थात् प्राणादिपञ्च द्वारा उच्चारादि के द्वारा हृदय में धारणा से जो पूर्ण समावेश होता है, उसे आणवोपाय द्वारा ध्यान कहा जाता है।

3. प्रत्याहार— महर्षि पतञ्जलि के अनुसार— इन्द्रियों का बाह्य विषयों से विमुख होकर चित्त का अनुकरण करना प्रत्याहार है। इस परिभाषा में दो स्थितियों बल दिया गया है पहला ज्ञानेन्द्रियों का विषय से विमुख होता और दूसरा इन्द्रियों का चित्त के स्वरूपानुसार हो जाना। जैसे नेत्रोंसे रूप का स्पर्श होना और रूप का ज्ञान हो जाना। इस इन्द्रियज्ञान का कीलन करना और इन्द्रियों का चित्त के अनुरूप हो जाना ये दोनों बातें यहाँ आवश्यक हैं, तभी प्रत्याहार होता है। पहले इन्द्रियाँ विषय से हृत पश्चात आहृत हैं। यही प्रत्याहार है। 'तन्त्रालोक' में कहा गया है—

“प्रत्याहारश्चनामायमर्थेभ्योऽक्षधियांहियः।  
अनिबद्धस्यबन्धस्यतदन्तःकिलकीलनम्” ॥<sup>15</sup>

नेत्रतंत्र में प्रत्याहार का उल्लेख करते हुए कहा गया है कि— शब्दादि गुणों की जिस वृत्ति का चित्त के द्वारा अनुभव होता है उस वृत्ति को त्यागकर अपने चित्त से इस परम धाम को प्राप्त करे, संसार रूपीबन्धन को नाश करने वाला यही प्रत्याहार है। यथा—

“शब्दादिगुणवृत्तिर्या तसा ह्यनुभूयते।  
त्यक्त्वातांप्रविशेषामपरमंतस्वचेतसा।  
प्रत्याहार इति प्रोक्तोभवपाशनिकृन्तकः” ॥<sup>16</sup>

4. धारणा— पृथ्वी आदि पञ्चमहाभूतों को धारणाओं के माध्यम से अपने वश में कर लेना धारणा कहलाता है— “भूतजय”।<sup>17</sup> पृथ्वी आदि पञ्चमहाभूतों की इस प्रकार से धारणा करनी चाहिए— विराट् भावना में पञ्चभूतों को विभक्त करके पृथ्वी को इससे दुगने जल में, जल को इससे दुगुने तेज में, तेज को इससे दुगने वायु में और वायु को इससे दुगने आकाश में लय करना चाहिए।<sup>18</sup> इस प्रकार योगी भूतों पर विजय प्राप्त करता है और शारीरिक कष्टों पर नियन्त्रण पाता है। यह शारीरिक धारणा गुरु के कहे अनुसार हृदय के आधार से अङ्गुष्ठ, नाभि, कंठ में की जाती है। इस धारणा से ब्रह्मरन्ध्र में आकाश ग्रन्थि का भेदन कर साधक को द्वादशान्त में सब सिद्धियाँ प्राप्त होती हैं। 'विज्ञानभैरव' में साधक के लिए 112 प्रकार के धारणाओं के बारे में उपदेश दिया गया। यारहर्वीं धारणा का उपदेश देते हुये कहा गया है की-कपाल के भीतरी प्रदेश में जो चमकती हुई ज्योति मेंयोगी धारणा से ध्यान को समाधिस्थ करके नेत्र से उत्तम लक्ष्य को देखेयथा—

“कपालान्तर्मनोन्यस्यतिष्ठन्मीलितलोचनः।  
क्रमेणमनसोदादर्घात्तलक्ष्येल्लक्ष्यमुत्तमम्” ॥<sup>19</sup>

5. तर्क— आचार्य अभिनवगुप्त तर्क को योग का सबसे उत्तम अङ्ग मानते हैं— “तर्कोयोगाङ्गमुत्तमम्”।<sup>20</sup> हेय का परित्याग कर प्रमत्त्व को प्राप्त करने में जो कारण बनता है, उसी को उत्तम योगाङ्ग कहा जाता है। इस प्रकार से अद्व्यशास्त्र प्रतिपादित तर्क ही सत्तर्क है, ऐसा कहा जा सकता है।

सत्तर्क का संबंध लौकिकता से न होकर आत्मिकता से है। लौकिक स्तर को पार कर चुकी बुद्धि से यह उत्पन्न होता है, इसलिए वस्तु और प्रमाता के प्रतिबिंबित भेद का खंडन करने में समर्थ है। सत्तर्क, अभिनव के अनुसार सद्विद्या ही है और सत्तर्क की सामर्थ्य परमेश्वर के प्रसाद से प्राप्त हो सकती है— “सत्तर्कः शुद्धविद्यैव सा चेछापरमेशितुः”।<sup>21</sup> बिना दीक्षा पथ से गुजरे भी सत्तर्क के माध्यम से परातत्त्व का ज्ञान पा सकता है। प्रार्थाभिज्ञा शास्त्र में भी सत्तर्क का प्रतिपादन हुआ है, इसलिए इस दर्शन को नवीन पथ कहा गया है।

6. **समाधि—** पञ्चभूतों से अलग होकर स्वच्छ, निर्मल तथा शुद्ध चिदात्मा में वास करना समाधि है— “भूतपृथक्त्वानि”। योगाङ्ग में परिणित यम आदि सातों अङ्ग समाधि के उपाय मात्र हैं। यम के नियम, नियम आसन के आदि क्रम से एक एक के उत्तरोत्तर उपाय होने से योग के अङ्ग हैं। समाधि भी अपने परामर्श में उपयोगी है परंतु यह भी सत्तर्करूपीस्वात्मपरामर्श का ही उपाय है। ‘तन्त्रालोक’ में आचार्य अभिनवगुप्त कहते हैं—

“योगाङ्गतायमादेस्तुसमाध्यन्तस्यवर्णयते।  
स्वपूर्वपूर्वोपायत्वादन्त्यत कोपयोगतः”॥<sup>22</sup>

### उपसंहार

दर्शनिकचिंतनजगत् में जब भी योग की चर्चा होती है, तो महर्षि पतञ्जलि द्वारा “योग-सूत्र” में प्रतिपादित अष्टाङ्ग-योग की अवधारणा ही हमारे समक्ष उपस्थित होती है। परंतु काश्मीर शैवदर्शन अष्टाङ्ग-योग को अस्वीकार कर षड्डग्योग की स्थापना करता है। षड्डग्योग की अवधारणा आचार्य अभिनवगुप्त के ग्रंथ ‘तन्त्रालोक’ एवं ‘तन्त्रसार’ से पल्लवित होती है। ‘तन्त्रालोक’ के चतुर्थ आह्विक में षड्डग्योग के बारे में कहा गया है कि— “प्राणायाम, ध्यान, प्रत्याहार, धारणा, तर्क और समाधि इन छः अङ्गों वाले शास्त्र को योग कहते हैं”। आचार्य अभिनवगुप्त ने कुल क्रम एवं त्रिक सम्प्रदाय में परिलक्षितमार्गों के अनुसरण द्वारा योग का अभ्यास किया था। इसलिए उन्होंने अपने शास्त्रप्रामण्य और अनुभव के बल पर एक नवीन एवं मौलिक योग मार्ग की उद्घावना प्रस्तुत की। आचार्य अभिनवगुप्त क्रम सम्प्रदाय के समर्थक हैं, इसलिए वे मन और प्राण को एक दूसरे पर आश्रित मानते हैं। इस प्रकार मन को वश में कर लेने पर प्राण पर भी पूर्णतः नियन्त्रण पाया जा सकता है। यम, नियम, आसन प्रत्याहार ये पाँच बाह्य साधन हैं। धारणा, ध्यान और समाधि ये आन्तरिक हैं परंतु संविद् साक्षात्कार में इनकी साक्षात् उपयोगिता नहीं है। इसलिए आचार्य अभिनवगुप्त इन अष्टाङ्गों को साक्षात्कार का प्रत्यक्ष साधन नहीं मानते हैं। वे अष्टाङ्ग से यम, नियम, और आसन को सामान्य अवस्था ठहराते हुये षड्डग्योग के पुनर्स्थापना करते हैं। जिसमें छः अङ्गों ग्राणायाम, ध्यान, प्रत्याहार, धारणा, तर्क और समाधि इस प्रकार हैं। काश्मीर शैवदर्शन के सिद्ध साधकों द्वारा योग के छः अङ्गों का सततपरमतत्वशिव के साक्षात्कार से पूर्ण होता है और काश्मीर शैवसाधक “शिवोऽहम्-शिवोऽहम्” का अनुभव करते हुए आनंद में स्थित रहता है।

## संदर्भ सूची-

1. चतुर्वेदी, राधेश्याम. (2014). श्रीनेत्रतंत्रम्. चौखम्बा, वाराणसी : सुरभारतीप्रकाशन.
2. मिश्र, परमहंस. श्रीमलिनीविजयोत्तरतंत्रम्. वाराणसी : संपूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय. द्वितीय संस्करण
3. मिश्र, परमहंस. श्रीतन्त्रालोकः. वाराणसी : संपूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय. द्वितीय संस्करण.
4. देशपांडे, गणेश. (1995). त्र्यंबक, अभिनवगुप्त. साहित्य अकादमी.
5. कौल, कमल जानकीनाथ. (1984). शिवसूत्र-विमर्श. वाराणसी : मोतीलालबनारसीदास.
6. आञ्जना, बापूलाल. (2020). विज्ञानभैरवः. चौखम्बा, वाराणसी: सुरभारती प्रकाशन.
7. महाराज, स्वामी लक्ष्मण जू जी. (1994). काश्मीर शैवदर्शन में साधना और यम नियम. कश्मीर : ईश्वर आश्रम ट्रस्ट.
8. रजक, मनोज कुमार. (2011). रुद्रयामलउत्तरतंत्रम्, चौखम्बा, वाराणसी : सुरभारती प्रकाशन.
9. मिश्र, परमहंस. (2017). तंत्रसारः, अभिनवगुप्त. चौखम्बा, वाराणसी : सुरभारती प्रकाशन.
10. रस्तोगी, नवजीवन. (2002). काश्मीर शिवाद्व्यवाद की मूल अवधारणाएं. नई दिल्ली : मुंशीराममनोहरलालपब्लिकेशन.

- 
1. काश्मीर शिवाद्व्यवाद की मूल अवधारणाएँ, पृष्ठ सं. 199
  2. अभिनवगुप्त, पृष्ठ सं. 119
  3. तन्त्रालोक, चतुर्थ आहिक, पृष्ठ संख्या - 11
  4. अभिनवगुप्त, पृष्ठ सं. 120
  5. पातञ्जलयोगदर्शनम्, पृष्ठ संख्या - 1
  6. पातञ्जलयोगदर्शनम्, ½ , पृष्ठ संख्या – 9
  7. अमराकोश, 3/3/22
  8. योगसूत्र, 1/1/2
  9. काश्मीरशिवाद्व्यवाद की मूल अवधारणाएं, पृष्ठ संख्या-200
  10. नेत्रतन्त्रम्, पृष्ठ संख्या- 141
  11. नेत्रतन्त्रम्, पृष्ठ संख्या- 141
  12. मालिनीविजयोत्तरतन्त्र, पृष्ठ संख्या – 255
  13. शिवसूत्र-विमर्श, पृष्ठ संख्या - 27
  14. मालिनीविजयोत्तरतन्त्र, पृष्ठ संख्या - 27
  15. तन्त्रालोक, चतुर्थ आहिक, पृष्ठ संख्या - 72
  16. नेत्रतन्त्रम्, में वर्णित
  
  17. शिवसूत्र-विमर्श, पृष्ठ संख्या- 29
  18. शिवसूत्र-विमर्श, पृष्ठ संख्या- 30
  19. विज्ञानभैरव, 34
  20. तन्त्रालोक, पृष्ठ संख्या- 11
  21. अभिनवगुप्त, पृष्ठ संख्या - 120
  22. तन्त्रालोक, पृष्ठ संख्या- 75

## साम्राज्यवादी नीति एवं सांस्कृतिक पहचान की राजनीति का वैश्विक शांति पर प्रभाव

### का अध्ययन

अम्बुज कुमार शुक्ल<sup>1</sup>

गौरव कुमार मिश्र<sup>2</sup>

#### सारांश

**मानव का मूल स्वभाव शांति एवं सहयोग का है किंतु अनेक कु प्रवृत्तियों के उदय से मनुष्य ने अपनी मनुष्यता को समाप्त प्राय बना दिया है। शक्ति एवं सत्ता की लालसा ने न केवल राष्ट्र बल्कि वैश्विक स्तर पर शांति के लिए संकट उत्पन्न कर दिया है। अत्यधिक शक्ति प्राप्त करने की होड़ में समूची पृथकी परमाणु बमों के ऊपर बैठी है। इस अंधी दौड़ ने संसार को पहले ही दो बार विनाश के तरफ ले जा चुका है एक बार पुनः दुनिया विश्व युद्ध के मुहाने पर है। आज जिस तरह की विषम परिस्थियों का उदय हुआ है उसका जन्म दरअसल 20वीं शताब्दी के मध्य में ही हो चुका था। द्वितीय विश्व युद्ध के बाद वैश्विक संबंधों के साथ ही भू-राजनीति में भी बदलाव हुआ कुछ देश आजाद हुए, कुछ नए देशों का उदय हुआ। इन घटनाओं ने बहुत बड़े स्तर पर प्रवासन एवं सांस्कृतिक मेल को जन्म दिया जबकि कुछ राष्ट्रों के मन में बदले की भावना और कुछ के मन में अपनी सीमा बढ़ाने की लालसा ने आज की इस स्थिति को जन्म दिया। इस शोध प्रश्न में इस तथ्य का गहनता से अवलोकन कर विश्लेषण किया गया है कि कैसे सांस्कृतिक पहचान की राजनीति और साम्राज्यवाद की नीति ने विश्व में अनेक बार युद्ध करवाया और आज तीसरे विश्व युद्ध की आसंका है जिससे वैश्विक शांति के लिए संकट उत्पन्न हो गया है।**

#### प्रस्तावना

आधुनिक युग के आरंभ से ही विश्व में जो देश वस्तु उत्पादन एवं व्यापार में आगे थे उन्होंने आर्थिक एवं सामरिक शक्ति को अधिक से अधिक बढ़ाने के लिए अन्य देशों पर अपना प्रभुत्व जमाना आरंभ कर दिया था जिसका परिणाम उपनिवेश और दोहन के रूप में आया। अत्यधिक शक्ति विनाश की तरफ ले जाती है यह उक्ति प्रथम एवं द्वितीय विश्व युद्ध के समय चरितार्थ होता दिखा किंतु शक्ति एवं सत्ता के लालच से विभिन्न देशों ने अपनी साम्राज्यवादी नीति को नहीं त्यागा और आज भी उसका पालन कर रहे हैं। समय के साथ ही साम्राज्यवाद के लिए नए तौर तरीके प्रयोग में लाये जा रहे हैं जैसे- सांस्कृतिक या भाषाई साम्राज्यवाद, आर्थिक साम्राज्यवाद आदि। मानव इतिहास में शक्ति, सत्ता एवं संपत्ति विवाद के कारण रहे हैं। ल्यूक्स भी शक्ति को मानव हित में नहीं देखते हैं। उनके अनुसार “शक्ति बुनियादी रूप से विवादास्पद होता है, शक्ति संरचनात्मक होती है और यह कई तरीकों से लोगों के सोच को बदलने का काम करती है जबकि

<sup>1</sup>शोध छात्र, गांधी एवं शांति अध्ययन विभाग, महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा।

मो.- 9598255052; ईमेल- [ambujshukla1709@gmail.com](mailto:ambujshukla1709@gmail.com)

<sup>2</sup>सहायक प्रोफेसर, राजनीति विज्ञान विभाग, होतीलाल रामनाथ महाविद्यालय अमनौर, सारण छपरा, बिहार।

संबंधित लोगों को यह लगता है कि शक्ति उनके हित में है किंतु शक्ति सदैव सत्ता के अनुरूप कार्य करती है, जो आगे चलकर शोषण का काम करती है (निवेदिता मेनन 2011)। ठीक इसी तरह विश्व पटल पर अमेरिका - रूस के मध्य शक्ति प्राप्त कर महाशक्ति बनने की होड ने समूचे संसार को नुकसान पहुंचाया है जबकि इनसे जुड़े हुए छोटे राष्ट्रों में यह भ्रम है कि उनके हित में सुपर पावर देश काम कर रहा है।

रूस यूक्रेन युद्ध ने समूचे संसार को एक बार फिर से महायुद्ध के संकट की धकेलने का कार्य किया है, रूस की साम्राज्यवादी नीति ने यूक्रेन के लाखों लोगों को बेघर और अनेक अन्य यतनाओं को सहन करने के लिए विवरण कर दिया है। यदि इस युद्ध के कारण का बारीकी से अवलोकन किया जाए तो स्पष्ट होता है कि वास्तव में युद्ध दो महाशक्तियों के मध्य चल रहा है यूक्रेन तो मुखौटा मात्र है। इस युद्ध को अमेरिका की दृष्टि से देखने पर स्पष्ट होता है कि अमेरिका के अनेक हथयार निर्माता कंपनियों को अप्रत्यक्ष रूप से लाभ हो रहा है दूसरे रूस जिसे अमेरिका अपना प्रतिद्वंदी समझता है वह युद्ध एवं आर्थिक पाबंदियों से कजोर होने रहा है। जान माल का खतरा यूक्रेन नागरिक उठा रहे हैं, इससे भी अमेरिका को कोई फर्क नहीं पड़ता। एक तरह से यह युद्ध भी साम्राज्यवाद और शक्ति प्राप्त करने की होड के प्रतिफल से हुआ है। इस युद्ध से न मात्र यूक्रेन और रूस प्रभावित हो रहे हैं बल्कि समूचे संसार को महानगई का समाना करना पड़ रहा है, साथ ही जिस तरह से यूक्रेन का मदद सभी नाटो देश मिल कर कर रहे हैं यह भी एक तरह से संकट का ही संकेत है क्योंकि यह पता नहीं है कब युद्ध नाटो व रूस के मध्य हो जाए फिर तो परमाणु युद्ध से संसार को कोई नहीं बचा सकता है इसलिए इस युद्ध का रुकना अति आवश्यक है एवं दोनों पक्षों को शांति के लिए पहला करना भी अनिवार्य हो गया है। इस शोध पत्र में रूस यूक्रेन के साथ ही विश्व भर में फैले अशांति के वातावरण का बारीकी से अवलोकन करके उसके पीछे के कारण को जानने का प्रयास किया गया है।

## शोध का उद्देश्य

- ❖ वैश्विक शांति के लिए संकट बनते सांस्कृतिक, जातीय, धार्मिक, राजनीति कारकों को चिन्हित करना।
- ❖ चिन्हित हुए कारकों का पहचान कर उनके विकल्प को सामने लाना जिसके उपाय से पुनः शांति की स्थापना का कार्य सहजता से हो सके।

## शोध प्रविधि

प्रस्तुत शोध कार्य में गुणात्मक एवं वर्णात्मक प्रविधि का प्रयोग किया गया है। साथ ही संबंधित साहित्य, समाचार पत्र एवं ऑनलाइन उपलब्ध तथ्यों का अध्ययन कर विश्लेषण किया गया है।

## विश्लेषण

आज की दुनिया परमाणु हथियारों के ऊपर बैठी हुई है, यदि इस स्थिति में तनिक भी तनाव बढ़ता है तो समूचे संसार का विनाश तय है। एक समय था जब परमाणु हथियारों को देश अपनी सुरक्षा के लिए आवश्यक मान बैठे थे और उसे प्राप्त करने के लिए पूरा जोर लगा दिया था। अनेक देश हैं जिनके पास आज

परमाणु हथियारों की शक्ति प्राप्त है उसमें नॉर्थ कोरिया और पाकिस्तान जैसे राष्ट्र भी शामिल हैं पास इस शक्ति का होना ही अपने आप में शांति के लिए खतरा बना हुआ है, किंतु अभी इन देशों के इतर संकट यूरोप की तरफ से दिखाई दे रहा है। कोरोना महामारी के समय से ही विश्व में अनेक ऐशी घटनाएँ हो रही हैं जिनका सीधा प्रभाव आम जनमानस के जीवन पर पड़ रहा है इसके अतिरिक्त इन घटनाओं द्वारा विश्वशांति पर अत्यधिक चोट पहुंचाया गया है। विगत कुछ वर्षों में चीन द्वारा ताइवान पर हमला करने और उसे धमकाने की घटनाओं में वृद्धि हुई है। इसके पीछे केवल साम्राज्यवादी मानसिकता है। आज के युग में साम्राज्यवाद ने अपने स्वरूप को बदल लिया और समूचे संसार में फैला गया है। कभी पूँजीवादी देशों पर साम्राज्यवादी होने का दोष दिया जाता है और पूँजीवाद ने उपनिवेशवाद को बढ़ावा दिया इस सत्य से इनकार नहीं किया जा सकता है। पूँजीवाद के कारण ही समुच्चा विश्व कुछ देशों की कॉलोनी बनकर रही गई उसमें भारत भी शामिल था। किंतु आज समय बदल गया है चाहे पूँजीवादी व्यवस्था का देश हो अथवा साम्यवादी जिसके भी पास शक्ति है वह अपने से कमज़ोर को परेशान करने और उसके जर्मीन पर अपना अधिकार जमाने में लगा हुआ है।

आज संसार में कुछ ही ऐसे देश हैं जहां साम्यवादी व्यवस्था लागू है जैसे चीन, नॉर्थ कोरिया, क्यूबा, लाओस, वियतनाम आदि (सक्रिय अनवर 2018) किंतु दो प्रमुख साम्यवादी व्यवस्था के देश चीन, रूस ने भी पूँजीवादी व्यवस्था की भाँति आज विश्व शांति के समक्ष चुनौती खड़ी कर दी है। चीन के साम्राज्यवादी नीति के कारण उसका सभी पड़ोसी राज्यों के साथ सीमा विवाद बना हुआ है, नियंतर चीन अपनी सीमा का विकास करने के प्रयास में है जीसके परिणाम स्वरूप युद्ध जैसी परिस्थितियां निर्मित हो जाती हैं जिससे विश्वशांति के लिए खतरा बना रहता है। लगातार अपनी आक्रामक नीतियों के कारण ताइवान की सीमा का उल्लंघन कर चीन द्वारा उसे धमकाया जाता है, अमेरिका का ताइवान के साथ सुरक्षा समझौता हुआ है जिसके कारण अमेरिका दक्षिणी चीन सागर में अपनी सैनिक उपस्थिति रखता है, इससे यह आशंका बनी रहती है कि अगर दोनों शक्तियों में सीधा टकराव हुआ तो परिणाम विनाशकारी होगा। दक्षिण एशिया में केवल भारत है जो चीन के समान सैनिक क्षमता रखने की बात करता है साथ ही भारत एवं चीन दोनों ही परमाणु क्षमता से सम्पन्न हैं इसलिए और अधिक भयावह स्थिति उत्पन्न हो जाती है क्योंकि दोनों देशों की सेनाएँ सीमा पर लाखों की संख्या में उपस्थित हैं। चीन भारत के सीमा का भी लगातार उल्लंघन करता रहता है, 1962 में अचानक पंचशील समझौता को तोड़ते हुए चीन ने हमला कर भारत के बहुत बड़े भू भाग पर अवैध कब्जा करके बैठा है इसलिए भी भारत-चीन के मध्य तनाव बना रहता है जिससे भी वैश्विक शांति के लिए संकट खड़ी हो जाती है। चीन साम्यवादी व्यवस्था का देश है फिर भी साम्राज्यवादी नीति का पालन करता है, यह धारणा अब मर चुकी है किसाम्राज्यवाद केवल पूँजीवादी व्यवस्था में पनपती है।

विचारधाराएँ, अपनी उपस्थिति समाज और देश में नवीन ऊर्जा एवं विकास के नए कीर्तिमान बनाने के लिए करती है किंतु राज्य इसका उपयोग अपनी शक्ति और महत्वाकांक्षा को पूर्ण करने में करती है। यही हुआ द्वितीय विश्व युद्ध के बाद सोवियत संघ एवं अमेरिका के मध्य उत्पन्न तनाव से समूचे विश्व के लिए इन

दोनों व्यवस्थाओं को मानने के लिए बाध्य किया जाने लगा गया। इस होड ने विश्व शांति को जितना अधिक हानि पहुंचाई उतना अधिक शायद किसी अन्य घटना ने नहीं, यद्यपि दोनों विश्व युद्ध भी साम्राज्यवादी होड का ही परिणाम था। सोवियत संघ के विघटन के साथ शीत युद्ध का समापन तो हो गया किंतु साम्राज्यवादी नीति का अंत नहीं हुआ अमेरिका, रूस, चीन ही नहीं बल्कि छोटे देशों को भी जब अवसर मिला है उन्होंने साम्राज्यवादी नीति का पालन करते हुए शांति को भंग करने का प्रयास किया है, इराक द्वारा कुवैत पर हमला इसका बड़ा उदाहरण है। यह साम्राज्यवाद ही तो था इराक शक्ति में कुवैत से अधिक था जबकि कुवैत इराक-ईरान युद्ध में इराक का आर्थिक सहायता किया था। कुवैत ने इराक से अपना कर्ज वापस मांगने गया और उसे युद्ध मिला। 2 अगस्त 1990 में सद्दाम हुसैन ने इराक पर हमला कर दिया और उस पर कब्जा कर उसे इराक का राज्य घोसीत कर दिया। यद्यपि इस मामले में अमेरिका के नेतृत्व में संयुक्त राष्ट्र सुरक्षा परिषद ने ‘ऑपरेशन डेर्जट स्टोर्म’ सैनिक कार्यवाही करके 27 फरवरी 1991 को कुवैत को मुक्त कराया (दैनिक भाष्कर 2018)। पाकिस्तान ने अपनी साम्राज्यवादी नीतियों के कारण ही भारत पे तीन बार हमला किया, बल्चिस्तान पर अवैध कब्जा कर लिया है।

हिंसा और संपत्ति की लालच ने एक मानव द्वारा दूसरे मानव के मूल अधिकारों को नष्ट कर दिया, शक्ति और हथियारों के दम पर शांति एवं अहिंसा को धारण करने वाले समाज का दमन किया जा रहा है। अन्य मानव समुदाय को उनकी जमीन छिनकर, उसके मूल अधिकारों से वंचित कर अपनी शक्ति और क्षेत्र में वृद्धि किया है। वर्तमान परिदृश्य में वैश्विक शांति के मार्ग में चुनौती के रूप में भू राजनीतिक विषय अधिक गंभीर रूप में उपस्थित हैं। द्वितीय विश्व युद्ध के बाद अनेक नए देशों का उदय हुआ, अनेक समुदाय नए उदित राष्ट्रों में विशेष सांस्कृतिक पहचान के साथ रहने लगे जिससे बहुसंख्यक समाज द्वारा अल्पसंख्यक समाज जो की भिन्न सामाजिक, सांस्कृतिक पहचान के साथ उस नए देश में निवास कर रहा था उसके साथ अत्याचार होने लगा जैसे -पाकिस्तान या बांग्लादेश में हिन्दू समुदाय के लोगों के साथ, इराक, तुर्की में कुर्द समाज के लोगों के साथ हुआ। बाद में चलकर कुछ देश इस विषय को आधार बनाकर युद्ध में उतर गए। ठीक इसी तरह सोवियत संघ से विलग होकर जिन नए देशों का उदय फिर से हुआ था उनमें सामाजिक, सांस्कृतिक मिलावट हो गई थी जो आज विश्व शांति के लिए खतरा बना हुआ है।

1991 में जब सोवियत संघ का विघटन हुआ तो उसमें से यूक्रेन, जार्जिया, बेलारूस, उज्बेकिस्तान, कजाकिस्तान, किरगिस्तान, तुर्कमेनिस्तान, मलदोवा, आर्मेनिया, अजरबैजान, लातविया, एस्टोनिया और लिथुअनिया देशों का उदय पुनः स्वतंत्र रूप में हुआ और इन देशों के दुनिया के देशों से अपने नए संबंध विकसित हुए। इन सभी देशों में अलग-अलग शासन पद्धति का भी विकास हुआ जिसने बहुत हद तक विश्व राजनीतिक को प्रभवित भी किया। रूस जो कि सोवियत संघ का उत्तराधिकारी के रूप में सामने आया उसके विदेश नीति के विकास एवं निर्धारण का जिम्मा येल्तसिन पर था जो पूर्व में भी सोवियत संघ के राष्ट्रपति रह चुके थे, इस बार फिर उन्हे विश्व के साथ रूस के संबंधों को नई दिशा देनी थी साथ ही रूस की जर्जर आर्थिक स्थिति को सुधारते हुए वैश्विक जगत में रूस की मजबूत उपस्थिति को सुनिश्चित करना था। सोवियत संघ से

अलग हुए देशों से संबंध सुधारने की दृष्टि से डॉ. मथुरालाल शर्मा लिखते हैं कि ‘बोरिस येल्तसिन के नेतृत्व में रूस को इनके साथ नए सिरे से संबंधों का निर्धारण करना था। इन गणराज्यों के साथ सौहार्दपूर्ण संबंध स्थापित करके ही रूस अपनी विदेश नीति को सही स्वरूप प्रदान कर सकता था’। (डॉ. मथुरालाल 2005) समय के साथ इन देशों में खास कर पश्चिमी यूरोप के देशों में रूस का प्रभाव कम पड़ता गया और ये देश अमेरिका एवं उसके सहयोगी देशों के अधिक निकट आने लगे जिसका असर रूस के साथ इन देशों के संबंध को प्रभावित कर रहा था। रूस का यूक्रेन के साथ संबंध कुछ समय तक मधुर रहे किंतु यूक्रेन में रूसी भाषी लोगों की संख्या कम होने के बाद भी शासन एवं संसाधनों पर उनका प्रभुत्व था जिसे यूक्रेन के निवासियों ने इसे अपने लिए चुनौती माना और इस व्यवस्था के खिलाफ देश भर में प्रदर्शन करना आरंभ कर दिया। इस प्रदर्शन का यूक्रेन और रूस के राजनीतिक संबंधों पर भी प्रभाव पड़ रहा था। वर्ष 2004 में यूक्रेन में आम चुनाव हुए और रूस समर्थित नेता विक्टर यानुकोविच चिनाव जीत गए किंतु उनका देश में भारी विरोध होने लगा और विक्टर द्वारा चुनाव में धांधली का आरोप भी लगा। फिर से चुनाव हुआ इस बार विक्टर यूस्तेंको चुनाव जीते और यूक्रेन से रूस के प्रभाव को समाप्त करने का सकल्प लिया। इस तरह से ‘ऑरेंज रिवोल्यूशन’ ने रूस और यूक्रेन के मध्य संबंध पूर्णतः समाप्त कर दिया। किंतु इन सभी घटनाओं में दोबिंदु महत्वपूर्ण हैं पहला अल्पसंख्यक समाज का सांस्कृतिक पहचान और दूसरा साम्राज्यवादी नीति।

युनेस्को ने यूक्रेन को यूरोपीय यूनियन एवं नाटो में शामिल करने का संकल्प लिया और पश्चिम के निकट यूक्रेन होने लगा, 2010 तक नाटो ने भी यूक्रेन को आश्वासन दिया। रूस ने इसे अपने लिए संकट के रूप में देखा और यूक्रेन को चेतावनी दिया किंतु यूक्रेन की पश्चिमी देशों से नजदीकी ने आज रूस यूक्रेन को लगभग 11 महीने से युद्ध में ले आया। 2010 में एक बार फिर यूक्रेन में चुनाव हुआ और फिर रूस समर्थित उम्मीदवार यानुकोविच चुनाव जीत गए इन्होंने यूरोपीय यूनियन के साथ व्यापार वार्ता को समाप्त कर रूस के साथ व्यापार समझौता किया। इसके विरोध में कीव में बहुत बड़ा जन आंदोलन हुआ यह आंदोलन हिंसक भी हो गया क्योंकि इसमें रूस समर्थित लड़ाके भी शामिल हो गए थे अतः सेना ने इस आंदोलन को समाप्त करने के लिए बल प्रयोग किया जिसमें लगभग 14 हजार लोग मारे गए अंततः यानुकोविच यूक्रेन से रूस भाग गए किंतु रूस समर्थित लोगों ने कृमिया के संसद भवन पर रूसी झण्डा फहराया जिसके बाद रूस ने अपनी फौज भेजकर क्रिमिया में जनमत सग्रह कराकर उसे रूस का क्षेत्र घोषित कर दिया।

क्रिमिया पर रूसी कब्जा के बाद यूक्रेन ने अब रूस के साम्राज्यवाद से बचने के लिए नाटो में शामिल होना अनिवार्य समझा किंतु रूस ने उसे पुनः चेतावनी दिया किंतु यूक्रेन के नव निर्वाचित राष्ट्रपति जेलेंस्की ने नाटो सदस्यता के लिए आवेदन दिया और रूस ने अपनी सुरक्षा का हवाला देते हुए 24 फरवरी को यूक्रेन पर हमला कर दिया। विगत 11 महीने से दोनों देश युद्धरत हैं इसके पीछे का मूल कारण सुरक्षा नहीं अपितु साम्राज्यवादी नीति है जिसमें रूस एवं अमेरिका ने यूक्रेन को बर्बाद कर दिया। हजारों लाखों लोगों का जीवन, अधिकार, स्मृति और सांस्कृतिक धरोहरों पर हमला हुआ। कब रूस-यूक्रेन का युद्ध नाटो रूस

काप्रत्यक्षयुद्ध बन जाए क्योंकि परोक्ष रूप से नाटो इस युद्ध में शुरू से शामिल है, कब परमाणु हथियारों से युद्ध हो जाए इसकि कोई गारंटी नहीं है, इस युद्ध ने एक बार फिर विश्व शांति को खतरे में डाल दिया है।

सोवियत संघ से ही अलग हुए दो देश आर्मेनिया और अजरबैजान 2020 में एक बार फिर नागोर्नो काराबाख के लिए युद्ध लड़ चुके हैं और अभी भी इस क्षेत्र में संघर्ष जारी है। देश छोटा या बड़ा हो, शक्ति कम या अधिक हो किंतु साम्राज्यवादी नीति उसके द्वारा अपनाई जाती है जिसका परिणाम युद्ध के रूप में आता है। यह 21वीं शताब्दी है प्रत्येक देश अपनी सुरक्षा में किसी भी समय लड़ने को तैयार बैठा है। जब ये दोनों देश सोवियत संघ से अलग हुए हैं तभी से इस क्षेत्र को लेकर अनेक क्षेत्रीय एवं धार्मिक संघर्ष हुए हैं। इस क्षेत्र में निवास करने वाली अधिकतर जनसंख्या आर्मेनियाई मूल की क्रिश्न है जबकि राजनीतिक रूप से यह क्षेत्र अजरबैजान के हिस्से में आता है। एक बार फिर इस संघर्ष में भी सांस्कृतिक पहचान और साम्राज्यवाद का झलक दिखाई देता है। विश्व स्तर पर चिंता इस बात की हुई 2020 में इनके युद्ध में कुछ बाहरी शक्तियों ने भी हिस्सा लिया जिससे इस संघर्ष में अजरबैजान आर्मेनिया पर भारी पड़ा और कुछ क्षेत्र पर कब्जा भी कर लिया। आर्मेनिया के हार के बाद क्षेत्र का राजनीतिक माहौल बदला हुआ है। मुस्लिम ब्रदरहूड के नाम पर एक तरह से संगठन बनाकर आर्मेनिया पर हमला किया जिसमें तुर्की, पाकिस्तान जैसे देश शामिल हुए थे इस नई धुरी ने हमेशा के लिए इस क्षेत्र को अब अशांत क्षेत्र बना दिया।



स्रोत- <https://www.google.com/search?>

दरअसल 19वीं शताब्दी में रूस-फारस युद्ध में रूस ने इस क्षेत्र को अपने साम्राज्य में मिला लिया था इसलिए बड़ी संख्या में वहाँ क्रीश्न आबादी पाई जाती है। किंतु यह अजरबैजान का हिस्सा है इसके पीछे भी रूसी नेताओं की अदूरदर्शिता थी। 1920-21 में ये दोनों देश सोवियत संघ में शामिल हुए थे इसलिए सोवियत संघ के नेताओं ने इस विषय पर निर्णय करते हुए बहुसंख्यक आर्मेनियाई समाज वाले इस क्षेत्र को अजरबैजान को दे दिया जो उस समय की बड़ी भूल थी जिसका परिणाम आज तक युद्ध के रूप में देखा जा सकता है।

इसी तरह एक और विवाद है जिसने यूरोप में एक नए संकट की तरफ संकेत किया है। असल में कोसोवो के उत्तरी भाग में सर्ब समुदाय के लोग निवास करते हैं वहाँ उनकी बहुलता है और उस देश में ये लोग अल्पसंख्यक हैं किंतु यह क्षेत्र राजनीतिक दृष्टि से कोसोवो का हिस्सा है। सर्ब समुदाय के लोगों का यह

आरोप रहता है कि कोसोवो सरकार और बहुसंख्यक समाज हमें पेरेशान करता है। इस तर्क को आधार बनाकर सर्बिया कोसोवो के उत्तरी भाग जहां सर्ब समुदाय के लोगों की बहुलता है को अपने क्षेत्र में मिलाना चाहता है।



स्रोत- <https://www.google.com/search?q>

इस बार हुए विवाद में कोसोवो सरकार ने नियम बनाया कि इस देश में रहने वाले सभी नागरिक कोसोवो देश द्वारा जारी कार का नंबर लगाएंगे ऐसा अनिवार्य कर दिया गया नहीं मनाने वाले के खिलाफ कानूनी कार्यवाही की जाएगी, इसलिए किया गया कि सर्ब समुदाय के लोगों द्वारा अक्सर इसका उल्लंघन किया जाता था। इस संदर्भ में एक सर्ब समुदाय के पुलिस अधिकारी को गिरफ्तार किया गया जिसके विरोध में सड़क जाम कर सर्ब समुदाय के लोगों ने अपना विरोध जताया। दूसरी तरफ सर्बिया के राष्ट्रपति अलेक्जेंडर वुसिक ने सर्बिया एवं अपने लोगों की सुरक्षा के नाम सेना को बार्डर पर सतर्क कर दिया। (योगेंद्र मिश्रा 2022) इस तरह से एक बार फिर सांस्कृतिक पहचान और साम्राज्यवाद विवाद के मूल में दिखाई पड़ता है।

### निष्कर्ष

आज के दिन संसार के कई देश संघर्ष में हैं इसके पीछे का मूल कारण साम्राज्यवादी सोच और शक्ति अर्जन की माहत्वाकांक्षा है। शक्ति और सत्ता की लालसा ने एक बार फिर से संसार को एटम युद्ध के मुहाने पर पहुंचा दिया है। सांस्कृतिक, धार्मिक पहचान की उन्मांदता को समाप्त करना होगा, इस संदर्भ में भारत के पास पर्याप्त बौद्धिक, सांस्कृतिक धरोहर है जिससे विश्व में शांति एवं सहयोग की भावना का विकास हो सकता है। सांस्कृतिक या धार्मिक रूप से अल्पसंख्यक समाज को प्रताड़ित करना वास्तव में अपनी सांस्कृतिक गौरव को धूमिल करना होता है। बहुसंख्यक समाज को इस बात की सीख लेनी होगी कि जितना आप की संस्कृति एवं धार्मिक पहचान आप को प्रिय है उतना ही अल्पसंख्यक समाज को भी। धर्म, जाति, भाषा, रंग के आधार पर हिंसा को त्यागना होगा मनुष्यता का परिचय देना होगा। दुनिया को यह मानना होगा कि अहिंसा एवं सहयोग की भावना के विकास से ही इन समस्याओं का समाधान हो सकेगा। संसार में शक्ति सम्पन्न राष्ट्रों को वर्तमान समस्या का समाधान मध्यस्थिता के माध्यम से करना होगा, विश्व विरादरी संयुक्त राष्ट्र संघ के माध्यम से उचित एवं न्यायपूर्ण निर्णय ले जिसे दोनों पक्षों को मनाने के लिए बाध्य किया जा सके।

तभी वैश्विक शांति की सुरक्षा संभव है। इस तथ्य पर भी ज़ोर देना है कि युद्ध की अनुपस्थिति शांति नहीं होती अतः समस्या का स्थायी निकरण भी निकालना होगा।

### संदर्भ ग्रंथ-

- शर्मा, मथुरलाल. नाटाडी, प्रकाश नारायण. (2005). विदेश नीतियाँ. जयपुर : कॉलेज बूक डिपो.
- प्रसाद, मुन्द्रिका. (2013). अंतर्राष्ट्रीय संबंध. नई दिल्ली : अर्जुन पब्लिशिंग हाउस.
- बिस्वाल, तपन. (2010). अंतर्राष्ट्रीय संबंध. नई दिल्ली : मैकमिलन पब्लिशर्स इंडिया लिमिटेड.
- वर्मा, दीनानाथ. (2010). अंतर्राष्ट्रीय संबंध. नई दिल्ली : ज्ञानदा प्रकाशन.
- भार्गव, राजीव. (2011). राजनीति सिद्धांत एक परिचय. नोएडा : डार्लिंग किंडस्लॉ प्राइवेट लिमिटेड.
- <https://www.bhaskar.com/news/INT-iraqkuwait-war-news-hindi-5386347-PHO.html>
- <https://navbharattimes.indiatimes.com/world/rest-of-europe/europe-new-conflict-between-serbia-and-kosovo-serbia-aur-kosovo-ka-ho-sakta-hai-yuddha-army-on-alert/articleshow/96551903.cms>
- <https://www.jagranjosh.com/general-knowledge/list-of-communist-countries-in-the-world-in-hindi-1533731161-2>

## हरिशंकर परसाई की व्यंग्य कथाओं में विपथन

(संदर्भ :- ध्वनि, शब्द, रूप और वाक्य के आधार पर)

अर्चना सिंह<sup>1</sup>

‘विपथन’ अंग्रेजी भाषा के शब्द ‘Deflection’ का हिंदी रूपांतरण है। शैलीविज्ञान का यह प्रतिमान विचलन से भिन्न नहीं है परंतु विचलन जहाँ व्याकरण के मानक से होने वाला अतिक्रमण होता है वहाँ विपथन एक ऐसी प्रक्रिया है जहाँ समाज द्वारा स्थापित नियमों, साहित्य की पारंपरिक विषय-वस्तु, पाठ या कथ्य के किसी भी स्तर पर अतिक्रमण, सांस्कृतिक मानक से तथा साहित्यकार के स्वयं द्वारा स्थापित मानकों का अतिक्रमण ही विपथन कहलाता है। इस संदर्भ में कृष्ण कुमार शर्मा का मत है कि “कभी-कभी कवि ऐसे कथन प्रस्तुत करता है जो प्रकट: असंगत लगते हैं। इसकी संगति के लिए पाठक को कोशगत अर्थ की सीमा से बाहर जाना पड़ता है। क्षेत्रीय बोलियों के शब्दों को ग्रहण कर कवि समान्यतः परिनिष्ठित भाषा के प्रतिमानों से विपथन करता है।” हरिशंकर परसाई ने अपने कथा साहित्य में व्यंग्य के माध्यम से अपनी रचना को सृजनशील बनाने के लिए विपथन का प्रयोग किया है तथा अपने कथा साहित्य में समाज की विसंगतियों एवं समस्याओं का चित्रण किया है। साहित्यकार ने साहित्य में अपने भावों की अभिव्यक्ति के लिए जिस सृजनशील भाषा का प्रयोग किया है, उससे पाठकों के समक्ष सशक्त अभिव्यक्ति हुई है। उन्होंने यह प्रयोग भाषा के प्रत्येक स्तर ध्वनि, रूप, वाक्य, अर्थ तथा प्रोक्ति के आधार पर किया है। हरिशंकर परसाई ने अपने द्वारा स्थापित मानकनियमों पर अतिक्रमण कर विपथन की स्थिति उत्पन्न की है। विपथन के द्वारा अपनी भाषा को प्रभावशाली बनाने के लिए किए गए प्रयोगों का वर्णन निम्नलिखित है :

- ध्वनि-स्तर
- शब्द-स्तर
- रूप-स्तर
- वाक्य-स्तर

### **ध्वनि स्तरीयविपथन**

हरिशंकर परसाई ने अपनी व्यंग्य कथाओं में ध्वनि विपथन का प्रयोग किया है। उन्होंने अपने व्यंग्य कथाओं में समाज में व्याप्त समस्याओं एवं विसंगतियों का संपूर्ण संप्रेषण करने के लिए अपने द्वारा स्वीकृत मानक का अतिक्रमण किया है। अपनी विवक्षा की अभिव्यक्ति को पूर्ण करने के लिए काव्यात्मक भाषा में यदि वह गद्यात्मक ध्वनि का प्रयोग करता है तथा गद्यात्मक ध्वनि का अतिक्रमण कर गीतात्मक ध्वनि का प्रयोग करता है अर्थात् मानक ध्वनियों का अतिक्रमण करता है। उन्होंने अपनी कहानियों में एक निश्चित प्रकार

<sup>1</sup>पी-एच.डी. शोध छात्रा, भाषा विज्ञान एवं भाषा प्रौद्योगिकी विभाग, महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा। ईमेल- [singharchna1990@gmail.com](mailto:singharchna1990@gmail.com); मो.- 9325561219, 9130772737

की ध्वनि संरचना, जैसे- घोष ध्वनियाँ, अघोष ध्वनियाँ, अल्पप्राण ध्वनियाँ, महाप्राण ध्वनियाँ तथा नासिक्य ध्वनियाँ इत्यादि का प्रयोग करते हुए अचानक ही अपने द्वारा निर्मित मानक का अतिक्रमण किया है जिसके उपरांत यह स्थिति उत्पन्न होती है। ध्वनियों का यह अतिक्रमण ही ध्वनि विपथन कहलाता है।

व्यंग्य कथाओं में ध्वनि विपथन के विश्लेषण को इस प्रकार देखा जा सकता है :

“आजकल पृथ्वी पर इस प्रकार का व्यापार बहुत चला है। लोग दोस्तों को कुछ चीज भेजते हैं और उसे रास्ते में ही रेलवेवाले उड़ा लेते हैं हौजरी के पार्सलों के मोजे रेलवे अफसर पहनते हैं। मालगाड़ी के डब्बे- के डब्बे रास्ते में कट जाते हैं। एक बात हो रही है। राजनैतिक दलों के नेता विरोधी नेता को उड़ाकर बंद कर देते हैं। कहीं भोलाराम के जीव को भी तो किसी विरोधी ने मरने के बाद दुर्गति करने के लिए नहीं उड़ा दिया?”

उपर्युक्त पंक्तियाँ ‘भोलाराम के जीव’ कहानी से उद्भूत है। यहाँ पंक्ति में लेखक ने प्रारंभ से ही वर्तमान काल में समाज की गतिविधियों का वर्णन किया है परंतु अंत की पंक्ति में भोलाराम की चिंता के संदर्भ में वह भूतकाल का वर्णन करते हैं जिससे लेखक द्वारा सृजन लयात्मकता का अतिक्रमण हुआ है। इस प्रकार यहाँ ध्वनि के स्तर पर विपथन उत्पन्न हुआ है।

इसी प्रकार ध्वनि विपथन से चयनित व्यंग्य कथाओं से कुछ अन्य उद्धरण यहाँ उपस्थित हैं:

“कहते हैं कि कृष्ण ने प्रजा के कोष का धन उठाकर अपने मित्र को दे दिया। कृष्ण ने ऐसा क्या अनुचित किया, जो मुझे थोड़ा धन दे दिया। राज-पद पाकर कौन अपने भाई-भतीजों और मित्रों का भला नहीं करता? कुछ लोग तो मुझे ही मूर्ख कहते हैं।”

‘वे अपनी समाज-सेवाओं के लिए प्रसिद्ध थे और उनके कार्यकाल में नगरपालिका के पदों पर उनके रिश्तेदार ही नियुक्त हुये थे। नगरपालिका के ठेके भी उनके परिवार में ही जाते थे। उसी नगर में एक बड़े थोक कपड़े के व्यापारी सेठ किशोरिलाल रहते थे। वे बड़े धार्मिक आदमी थे और गोवर्धन बाबू की कृपा से उनका कपड़ा बिना चुंगी के आ जाता था।’

‘वे किसी भी बागीचे में घुस जाते हैं और उसे नष्ट कर देते हैं; किसी के घर पर बरबस अधिकार जमा लेते हैं। किसी का भी धन-धान्य छीन लेते हैं, किसी की भी स्त्री का अपहरण कर लेते हैं। नागरिक विरोध करते हैं, तो कहते हैं कि हमने तुम्हारी स्वतंत्रता के लिए संग्राम किया था।’

‘मैं ऋषियों के आश्रम के आसपास ही मँडराया करता था। मैं विद्यार्थियों की चोटी खींचकर भागता था, हव्य-सामग्री झपट लेता था। एक बार ऋषि का कमण्डल ही ले भागा था। इसी से तुम मेरे विद्या-प्रेम का अनुमान कर सकती हो।’

उपर्युक्त उद्धरण में लेखक ने प्रथम तीन वाक्यों में भूतकालिक क्रिया (था) का प्रयोग किया है, परंतु अंतिम वाक्य में वर्तमानकालिक क्रिया (हो) का प्रयोग किया है। इस प्रकार यहाँ उपर्युक्त वाक्यों में लेखक ने स्वयं के मानक का अतिक्रमण कर ध्वनि के स्तर पर विपथन को दर्शाया है।

इस प्रकार यह कहा जा सकता है कि हरिशंकर परसाईकी व्यंग्य कथाओं में ध्वनि विपथन का प्रयोग हुआ है जिसके अंतर्गत परसाई ने गद्य भाषा में गीतों की संरचना कर गीतात्मकता तथा लयात्मकता और समान ध्वनियों द्वारा स्थापित मानक के अतिक्रमण से उनके व्यंग्य कथाओं में ध्वनि विपथन के प्रयोग से उनका कथा साहित्य पाठकों के समक्ष प्रभावशाली प्रतीत होता है जिसके द्वारा रचनाकार के भावों की सटीक एवं सार्थक अभिव्यक्ति हुई है। ध्वनि विपथन के प्रयोग से रचनाकार के साहित्य की भाषा अधिक प्रभावशाली एवं सार्थक बन गयी है।

### शब्द स्तरीयविपथन

साहित्यकार अपने भावों तथा विवक्षा को संप्रेषित करने के लिए सामान्य भाषा को अतिक्रमित कर विशिष्ट भाषा का प्रयोग करता है जिससे उसका साहित्य प्रभावशाली बनता है। जब अपनी रचना में अपने द्वारा स्वीकृत मानक का अतिक्रमण करता है या एक भाषा के शब्द का दूसरे भाषा के शब्द पर अतिक्रमण शब्द विपथन की स्थिति उत्पन्न करता है। हरिशंकर परसाई ने अपनी व्यंग्य कथाओं में समाज में व्याप्त विसंगतियों एवं विविध परिस्थितियों के अंतर्गत नए-नए शब्दों का सृजन कर सामान्य भाषा के शब्दों का अतिक्रमण किया है यह अतिक्रमण ही शब्द विपथन कहलाता है। साहित्यकार ने अपनी व्यंग्य कथाओं में परिस्थिति के अनुकूलकिस प्रकार एक भाषा से अतिक्रमण कर दूसरी भाषा के शब्दों का प्रयोग करता है, उसका विश्लेषण इस प्रकार है :

‘एक बात बताऊँ। किसी से कहियेगा नहीं। इनकी ‘डब्ल्यू’ का मामला बड़ा गड़बड़ है। भगाई हुई हैं। रुक्मणी नाम है। बड़ा दंगा हुआ था, जब उन्होंने रुक्मणी को भगाया था। सबूत मिल गए हैं। पोथी में सब लिखा हुआ है। जो किसी लड़की को भगा लाया, वह अगर शासन में आ गया, तो हमारी बहू-बेटियों की इज्जत का क्या होगा?’

प्रस्तुत उद्धरण में कृष्ण की पत्नी रुक्मणी के संदर्भ में चर्चा की गई है। यहाँ कृष्ण और रुक्मणी का विवाह परंपरागत विवाह नहीं है बल्कि समाज के नियमों के विपरीत है। इसलिए यहाँ रुक्मणी एक ऐसा पात्र है जो समाज के नियमों को तोड़ती है। उसे अलग से प्रतिबिंबित करने के लिए लेखक ने ‘डब्ल्यू’ शब्द का प्रयोग किया है जिससे पाठक का ध्यान इस ओर केंद्रित हो। रुक्मणी कोई आम स्त्री नहीं बल्कि यहाँ अन्य स्त्रियों से भिन्न है। यहाँ ‘डब्ल्यू’ शब्द का प्रयोग उसकी अलग छवि का प्रतिनिधित्व करता है जबकि ‘पत्नी’ के लिए ‘भार्या’, ‘अर्धांगिनी’, ‘संगिनी’, ‘सहचरी’ इत्यादि तथा अंग्रेजीके ‘वाइफ’ उपमान का प्रयोग किया जाता है। वहीं लेखक ने इसके स्थान पर ‘डब्ल्यू’ शब्द का प्रयोग किया है जो एक नया प्रयोग है। इस प्रकार पुराने उपमान के स्थान पर नए उपमान स्थापित किया है। इस प्रकार पात्र कि विशेषता को उजागर करने

के लिए लेखक ने पत्ती और वाइफ शब्द का प्रयोग न कर ‘डब्ल्यू’ शब्द का प्रयोग किया है। अतः यहाँ ‘डब्ल्यू’ शब्द के प्रयोग से शब्द विपथन उत्पन्न हो रहा है जो रचनाकार की भाषा को प्रभावशाली बनाता है।

इस प्रकार यह कहा जा सकता है कि विपथित शब्दों के प्रयोग से रचनाकार ने अपने साहित्य में समाज में व्याप्त कुरुतियों, विसंगतियों तथा विविध समस्याओं को उजागर करने के लिए परिस्थिति के अनुकूल नए प्रतिमान स्थापित किया है तथा चयनित व्यंग्य कथाओं में राजनीति तथा प्रशासन व्यवस्था इत्यादि प्रत्येक क्षेत्र में व्यंग्य के माध्यम से अपने भावों को अभिव्यक्त करने के लिए शब्द विपथन का प्रयोग किया है। अतः साहित्यकार ने अपने द्वारा स्वीकृत एवं व्यवहृत मानक के अतिक्रमण से पाठकों के समक्ष सार्थक अभिव्यक्ति संप्रेषित की है। साहित्यकार द्वारा किया गया शब्दों पर नया प्रयोग पाठक और श्रोता की मानक प्रत्याशा पर अतिक्रमण करता है। वह जिन नियमों और प्रतिमानों को अपनी आवश्यकता के अनुसार स्थापित करता है वह भाषा, शब्द, संस्कृति, रीति तथा परंपरा इत्यादि के आधार पर अतिक्रमण होता है।

### रूप स्तरीयविपथन

रूप के स्तर पर विपथन वहाँ उपस्थित होता है जब कोई भी साहित्यकार अपने द्वारा प्रयुक्त रूपस्तरीय मानक सेअचानक ही परिवर्तित होकर कोई दूसरा प्रयोग करता है। चयनित व्यंग्य कथाओं से निम्नलिखित उदाहरण इस प्रकार है:

“मैंने पूछा, “इन तीन तरह के ‘आउटों’ में प्रभावशाली और उपयोगी ‘आउट’ कौन-सा है।”

प्रस्तुत उदाहरण ‘वाक आउट ! स्लीप आउट ! ईट आउट !’ कहानी से उद्धृत है। यहाँ प्रस्तुत वाक्य में ‘आउटों’ शब्द रूप के स्तर पर विपथन की स्थिति उत्पन्न करता है। यहाँ यह शब्द बहुवचन को दर्शाता है। ‘आउटों’ शब्द मानक की दृष्टि से अशुद्ध है। अंग्रेजी में यह शब्द ‘आउट’ के रूप में परदर्शित होता है जो यहाँ विपथित होकर रूप स्तर पर संज्ञा विपथन की स्थिति को स्पष्ट करता है।

“अब कई एजेंसियां परिवार ने ले रखी हैं। कई चीजों के ‘स्टाकिस्ट’ हैं।”

उपर्युक्त पंक्तियों में रूप के स्तर विपथन प्राप्त होता है। यहाँ हिंदी भाषा पर अंग्रेजी भाषा के अतिक्रमण से रूप के स्तर विपथन प्रस्तुत हुआ है। उपर्युक्त पंक्ति में रूप के स्तर पर भी संज्ञा विपथन की स्थिति उत्पन्न हुई है। प्रस्तुत पंक्ति में ‘एजेंसियां’ शब्द रूप स्तर पर अतिक्रमण है। यहाँ एजेंसियां शब्द से बहुवचन का बोध हो रहा है परंतु एजेंसियां में ‘यां’ लगाने से इस रूप का परिवर्तन हो गया है जिससे यहाँ रूप विपथन अग्रप्रस्तुत हुआ है। अंग्रेजी भाषा में मानक शब्द एजेंसी का बहुवचन एजेंसीज होता है, जो मानक होता है।

जैसे - एजेंसी (Agency) - एजेंसीज (Agencies)

अतः हिंदी भाषा में इसके प्रयोग को देखा जाए तो बहुवचन के लिए ‘एंजेसियां’ का प्रयोग मानक नहीं है जबकि यहाँ लेखक हिंदी भाषा में इसके बहुवचन रूप को दर्शाने के लिए संज्ञा के स्तर पर विपथन का प्रयोग किया है।

### वाक्य स्तरीयविपथन

वाक्य भाषा कि संपूर्ण एवं सार्थक इकाई है। वाक्य के द्वारा ही साहित्यकार की भाषा प्रभावशाली बनती है तथा उनके द्वारा रचित साहित्य भी विशिष्ट वाक्यों के प्रयोग से प्रभावशाली बनता है। वाक्य के माध्यम से ही साहित्यकार अपने भाव एवं विचारों को पाठक के समक्ष अभिव्यक्त करता है। साहित्यकार जब अपनी रचना में प्रयोग की गयी भाषा के अतिरिक्त दूसरी भाषा को अधिग्रहण करता है अर्थात् मूल भाषा के वाक्य को छोड़कर किसी अन्य भाषा के वाक्य का प्रयोग करता है तब वहाँ वाक्य के स्तर पर विपथन की स्थिति बनती है। हरिशंकर परसाई ने अपने व्यंग्य कथाओं में स्पष्ट एवं प्रभावशाली अभिव्यक्ति के लिए परिस्थिति के अनुकूल सार्थक वाक्यों का प्रयोग किया है। उन्होंने अपने व्यंग्य कथाओं में अपनी विवक्षा का संप्रेषण करने के लिए कभी साधारण, मिश्रित तो कभी सयुक्त वाक्यों का प्रयोग कर रचना को संपूर्ण एवं सार्थक अभिव्यक्ति दी है तथा सार्थक एवं प्रभावशाली अभिव्यक्ति के लिए एक भाषा के वाक्य पर दूसरे भाषा के वाक्य का अतिक्रमण किया है जिससे वाक्य विपथन की स्थिति उत्पन्न हुई है।

वाक्य के स्तर पर विपथन संबंधी उद्धरण इस प्रकार दृष्टव्य है :

“दर्शनशास्त्र का चेहरा मंत्री से कहता है, आपका भाषण बहुत अच्छा रहा।”

वह मेरी तरफ देखता है। मैं कुछ नहीं बोलता।

इतिहास का चेहरा कहता है, “बड़ा प्रेरणाप्रद भाषण था।”

यह मेरी तरफ देखता है। मैं कुछ नहीं बोलता।

रसायनशास्त्र का चेहरा कहता, “इट वाज रीयली वंडरफुल।

वह मेरी तरफ देखता है। मैं कुछ नहीं बोलता।”

कहानी ‘ग्रांट अभी तक नहीं आयी’ में हरिशंकर परसाईने विश्वविद्यालयों में प्रोफेसरों की स्थिति का चित्रण किया है। प्रस्तुत उदाहरण में लेखक ने शिक्षक को विषय के अंतर्गत प्रतिभाशाली तो दर्शाया है। परंतु यहाँ उदाहरण में रसायनशास्त्र का शिक्षक होने के कारण वह अपने भाव को अभिव्यक्त करने के लिए अँग्रेजी वाक्यों का प्रयोग करता है। यहाँ शिक्षक को प्रतिभाशाली दिखाने के लिए लेखक ने हिंदी भाषा के वाक्य पर अँग्रेजी भाषा के वाक्य ‘इट वाज रीयली वंडरफुल’ का प्रयोग किया है। अँग्रेजी भाषा के वाक्य का प्रयोग करके समाज में शिक्षक की प्रतिभाशाली छवि को स्पष्ट किया गया है जो की हिंदी भाषा में ‘यह

वास्तव में अद्भुत था' प्रयोग किए गये वाक्य से भाव को परिपूर्ण करने में लेखक की अभिव्यक्ति को पूर्णतः स्पष्ट नहीं हो पाता। इस प्रकार यह प्रयोग एक भाषा पर दूसरी भाषा का अतिक्रमण है। यह अतिक्रमण ही वाक्य के स्तर पर विपथन कहलाता है।

निष्कर्ष रूप में यह कहा जा सकता है कि हरिशंकर परसाईने अपने व्यंग्य कथाओं में उचित एवं सार्थक अभिव्यक्ति के लिए प्रभावशाली वाक्यों का प्रयोग किया है। उन्होंने इसके लिए पुराने नियमों को तोड़ नए नियम स्थापित किया है। जिसमें उन्होंने अपनी व्यंग्य कथाओं की आधार भाषा को किसी दूसरी आधार भाषा में परिवर्तित कर नई प्रकार की संरचना की है। उन्होंने परिवेश के अनुकूल जिन वाक्यों का प्रयोग किया है वह समाज में व्याप्त विविध समस्याओं का चित्रण करने में सहायक है। इसके लिए उन्होंने जिन नए नियमों को स्थापित कर वाक्यों का प्रयोग किया है वह वाक्य के स्तर पर विपथन कहलाता है।

### संदर्भ सूची -

1. प्रसाद, कमला. (2005). परसाई रचनावली-1. नई दिल्ली : राजकमल प्रकाशन
2. सैनी, नरेंद्र. (1993). शैलीविज्ञान और संरचनावाद की परंपरावलंबिता. दिल्ली : भावना प्रकाशन
3. शर्मा, कृष्ण कुमार. (1974). शैलीविज्ञान की रूपरेखा. इलाहाबाद : अभिनव भारती
4. शर्मा, कृष्ण कुमार. (1975). गद्य संरचना शैलीवैज्ञानिक विवेचन. जयपुर-उदयपुर : संघी प्रकाशन
5. शर्मा, कृष्ण कुमार. (1976). शैलीविज्ञान आलोचना के प्रतिदर्श. जयपुर-उदयपुर : संघी प्रकाशन
6. पाण्डेय, शशिभूषण 'शीतांशु'. (1983). शैलीविज्ञान का इतिहास. दिल्ली : वाणी प्रकाशन
7. पाण्डेय, शशिभूषण 'शीतांशु'. (1984). शैलीविज्ञान: प्रतिमान और विश्लेषण. दिल्ली: देवदार प्रकाशन

## सामाजिक शोध में तथ्यों का संग्रहण

बंदना सिंह<sup>1</sup>

### **प्रस्तावना**

**किसी भी वैज्ञानिक अध्ययन को तभी तार्किक समझा जाता है जब वह कल्पनाओं के स्थान पर वास्तविक तथ्यों पर आधारित हो, परंतु वास्तविक तथ्यों को हम घर पर बैठकर प्राप्त नहीं कर सकते इसके लिए शोध क्षेत्र में जाकर कठिन परिश्रम करने से प्राप्त होता है। सामाजिक अनुसंधान संबंधित शोध कार्यों में तथ्यों के संग्रहण का सर्वाधिक महत्व होता है, शोध कार्य को पूर्ण करने हेतु वैज्ञानिक पद्धतियों के माध्यम से तथ्यों का संग्रहण किया जाता है। शोध कार्य में बिना तथ्यों के संग्रहण के निष्कर्ष प्राप्त नहीं किये जा सकते हैं तथा बिना निष्कर्ष के सैद्धांतिक पृष्ठभूमि का प्रतिपादन नहीं किया जा सकता है। तथ्यों का संग्रहण शोध कार्य में वैज्ञानिक पद्धति का एक महत्वपूर्ण सोपान है। उदाहरण के लिए जैसे एक भवन को तैयार करने के लिए पत्थर, मिट्टी, लोहा, लकड़ी एवं सीमेंट इत्यादि की आवश्यकता होती है, ठीक उसी प्रकार किसी भी सामाजिक शोध को पूर्ण करने के लिए तथ्यों को संग्रहित करने की आवश्यकता होती है, जिसके बिना कोई भी शोध कार्य पूर्ण नहीं किया जा सकता है। तथ्यों का संकलन वैज्ञानिक पद्धति के द्वारा वस्तुनिष्ठ रूप से किया जाता है, क्योंकि शोध कार्य में तथ्यों की विश्वसनीयता वैज्ञानिक पद्धति के आधार पर होनी चाहिए। शोध कार्य तथ्य प्रमुखतः दो प्रकार के होते हैं प्राथमिक व द्वितीयक तथ्य। प्राथमिक तथ्यों का संग्रहण शोधकर्ता द्वारा शोध क्षेत्र का भ्रमण एवं अवलोकन, अनुसूची, साक्षात्कार, प्रश्नावली आदि के माध्यम से उत्तरदाताओं से प्राप्त किया जाता है तथा द्वितीयक तथ्यों में वे तथ्य शामिल किये जाते हैं जो लिखित होते हैं, परंतु इन तथ्यों का सदैव प्रकाशित होना आवश्यक नहीं होता, बल्कि यह पांडुलिपियों, पत्रों अथवा डायरियों के रूप में अप्रकाशित भी हो सकते हैं। प्राथमिक तथ्यों का संकलन शोधकर्ता स्वयं या अपने सहयोगियों के माध्यम से शोध क्षेत्र में निरीक्षण करता है एवं शोध से संबंधित उत्तरदाताओं से साक्षात्कार, साक्षात्कार अनुसूची तथा डाक द्वारा प्रेषित की गयी प्रश्नावली के माध्यम से तथ्यों का संकलन करता है। द्वितीय तथ्य के अंतर्गत शोधकर्ता पूर्व में प्रकाशित एवं अप्रकाशित शोध आधार सामग्री जैसे डायरी, पांडुलिपि, जनगणना रिपोर्ट, अभिलेख, पत्र-पत्रिकायें, आत्मकथा, सरकारी प्रतिवेदन, गजेटियर प्रलेख, पुस्तकें एवं शोध प्रबंध इत्यादि के माध्यम से प्राप्त किया जाता है।**

### **अध्ययन का उद्देश्य**

- सामाजिक अनुसंधान में वैज्ञानिक पद्धति द्वारा तथ्यों के संग्रहण की विधियों का अध्ययन।
- सामाजिक अनुसंधान में तथ्यों के संग्रहण के लिए प्रयोग किये जाने वाले उपकरण एवं तकनीक का अध्ययन।

---

<sup>1</sup>शोध छात्रा, समाजशास्त्र विभाग, एस.एम.जे.एन.(पी.जी.) कॉलेज, हरिद्वार। ईमेल- [vs1578531@gmail.com](mailto:vs1578531@gmail.com)

## तथ्य संकलन की विधियाँ

तथ्यों को संग्रहित करने के लिए चार तरीकों का प्रयोग किया जाता है। प्रत्येक चार तरीकों की अपनी एक तकनीक होती है। उदाहरण के लिए इतिहासकार, अभिलेखागार, संग्रहालयों, पुस्तकालयों में कार्य करते हैं और वे वहीं से तथ्यों को प्राप्त करते हैं। अर्थशास्त्री जनगणना एवं नमूना सर्वेक्षण के माध्यम से तथ्यों को नेशनल सैम्प्ल सर्वे एवं इंडस्ट्रीज के सर्वे इत्यादि द्वारा प्राप्त करते हैं। तथ्य संकलन की प्रत्येक तकनीक में अपनी वास्तविकता एवं संबंधित अवधारणा होती हो जो शोधकर्ता और अवलोकन के बीच में मौजूद होती है। यद्यपि इन सभी विधियों को विभिन्न विषयों के अंतर्गत विकसित किया गया है और वे हमेशा एक-दूसरे से जुड़ी होती है, जिसके माध्यम से एक विषय के तकनीकी अवगुणों को दूसरे विषय के तकनीकी गुणों से दूर किया जा सकता है। तथ्यों के संग्रहण के विभिन्न तरीकों के संयोजन के लिए उपयोग की जाने वाले तकनीकी शब्द को 'ट्राईनुलेशन' नाम से संबोधित किया जाता है, जिसकी उत्पत्ति ज्यामिति विज्ञान से हुई हैं। 'ट्राईनुलेशन' केवल विधि और तकनीक ही नहीं बल्कि सैद्धांतिक दृष्टिकोण भी हो सकता है। यद्यपि शोधकर्ता का उद्देश्य कम समय में पर्याप्त एवं सही तथ्यों का संग्रहण करना होता है। प्रत्येक शोध कार्य एक तय समय-सीमा संबंधी नियम से बधे होते हैं जिसके लिए उचित तथ्यों के संग्रहण के लिए आवश्यकता होता है। इसलिए शोधकर्ता को एक तय समय-सीमा के अंतर्गत कार्य करना आवश्यक होता है।

- 1. शोध क्षेत्र से तथ्य संग्रहण (फिल्डवर्क)** - तथ्य संग्रहण की पहली विधि शोधक्षेत्र कार्य (फिल्डवर्क) कहते हैं। शोध क्षेत्र कार्य प्राकृतिक आवास में स्थिति का प्रत्यक्ष अध्ययन होता है। शोध क्षेत्र कार्य को इस प्रकार परिभाषित किया जा सकता है जो शोधकर्ता एवं सूचनादाता के बीच आमने-सामने का संबंध होता है एवं किसी घटना के मूल स्वरूप का स्वाभाविक अध्ययन किया जाता हैं। शोध क्षेत्र कार्य शोधकर्ता द्वारा शोध क्षेत्र में गहन अध्ययन किया जाता हैं जिसके अंतर्गत शोधकर्ता को उस समुदाय या उन लोगों के बीच कम से कम एक मौसम चक्र रहना पड़ता है, जिन समुदाय का वह अध्ययन करता है।
- 2. सर्वेक्षण विधि** - सर्वेक्षण अंग्रेजी भाषा के सर्वे (Survey) शब्द का हिंदी रूपांतरण है जिसके दो भाग (sur) का अर्थ ऊपर तथा (vey) का अर्थ देखना होता हैं। सामान्यतः इसका अर्थ होता है किसी घटना को ऊपर से देखना या किसी घटना का अथवा परिस्थिति का ऊपरी निरक्षण करना सर्वेक्षण कहलाता है। किसी घटना की दशा या स्थिति अथवा मूल्य के संबंध में शोधकर्ता द्वारा जांच करना सर्वेक्षण के अंतर्गत आता है। शोधकर्ता द्वारा सर्वेक्षण प्रवृत्ति एवं पैनल दो प्रकार से अध्ययन किया जाता है। यदि एक समुदाय के उत्तरदाताओं से अलग-अलग समयों में साक्षात्कार किया जाता है, ताकि यह यह पता किया जा सके कि क्या उनके विचारों में कोई बदलाव आया है तब इसे पैनल अध्ययन के अंतर्गत रखा जाता है। जब दो अलग-अलग समुदाय में अलग-अलग लोगों से साक्षात्कार किया जाता है कि क्या लोगों के मत अथवा विचार में परिवर्तन हुआ है तब इसे प्रवृत्ति अध्ययन कहा जाता है। सर्वेक्षण विधि का एक प्रमुख उपकरण प्रश्नावली होता है जिसमें शोधकर्ता द्वारा एक प्रश्नों का सेट तैयार किया जाता है जो किसी विशिष्ट अध्ययन विषय से संबंधित

होता है। जब प्रश्नावली को ई-मेल या डाक के माध्यम से उत्तरदाता के पास भेजा जाता है तो इसे प्रश्नावली कहा जाता है, तथा जो प्रश्नावली उत्तरदाता के आमने-सामने बैठकर भरी जाती हैं तो उसे साक्षात्कार अनुसूची की संज्ञा दी जाती हैं।

3. **दस्तावेज अथवा प्रलेखन विधि** - आलेखों एवं दस्तावेजों का अध्ययन तथ्य संग्रहण की तीसरी विधि मानी जाती हैं। दस्तावेज ना केवल लिखित पांडुलिपि अथवा कथन भी हो सकता हैं, जो कलाकृतियों, शिलालेखों या कोई चित्र तथा अन्य कोई भी प्रमाण हो सकता हैं। इस प्रकार के तथ्य पहले से उपलब्ध होता है, इसलिए इस प्रकार के तथ्य संग्रहण को द्वितीयक स्रोत के अंतर्गत रखा जाता है।
4. **प्रायोगिक विधि** - प्राकृतिक एवं जैविक विज्ञान के क्षेत्र में प्रायोगिक विधि से तथ्यों का संग्रहण किया जाता है। यहाँ पर प्रयोग का अर्थ नियंत्रित स्थिति में प्रयोगशाला में परिकल्पना के परिक्षण एवं जांच से संबंधित हैं, जहाँ पर बाहरी चर, नियंत्रित चर को भ्रमित नहीं करते हैं। प्रायोगिक विधि का प्रयोग सामाजिक विज्ञान के विषय मनोविज्ञान में प्रयोग किया जाता है, सामाजिक विज्ञान के और विषय में इसलिए प्रायोगिक विधि का प्रयोग नहीं किया जाता क्योंकि मानव के व्यवहार, मत एवं विचार में समय-समय पर परिवर्तन होता रहता हैं, इसलिए प्रायोगिक विधि का प्रयोग नहीं किया जा सकता है।

### उपकरण एवं तकनीक

उपकरण एवं तकनीक को एक उद्धारण के माध्यम से समझा जा सकता है, जैसे हमें एक कप चाय बनाने के लिए यह निश्चित करना होता है कि हमें किस प्रकार का चाय बनाना चाहते हैं, जैसे ग्रीन टी, ब्लैक टी, दूध वाली चाय इत्यादि जिस प्रकार से प्रत्येक चाय बनाने की विधि अलग-अलग होती हैं तथा उस चाय को बनाने में बर्तन का भी इस्तेमाल अलग-अलग किया जाता है। ठीक उसी प्रकार शोधकर्ता अपने शोध-विषय से संबंधित उपकरण एवं तकनीक का चयन करता हैं। तथ्य संग्रहण के मुख्य उपकरण अवलोकन, साक्षात्कार, जीवन इतिहास, वैयक्तिक अध्ययन (केसस्टडी) एवं फोकस समूह चर्चा इत्यादि जिसके अंतर्गत शोधकर्ता द्वारा विभिन्न तकनीकों का प्रयोग किया जाता हैं। जैसे अवलोकन तकनीक में प्रतिभागी अवलोकन एवं गैर प्रतिभागी अवलोकन तथा साक्षात्कार के लिए प्रत्यक्ष साक्षात्कार एवं अप्रत्यक्ष साक्षात्कार इत्यादि तकनीक के माध्यम से तथ्यों का संग्रहण किया जाता हैं।

1. **अवलोकन** - अवलोकन किसी घटना तथा दो या दो से अधिक व्यक्तियों के बीच पारस्परिक संबंधो एवं अंतर-वैयक्तिक संबंधो की जांच को कहा जाता है। हालाँकि अवलोकन वैज्ञानिक जाच का हिस्सा होने के कारण घटना से संबंधित व्यवस्थित अध्ययन किया जाता है। अवलोकन मुख्यतः तीन प्रकार से किया जाता है, प्रतिभागी अवलोकन, गैर प्रतिभागी अवलोकन तथा अर्द्ध प्रतिभागी अवलोकन द्वारा तथ्यों का संग्रहण किया जाता है।

2. **साक्षत्कार-** साक्षत्कार मूल रूप से एक सामाजिक संपर्क की प्रक्रिया हैं, जिसमें शोधकर्ता अपने शोध क्षेत्र में सूचनादाता से साक्षात्कार के माध्यम से तथ्यों का संग्रहण करता है। साक्षत्कार के मूलभूतकर्नीक प्रत्यक्ष साक्षात्कार एवं अप्रत्यक्ष साक्षात्कार होता हैं। प्रत्यक्ष साक्षात्कार में शोधकर्ता द्वारा आमने-सामने बैठकर साक्षत्कार के माध्यम से उत्तरदाता से तथ्यों का संग्रहण किया जाता हैं तथा अप्रत्यक्ष साक्षात्कार में शोधकर्ता ई-मेल अथवा डाक के माध्यम से प्रश्नावली भेजकर सूचनादाताओं से साक्षत्कार करता हैं।
3. **जीवन इतिहास विधि -** शोधकर्ता द्वारा जीवन इतिहास का विधि का प्रयोग किसी व्यक्ति के व्यापक जीवन विवरण को दर्शनी के लिए किया जाता है। किसी व्यक्ति का जीवन इतिहास दो प्रकार से उद्घाटित हो सकता है, चाहे व्यक्ति द्वारा स्वयं लिखा गया हो अथवा किसी दूसरे व्यक्ति द्वारा सुनाया गया जीवन इतिहास हो सकता हैं। जीवन इतिहास किसी समुदाय या किसी समूह के विशेषताओं एवं जीवन पद्धति को दर्शाता हैं जिस व्यक्ति के जीवन इतिहास का अध्ययन किया जाता हैं। शोधकर्ता उसके चयन का मानदंड समुदाय के सदस्य के रूप में उस व्यक्ति के योगदान पर निर्भर करता हैं।
4. **वैयक्तिक अध्ययन (केस स्टडी) -** वैयक्तिक अध्ययन को सबसे पहले हर्बर्ट स्पेंसर ने अपने अध्ययन में उपयोग किया था। वैयक्तिक अध्ययन में किसी विशेष घटना या समुदाय के विशेष मुद्दों का गहन अध्ययन होता हैं, जिसमें किसी समुदाय या समूह के व्यक्ति प्रत्यक्ष रूप से प्रभावित होते हैं। वैयक्तिक अध्ययन विधि द्वारा किसी व्यक्ति या किसी समुदाय या समूह का अध्ययन किया जा सकता हैं। वैयक्तिक अध्ययन सामाजिक अनुसंधान का वह समग्र पद्धति है जो शोधकर्ता को किसी घटना से संबंधित सर्वांगीण परिश्रेष्ठ के माध्यम से तथ्यों को संग्रहीत कराती हैं।
5. **वंशावली -** वंशावली अध्ययन का एक ऐसी पद्धति हैं, जो किसी परिवार या समुदाय एवं समूह के पूर्वजों एवं पूर्वजों द्वारा किये गए सांस्कृतिक व्यवहार एवं मिथकों को अतीत एवं वर्तमान के साथ जोड़कर अध्ययन किया जाता हैं। इसका प्रयोग मुख्यतः मानवशास्त्र में तथ्यों के संग्रहण के लिए किया जाता हैं।
6. **केन्द्रीय (फोकस) समूह चर्चा -** शोधकर्ता द्वारा एक ही समय में किसी समुदाय के कई व्यक्तियों का साक्षात्कार समूह चर्चा के माध्यम से किया जाता हैं, एक ही विषय पर समुदाय या समूह के अधिक सदस्यों से उनका मत एवं विचार के द्वारा तथ्यों का संग्रहण किया जाता हैं। समूह चर्चा अध्ययन का एक ऐसा पद्धति है जो किसी घटना से संबंधित विषय पर उस समूह के सदस्यों द्वारा चर्चा करके शोधकर्ता द्वारा तथ्यों को संग्रहीत किया जाता हैं।
7. **साक्षात्कार अनुसूची एवं प्रश्नावली -** शोधकर्ता साक्षात्कार लेने के लिए व्यवस्थित दृष्टिकोण रखता हैं, इसलिए शोध से संबंधित प्रश्न पहले ही तैयार कर लेता हैं जिससे साक्षात्कार के दौरान उत्तरदाता से तर्क-सांगत तथ्यों का संग्रहण किया जा सके। प्रश्नावली का प्रयोग शोधकर्ता द्वारा ऐसी स्थिति में किया जाता है जहा पर शोधकर्ता शारीरिक रूप से उपस्थित नहीं हो सकता तथा

शोध से संबंधित प्रश्न को ई-मेल अथवा डाक के माध्यम से उत्तरदाता को भेजा जाता हैं एवं उत्तरदाता द्वारा प्रश्नावली को भरकर वापस शोधकर्ता के पास भेजा जाता हैं।

### निष्कर्ष

प्रस्तुत अध्ययन में सामाजिक शोध में तथ्यों के संग्रहण के बारे में अध्ययन किया गया हैं। तथ्य संग्रहण शोध कार्य का वह पक्ष है जिसके बिना शोधकार्य को पूर्ण नहीं किया जा सकता हैं। सामाजिक अनुसंधान के लिए शोधकर्ता फ़िल्डवर्क, सर्वेक्षण, प्रलेखन अथवा प्रयोग जैसी विधियों में से किसी एक विधि अथवा अधिक विधियों द्वारा अपने अध्ययन में तथ्यों का संग्रहण कर सकता हैं। शोध कर्ता द्वारा अवलोकन, साक्षात्कार, जीवन इतिहास, वैयक्तिक अध्ययन, वंशावली एवं फोकस समूह चर्चा के द्वारा तथ्यों का संग्रहण किया जा सकता हैं।

### संदर्भ-ग्रन्थ सूची

- आहूजा, आर. (2004). सामाजिक अनुसंधान. जयपुर : रावत पब्लिकेशन्स.
- कोठारी, सी. आर. (2009). रिसर्च मेथोडोलॉजी. नई दिल्ली : न्यू एज इंटरनेशनल पब्लिशर्स.
- यंग, वी. पालिन. (1996). साइंटिफिक सोशल सर्विस एंड रिसर्च. दिल्ली : प्रेन्टिस हाल ऑफ इंडिया.
- मालिनोव्स्की, बी. (1922). आर्गेनोट्स ऑफ द वेस्टर्न पेसिफिक : एन अकाउंट ऑफ नेटिव एंटरप्राइज एंड एडवेंचर इन द अर्किपेलागोज ऑफ मेलनेसियन न्यू गीनी : लन्दन रू रूटलेज एवं केगेन पाल.
- लैनेस, एल. एल. (1965). द लाइफ हिस्ट्री इन एन्थ्रोपोलॉजिकल साइंस, न्यूयार्क : होल्ट, राइनहार्ट एवं विस्टन.
- गोडे, विलियम जे. & पाल, के.हेट. (1981). मेथड्स इन सोशल रिसर्च. टोक्यो : मैकग्रा-हिल इंटरनेशनल बुक कंपनी.
- फोनटिन, जोस्ट. (2014). ‘डूइंग रिसर्च’ : फिल्डवर्क प्रेक्टिकलिटीज. डूइंग एन्थ्रोपोलॉजिकल रिसर्च, नेटली कोनोपिंसकी द्वारा सम्पादित, लन्दन एवं न्यूयार्क : रूटलेज. पेज 70-90.

**भारतेन्दु : औपनिवेशिकता की पहचान और वि-उपनिवेशन**अभिषेक कुमार पाण्डेय<sup>1</sup>**शोध सार**

**एक सैद्धांतिकी के रूप में उत्तर उपनिवेशवाद शोषणकारी उपनिवेशवाद का एन्टीथीसिस है।** यह अध्ययन और विश्लेषण की ऐसी पद्धति है जो उपनिवेशित समाजों की सभ्यता-संस्कृति पर पढ़े उपनिवेशवाद के दुष्प्रभावों को रेखांकित और विवेचित कर उपनिवेशित समाजों को वि-उपनिवेशन की ओर उन्मुख करती है। ऐसे तो इसका विधिवत आरंभ अस्सी के दशक में एडवर्ड सईद, होमी के, भाभा और गायत्री चक्रवर्ती स्पीवाक की त्रयी से माना जाता है, लेकिन स्वयं उत्तर उपनिवेशवाद यह मानता है कि जहाँ कहीं भी औपनिवेशिक शोषण हुए हैं वहाँ के बुद्धिजीवियों द्वारा किया गया उपनिवेश विरोधी लेखन या चिंतन अपनी प्रकृति में उत्तर उपनिवेशवादी ही होता है। यही कारण है कि उत्तर उपनिवेशवाद के आरंभ के पूर्व सक्रिय रहे फ्रेंज़ फैन, एमी सिज़ायर, न्वामे नकूमाह और थ्योंगो जैसे चिंतकों के चिंतन को उत्तर औपनिवेशिकता के स्रोत के रूप में स्वीकार किया जाता है। इस दृष्टि से औपनिवेशिक युग में हिंदी में हुए उपनिवेश विरोधी चिंतन और लेखन को भी उत्तर औपनिवेशिकता के स्रोत के रूप में स्वीकार करना चाहिए, किंतु कुछ तो उत्तर औपनिवेशिक विमर्श पर अंग्रेजी के वर्चस्व और कुछ हिंदी के आलोचकों की इस विषय के प्रति उदासीनता के कारण ऐसा हो नहीं सका। हिंदी में ऐसे चिंतकों-लेखकों की बड़ी समृद्ध परंपरा रही है जिन्होंने निरंतर साम्राज्यवाद और उपनिवेशवाद के विरोध में अपनी कलम चलाई है, जिन्होंने अंग्रेजी राज की उपनिवेशवादी नीतियों और प्राच्यवादी मिथ्या प्रचारों का सत्य जनता के समक्ष प्रस्तुत किया है तथा जिन्होंने उस संक्रमणकालीन समस्याओं को रेखांकित करते हुए उनका समाधान भी प्रस्तुत किया। भारतेन्दु हरिश्चन्द्र इस परंपरा के सूत्रधार हैं। इस आलेख में भारतेन्दु के लेखन, विशेषकर उनकी पत्रकारिता में उत्तर औपनिवेशिकता के सूत्रों को खोजने का प्रयास किया गया है तथा उनके चिंतन को हिंदी में उत्तर औपनिवेशिकता के स्रोत के रूप में देखा गया है।

**बीज शब्द :** भारतेन्दु, हिंदी नवजागरण, उपनिवेशवाद, उत्तर उपनिवेशवाद, प्राच्यवाद, औपनिवेशिक लूट, आर्थिक आत्मनिर्भरता, स्वदेशी, औद्योगीकरण, कविवचनसुधा, अंग्रेजी राज, शिक्षा, मिमिक मेन, राष्ट्रीयता।

हिंदी में भारतेन्दु हरिश्चन्द्र ही पहले ऐसे लेखक हैं जिनके लेखन में राष्ट्रीयता की भावना और उपनिवेशवाद के विरोध के स्वर प्रखरता से अभिव्यक्त हुए हैं। हिंदी साहित्य के सुदीर्घ इतिहास में भारतेन्दु ऐसे बिन्दु हैं जहाँ काव्य की पुरानी धारा और आधुनिक हिंदी कविता के तत्त्व एक साथ विद्यमान हैं। भारतेन्दु के ठीक पहले हिंदी साहित्य में रीतिवादी शृंगारिक कविता का वर्चस्व था, किंतु भारतेन्दु ने कविता की जिस

<sup>1</sup>पी-एच.डी. शोधार्थी, हिंदी साहित्य विभाग, महात्मा गांधी अंतर्राष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा  
मो.- 7857960473, ईमेल- [abhigupt011@gmail.com](mailto:abhigupt011@gmail.com)

परंपरा का सूत्रपात किया उसमें राष्ट्रीयता और जनजागरण की भावना प्रधान थी। जहाँ उन्होंने परंपरा से ग्रहण भी किया वहाँ रीतिकालीन दरबारी शृंगार की कविता के स्थान पर जनवादी भक्तिकाव्य के तत्त्वों को ग्रहण किया। यही कारण है कि उनकी भक्ति कविता में भी कहीं-कहीं देश और देश वासियों की चिन्ता दिखाई पड़ती है। इस संदर्भ में कर्मेन्दु शिशिर ठीक ही कहते हैं कि, “उन्होंने भक्ति की परंपरा को राष्ट्रीयता से जोड़ दिया”(शिशिर, 2008)।

भारतेन्दु ने अपने छोटे से रचनाकाल में बहुविध साहित्य रचा। गद्य-पद्य की प्रचलित सभी विधाओं में उन्होंने लेखनी चलाई, कई विधाओं का प्रवर्तन भी किया। उन्होंने भक्ति, प्रेम, आलोचनात्मक, वैचारिक, हास्य-व्यंग्यात्मक... हर प्रकार का साहित्य लिखा। उनके इस बहुविध रचना कर्म का केन्द्र सदैव देश और देश की जनता ही रही। यही कारण है कि उनके लेखन में उपनिवेशवाद विरोधी तत्त्व प्रचूर मात्रा में उपस्थित हैं-

‘भीतर-भीतर सब रस चूसै।  
हँसि-हँसि कै तन मन धन मूसै॥  
जाहिर बातन में अति तेज।  
क्यों सखी सज्जन, नहिं अँगेज॥’

यह भारतेन्दु की बड़ी प्रसिद्ध मुकरी है। मुकरियाँ अमीर खुसरो लिखा करते थे। उनके बाद हिंदी में यदि किसी ने इस काव्यरूप का सार्थक प्रयोग किया है तो वह भारतेन्दु ही हैं। जो मुकरियाँ खुसरो के समय में जनता के मनोरंजन का साधन हुआ करती थी भारतेन्दु ने उन्हें जनता में सामाजिक-राजनीतिक चेतना जगाने का साधन बना दिया।

औपनिवेशिक शासन के लिए पुलिस की भूमिका बहुत महत्वपूर्ण होती है, क्योंकि शान्ति और व्यवस्था के नाम पर औपनिवेशिक शासन के लिए दमन का चक्र वही चलाती है। औपनिवेशिक शासन की पुलिस पर भारतेन्दु ने अपनी रचनाओं में भिन्न-भिन्न स्थानों पर भिन्न-भिन्न प्रकार से प्रहार किया है, जैसे, अपने ‘अंग्रेज स्नोत’में उन्होंने पुलिस को ‘विराट रूप अंग्रेज’की भुजा कहा है। हाथ शरीर के सबसे महत्वपूर्ण अंगों में से एक है। यह कर्म करने में सक्षम बनाता है। जिससे शरीर के पालन के लिए उत्पादन और संरक्षण जैसे व्यापार संभव हो पाते हैं। आवश्यकता पड़ने पर यही शरीर की रक्षा भी करता है, किंतु ‘विराट रूप अंग्रेज’की भुजा रूपी पुलिस ना पोषण करती है ना रक्षा। वह बस शोषण और दमन करती है। पुलिस के इस चरित्र को अपनी मुकरी के माध्यम से स्पष्ट करते हुए भारतेन्दु कहते हैं-

‘रूप दिखावत सरबस लूटै।  
फंदे में जो पड़े न छूटै॥  
कपट कटारी जिय में हूलिस।  
क्यों सखी सज्जन, नहिं सखी पुलिस॥’

भारतेन्दु की भाषा में एक सहज मिठास है, लेकिन आवश्यकता पड़ने पर यह बड़ी व्यंग्यपूर्ण भी हो जाती है। उनकी मुकरियों में यह देख ही चुके हैं। उनका गद्य साहित्य भी इसका अपवाद नहीं है। इसका एक श्रेष्ठ उदाहरण उनके द्वारा रचित ‘अंग्रेज स्नोत’ है-

“तुम मूर्तिमान् हो! राज्यप्रबंध तुम्हारा अंग है, न्याय तुम्हारा शिर है, दूरदर्शिता तुम्हारा नेत्र है और कानून तुम्हारे केश हैं...कौंसिल तुम्हारा मुख है, मान तुम्हारी नाक है, देश पक्षपात तुम्हारी मोछ है और टैक्स तुम्हारे कराल दंष्ट्रा हैं...चुंगी और पुलिस तुम्हारी दोनों भुजा हैं, अमले तुम्हारे नख हैं, अन्धेर तुम्हारा पृष्ठ है और आमदनी तुम्हारा हृदय है...खजाना तुम्हारा पेट है, लालच तुम्हारी क्षुधा है, सेना तुम्हारा चरण है, खिताब तुम्हारा प्रसाद है, अतएव हे विराटरूप अंगरेज! हम तुम को प्रणाम करते हैं।” (भारतेन्दु, 2008)

अब यहाँ ‘विराट रूप अंग्रेज’ की विशेषताओं पर दृष्टि डाले तो हमें इस व्यंग्य की तह में सक्रिय भारतेन्दु की उपनिवेश विरोधी चेतना दिखाई देगी। कानून इसके केश हैं जिसमें सामान्य भारतीय जनता उलझकर रह जाती है, टैक्स इसका दंष्ट्रा अर्थात् जबड़ा है जो जनता को जकड़े हुए है, लालच इसकी क्षुधा है जो कभी शान्त नहीं होती और सबकुछ का मूल यह है कि आमदनी इसका हृदय है जिसके लिए वह (औपनिवेशिक अंग्रेजी राज) कुछ भी कर सकता है।

भारतेन्दु युग अपने नाटकों के लिए जाना जाता है। नाटक और रंगकर्म को भारतेन्दु ने मास कम्प्युनिकेशन के उपकरण के रूप देखा था। शिक्षित-अशिक्षित, हर प्रकार की जनता तक इसके माध्यम से संप्रेषणसंभव हो सकता था। अतः उन्होंने ने इसे एक आंदोलन के रूप में लिया और इसे जनसुधार और जनजागरण का माध्यम बनाया। भारतेन्दु ने कई नाटक लिखे। कई का बाँगला, संस्कृत और अंग्रेजी से अनुवाद भी किया। इन नाटकों में एक ‘भारत दुर्दशा’ है। इस नाटक में अंग्रेजों के औपनिवेशिक शासन में त्रस्त भारतीय जनता की आर्त वाणी को अभिव्यक्ति देते हुए भारतेन्दु लिखते हैं, ‘रोवहु सब मिलि के आवहु भारत भाई हा! हा! भारत दुर्दशा न देखी जाई॥’ भारत की इस दुर्दशा का कारण भी वे दिखाते हैं-

‘अँगरेज राज सुख साज सजे सब भारी।  
पै धन बिदेश चलि जात इहै अति ख्वारी॥  
ताहू पै महँगी काल रोग विस्तारी।  
दिन-दिन दूनो दुःख ईस देत हा हारी॥  
सबके ऊपर टिक्स की आफत आई॥  
हा! हा! भारत दुर्दशा न देखी जाई॥’

इस काव्यांश की पहली दो पंक्तियाँ बड़ी प्रसिद्ध हैं। विशेषकर पहली पंक्ति क्योंकि यह भारतेन्दु की राजभक्ति के संदर्भ में सबसे अधिक उद्घृत की जाती है। यह सही है कि भारतेन्दु एक राज भक्त परिवार के सदस्य थे तथा वे स्वयं भी राजभक्त थे, लेकिन उनकी राजभक्ति के विषय में दो बातें विचारणीय हैं। पहली तो यह कि भारतेन्दु बहुत कठिन समय में साहित्य रचना कर रहे थे। सन 57 की क्रांति की विफलता के बाद

औपनिवेशिक शासन का जो दमन चक्र चला था उसे बीते अभी बहुत समय नहीं हुआ था। सङ्कों के किनारे दी गई फाँसियों और तोपों से बाँधकर उड़ा दिए गए लोगों की स्मृति अभी भी ताजा थी। भारतेन्दु ने स्वयं अपने समय की दमघोंट परिस्थितियों को लेकर लिखा है कि, ‘कठिन सिपाही द्वोह अनल जा जल बल नासी। जिन भय सिर न हिलाय सकत कहुँ भारतवासी॥’ भय और संत्रास का वातावरण था उस समय में औपनिवेशिक शासन के विरोध में कुछ भी लिखना बड़ा कठिन कार्य था, लेकिन भारतेन्दु ने तब भी शासन की नीतियों के विरोध में लिखा है। इसका अर्थ यही हुआ कि यह भय से उत्पन्न प्रीति नहीं थी। तब प्रश्न यह उठता है कि भारतेन्दु की राजभक्ति का कारण क्या था? वास्तव में भारत पर औपनिवेशिक शासन की स्थापना ब्रिटिश क्राउन द्वारा नहीं हुई थी, बल्कि भारत को ब्रिटिश ईस्ट इण्डिया कंपनी ने अपने अधीन किया था। कंपनी सरकार की नीतियों से भारतीय उद्योग-धंधे चौपट हो गए। लगान की कीमतों से त्रस्त किसान भीख माँगने लगे थे। बाद में देशी रजवाड़ों पर भी संकट के बादल मँडराने लगे, कुछ राज्य तो हड्डप भी लिए गए। कंपनी सरकार के इस अनाचारी शासन के विरोध में सन् 57 की क्रांति हुई, किंतु दुर्भाग्यवश वह विफल रही। उसके बाद जो दमन का दौर चला उससे रानी विक्टोरिया के द्वारा भारत के शासन को अपने अधीन कर लेने के बाद ही मुक्ति मिल सकी। रानी विक्टोरिया ने अपने घोषणा पत्र में यह आश्वासन दिया था कि उनके शासन में, क्या अंग्रेज और क्या भारतीय, समस्त जनता से एक समान व्यवहार किया जाएगा। उन्होंने भारतीय समाज में प्रगति और समृद्धि का वचन दिया था। उन्होंने भारतीय रीत-रिवाजों और भारतीय संस्कृति को सम्मान देने की बात कही थी। यही कारण है कि भारतीय जनता के मन में रानी विक्टोरिया और राज परिवार को लेकर एक तरह का सॉफ्ट स्पॉट बना हुआ था। भारतेन्दु भी इसके अपवाद नहीं थे। लेकिन ऐसा नहीं था कि उनकी राजभक्ति शाश्वत बनी रही। शीघ्र ही उन्हें रानी की घोषणाओं का सच समझ में आ गया। ऊपर जिन काव्य पंक्तियों को उद्धृत किया गया है उनमें राजभक्ति की भावना दिखा रही पहली पंक्ति के बाद किस प्रकार अंग्रेजी राज का यथार्थ अंकित किया गया है यह देखने लायक है। विदेश को जाता धन, देश की दरिद्रता, महँगाई, रोग, टैक्स... यही अंग्रेजी राज्य का सत्य है। भारतेन्दु ने इस सत्य को बेबाकी से प्रस्तुत किया है। इस सत्य को देखने के बाद पहली पंक्ति में लिखी बातें ‘अंगरेज राज सुख साज सजे सब भारी।’ तीखे व्यंग्य के समान लगती हैं, जो वह है भी। पूरा ‘भारत-दुर्दशा’ नाटक औपनिवेशिक अंग्रेजी राज पर किया गया व्यंग्य है। नाटक में भारत बार-बार अपनी त्राणकारिणी ‘राजराजेश्वरी विजयिनी’ विक्टोरिया को पुकारता है, किंतु उसकी रक्षा के लिए कोई नहीं आता। अंत में वह आत्महत्या कर लेता है। कोई उसे नहीं रोकता। इस नाटक में भारत का दुःखद अंत होता है। इस नाटक के संदर्भ में डॉ. रामविलास शर्मा का मत विचारणीय है। वे कहते हैं कि, “‘भारत दुर्दशा’ उस लेखक की निराशा प्रकट करता है जो अंग्रेजी राज का भक्त रहा है, लेकिन जिस राज ने जनता को निर्धन, गुलाम और अपाहिज बनाकर उसकी सब आशाओं पर पानी फेर दिया है” (शर्मा, 2022)। भारतेन्दु का अंग्रेज राज से मोहभंग हो जाता है। यह मोहभंग बड़े मार्मिक रूप में इस नाटक में प्रकट हुआ है। ‘भारत-दुर्दशा’ के बाद भारतेन्दु ‘अंधेर नगरी’ लिखते हैं। यह भारतेन्दु की सबसे प्रसिद्ध कृति है। यह अंधेर नगरी अंग्रेजी राज का ही पर्याय है।

इस प्रकार भारतेन्दु ने निरंतर अपने साहित्य में औपनिवेशिकता का विरोध किया है। अतः उनके साहित्य को हिंदी में उत्तर औपनिवेशिकता के स्रोत के रूप में देखना स्वाभाविक ही है, किंतु एक कवि और नाटककार के अतिरिक्त भारतेन्दु का एक अन्य रूप भी है जिसके द्वारा हम उनकी वैचारिकी के उत्तर उपनिवेशवादी पक्ष का सीधा कर सकते हैं। भारतेन्दु का यह रूप पत्रकार का है और इस रूप में उन्होंने पूरी मुखरता से औपनिवेशिकता का विरोध किया है- “उन्होंने पत्रकार की हैसियत से लगातार अंग्रेजी राज के शोषण का भंडा फोड़ किया था” (शर्मा, 2022)। उनके द्वारा प्रकाशित पत्रिकाओं की सभी प्रतियाँ सुरक्षित नहीं बची हैं, किंतु जितनी प्रतियाँ मिल सकी हैं तथा उनमें उनका जितना लेखन प्राप्त हो सका है, उतना औपनिवेशिक अंग्रेजी राज के विषय में उनकी वैचारिकी पर प्रकाश डालने के लिए पर्याप्त है।

भारतेन्दु ने सन् 1868 में ‘कविवचनसुधा’ का प्रकाशन आरंभ किया। यह कोई विशुद्ध साहित्यिक पत्रिका नहीं थी, क्योंकि इसके विवरण के रूप में इसके अंकों पर ‘A bi-monthly journal of Literature, News and Politics’ छपा होता था। इस पत्रिका के माध्यम से भारतेन्दु ने अपने पाठकों में साहित्यिक अभिरुचि के साथ सामाजिक और राजनीतिक चेतना जगाने का प्रयास किया। उनका उपनिवेश विरोधी लेखन यहाँ और प्रखर रूप में सामने आया। सन् 1870 में हुए लॉर्ड मेयो के लेवी दरबार पर व्यंग्य करते हुए उन्होंने ‘लेवी प्राण लेवी’ लिखा। सन् 1874 में उन्होंने इसी पत्रिका में एक मर्सिया छापा। मर्सिया राजा की मृत्यु के शोक में लिखा जाता है। अतः हलचल मची कि ये राजा कौन है! उसी साल 20 अप्रैल को उन्होंने इस पत्रिका में ‘शंका-शोधन’ नाम से एक नोट निकाला जिसमें ये स्पष्ट किया कि उक्त मर्सिया में राजा ‘अंग्रेजी फैशन’ था। उन्होंने लिखा कि भारतीय लोगों द्वारा अंग्रेजी वस्त्रों के त्याग और स्वदेशी वस्त्रों के प्रयोग के संकल्प के कारण अंग्रेजी फैशन मृतप्राय हो गया है, जिसे लक्ष्य कर उक्त मर्सिया छापा गया था। इस नोट के प्रकाशन के बाद उनकी पत्रिकाओं को मिलने वाली सरकारी सहायता बन्द कर दी गई। उन्होंने सीधे जनता से सहायता की गुहार की, लेकिन औपनिवेशिक शासन की नीतियों और उसके मिथ्या प्रचारों का भंडाफोड़ करना नहीं छोड़ा। भारतेन्दु संभवतः पहले व्यक्ति थे जिन्होंने औपनिवेशिक शासन की लूट को लक्ष्य किया और जनता को इसके प्रति सचेत भी किया। विदेश से आकर अंग्रेज अधिकारियों की व्यक्तिगत आर्थिक स्थिति में कितना अंतर आ जाता था यह बताते हुए भारतेन्दु लिखते हैं- “जब अंग्रेज विलायत से आते हैं, प्रायः कैसे दरिद्र होते हैं और जब हिंदुस्तान से अपने विलायत को जाते हैं तब कुबेर बनकर जाते हैं” (भारतेन्दु, 2008)। औपनिवेशिक शासन में भारत में आने के बाद अंग्रेज अधिकारियों के व्यक्तिगत सम्पत्ति में हुई वृद्धि को लेकर 1907 में एक अंग्रेज भी कुछ इसी तरह की बात कहता है- “भारत पर वास्तव में इस समय सफरी थैलों के साथ एक के बाद एक आने वाले अंग्रेजों के समूह का शासन है- वे अंग्रेज जो सफरी बैगों के साथ वहाँ जाते हैं और पेटियों के साथ लौटते हैं” (थरूर, 2018)।

औपनिवेशिक कुचक्रों के कारण देशीय उद्योग-धंधे चौपट हो चुके थे। इस कारण निर्यात में भीषण गिरावट आई। ‘विश्व निर्यात में भारत की हिस्सेदारी 27 प्रतिशत से कम होकर केवल 2 प्रतिशत रह गयी’ (थरूर, 2018)। इस परिवर्तन ने भारत के व्यापारिक समीकरण को बिल्कुल उलटकर रख दिया। जो भारत

अब तक विश्व के सबसे बड़े निर्यातकों में से एक था अब सबसे बड़े आयातकों में गिना जाने लगा था। भारत के जिन कारीगरों की बनाई वस्तुएँ पूरे अरब और यूरोप में अपना सानी नहीं रखती थी उन्हीं के वंशज अब सबकुछ छोड़कर किसान हो गए थे। औपनिवेशिक शासन का ज्यों-ज्यों विस्तार होता गया त्यों-त्यों भारतीय जनता की कृषि पर निर्भरता बढ़ती गई। इस संदर्भ में अपनी पुस्तक 'देशर कथा' (हिंदी अनु. 'देश की बात') में सखाराम गणेश देउस्कर लिखते हैं- "देश का शिल्प और वाणिज्य मर जाने के कारण अब 85 प्रतिशत आदमी खेती पर ही उदर-निर्वाह करते हैं" (देउस्कर, 2017)। कंपनी के द्वारा जमीन पर लगाए गए कर और उसमें हो रही असीमित वृद्धि के कारण यह कृषि भी भारतवासियों के लिए निरापद न रह गई थी। इस कर वृद्धि को लेकर औपनिवेशिक लूट पर केन्द्रित अपनी पुस्तक '*An era of darkness*' में शशि थर्सर लिखते हैं कि- "कंपनी द्वारा लगाए जाने वाले कर इतने अधिक (आमतौर से आय का कम-से-कम 50 प्रतिशत) होते थे कि ब्रिटिश शासन के अधीन दो-तिहाई आबादी अठारहवीं शताब्दी के अन्तिम दशकों में अपने खेत छोड़कर चली गयी" (थर्सर, 2018)। इस प्रकार औपनिवेशिक शासन में कारीगर, कृषक, व्यापारी सब त्रस्त थे- 'जीविका बिहीन लोग सीद्धमान सोच बस, कहैं एक एकन सों, 'कहाँ जाई, का करी?' चारों ओर अन्धेर फैला था। अंग्रेजी राज में फैले इस अन्धेर के विषय में भारतेन्दु लिखते हैं- "कपड़ा बनानेवाले, सूत निकालने वाले, खेती करनेवाले आदि सब भीख माँगते हैं- खेती करनेवालों की यह दशा है कि लंगोटी लगाकर हाथ में तूंबा ले भीख माँगते हैं, और जो निरुद्यम हैं, उनको तो अन्न की भ्रांति है" (भारतेन्दु, 2008)। इन्हीं विकट परिस्थितियों में भारतीय समाज को रोग और अकाल ने भी आ धेरा था। आरंभ से ही भारतीय कृषि प्रायः मानसून पर ही निर्भर थी। अंग्रेजी राज से पहले राज्य की ओर से भी कृषि के विकास पर ध्यान दिया जाता था- नहर-कूप आदि का निर्माण करा दिया जाता था, लेकिन औपनिवेशिक शासन को इस प्रकार के जन कल्याण से कुछ लेना-देना नहीं था। दूसरी ओर कर के भार से दबा कृषक अपने स्तर पर कृषि के विकास में निवेश करने में सक्षम नहीं था। पहले जब यदा-कदा अकाल आते थे तब जनता के पास धन होता था और भूखों मरने की नौबत नहीं आती थी, लेकिन औपनिवेशिक शासन ने भारतीय समाज का इस प्रकार शोषण किया था कि सामान्य परिस्थितियों में उसे आधे पेट भोजन मिल पाता था, फिर अकाल की स्थिति में तो कहना ही क्या! अब अकाल आने पर भारतीय जनता भूखों मर रही थी। 1801 से 1825 के बीच अकाल के कारण दस लाख लोगों की मृत्यु हुई थी। "सरकारी रिपोर्ट से मालूम होता है कि सन् 1850 से 1857 तक ब्रिटिश भारत में छह बार अकाल पड़ा। उसमें पचास लाख भारतवासी पेट की ज्वाला से काल के कवल हुए" (देउस्कर 2017)। इस प्रकार शिल्प, कला-कौशल और व्यापार में जूटे भारतीयों को जानते-बूझते खेती की ओर हाँका गया तथा खेती को भी अंग्रेज उपनिवेशकों ने अपनी आवश्यकता के अनुसार रूपाकार दिया। नगदी-व्यापारिक फसलें बुवाई जबकि अकाल में खाद्यान्न के अभाव से लोग मरते रहा। भारतेन्दु अकाल के पीछे कारण स्वरूप अंग्रेजी राज की इस औपनिवेशिक नीतियों को देख पा रहे थे। उनका स्पष्ट कहना था कि भारत को अकाल और हैजा अंग्रेजी राज की देन है। भारतेन्दु का मानना था कि रोग और अकाल से भारतीय समाज को उबारने का एक ही तरीका है- आर्थिक स्वनिर्भरता। अर्थात् हम विदेशी वस्तुओं के आयात पर निर्भर न रहें, आवश्यकता की वस्तुओं का उत्पादन देश में ही हो। देश का धन विदेश न जाए और देशवासी

आर्थिक रूप से संपन्न हो जाए। दुर्भाग्यवश हो इसके ठीक विपरीत रहा था। भारतवासी दिन-दिन और निर्धन हुए जा रहे थे। 1867-68 के लगभग दादाभाई नौरोजी ने भारत के प्रति व्यक्ति आय की गणना की थी। उनकी गणना के अनुसार यह मात्र 20 रुपये थी। बाद में ब्रिटिश अर्थशास्त्री विलियम डिग्बी ने अपनी गणना में इसे मात्र 18 रुपये नौ आने बताया। यह कृषि प्रधान भारत की प्रति व्यक्ति आय थी। इसकी तुलना में यदि शिल्प और उद्योगों की बहुलता वाले पश्चिमी देशों की आय पर दृष्टि डाली जाए तो हॉलैंड में प्रति व्यक्ति औसत आय 330 रुपये, फ्रांस में 405 रुपये, अमेरिका में 585 रुपये और स्वयं इंग्लैण्ड में प्रति व्यक्ति औसत आय 630 रुपये थी (ये आँकड़े 'देशों कथा' से लिए गए हैं)। इन आँकड़ों से भारत की निर्धनता का अनुमान सहज ही लगाया जा सकता है तथा निर्धनता के कारण को भी समझा जा सकता है। औद्योगीकरण का अभाव और कृषि पर अत्यधिक निर्भरता भारत के आर्थिक विकास को बाधित कर रही थी। कृषि की लागत और कर आदि के बाद जो धन बचता था वह भी विदेशी वस्तुओं पर व्यय हो जाता था। हर छोटी-बड़ी वस्तु विदेश से आती थी। 22 दिसंबर 1873 के 'कविवचनसुधा' में भारतेन्दु लिखते हैं- 'चाहे कैसे भी द्रव्य एकत्र किया हो, अंत में सब जायेगा विलायत में, क्योंकि हमारी शोभा की सब वस्तुएँ वहाँ से आयेंगी, कपड़ा, झाड़ू-फानूस, खिलौना, कागज और पुस्तक इत्यादि सब वस्तुएँ विलायत से आयेंगी' (भारतेन्दु, 2008)। उन्हें इस बात का मलाल था कि माचिस जैसी तुच्छ वस्तु भी विदेश से मँगाई जा रही थी और देश का धन निर्बाध रूप से विदेशों की ओर प्रवाहित हो रहा था। अपने बलिया वाले प्रसिद्ध भाषण में उन्होंने इस 'ड्रेन ऑफ वेल्थ' की ओर देश वासियों का ध्यान आकृष्ट करते हुए कहा है- 'देखो जैसे हजार धारा होकर गंगा समुद्र में मिली है वैसे ही तुम्हारी लक्ष्मी हजार तरह से इंग्लैण्ड, फरासिस, जर्मनी, अमेरिका को जाती है' (भारतेन्दु, 2008)।

भारतेन्दु ने भारतीय धन-सम्पदा के बहिर्भूत किया था तथा जनता को इसके प्रति सचेत भी किया था, किंतु प्रश्न यह उठता है कि इस समस्या के समाधान के प्रति वे कितने सजग थे? भारत के 'ड्रेन ऑफ वेल्थ' का प्रधान कारण था निर्यात का अभाव और आयात की अतिशयता। अंग्रेजी राज की औपनिवेशिक नीतियों के कारण देशीय उद्योग-धंधों का समूल उच्चाटन हो चुका था। 'माचिस जैसी तुच्छ वस्तु' भी विदेशों से आयात की जा रही थी। अतः भारतीय जनता विदेशी वस्तुओं का प्रयोग करने को बाध्य थी। आयात और निर्यात के बीच के इस असन्तुलन के कारण ही भारत का धन निर्बाध रूप से बाहर जा रहा था। भारतेन्दु को न केवल इस समस्या का बोध था बल्कि इसके निराकरण को लेकर भी वे पर्याप्त सचेत थे। 'भारतेन्दु ने अंग्रेजी राज्य की जो आलोचना की थी, उसी से उसे निर्मूल करने का मंत्र भी निकाला था। यह मंत्र था स्वदेशी का। अपने लेखों में भारतेन्दु ने लगातार इस मंत्र का प्रचार किया। इस मंत्र को सिद्ध करने के लिए उन्होंने व्यापारियों, शिक्षित लोगों और साधारण जनता सभी से अपील की' (शर्मा, 2022)। उन्होंने 23 मार्च 1874 में 'कविवचन सुधा' में विलायती वस्तुओं के विरोध और स्वदेशी के समर्थन में एक प्रतिज्ञा पत्र प्रकाशित किया था। इस प्रतिज्ञा पत्र का कुछ अंश निम्नवत् है- 'हम लोग सर्वान्तर्यामी सब स्थल में वर्तमान सर्वद्रष्टा और मित्य सत्य परमेश्वर को साक्षी देकर यह नियम मानते हैं और लिखते हैं कि हम लोग आज के दिन से कोई विलायती कपड़ा न पहिनेंगे और जो कपड़ा कि पहिले से मोल ले चुके हैं और आज की मिती

तक हमारे पास हैं, उनको तो उनके जीर्ण हो जाने तक काम में लावेंगे पर नवीन मोल लेकर किसी भाँति का भी विलायती कपड़ा न पहिरेंगे हिंदुस्तान ही का बना कपड़ा पहिरेंगे” (भारतेन्दु, 2008) वे स्वयं आजीवन स्वदेशी वस्त्रों के प्रयोग के लिए संकलिप्त थे और उनके द्वारा स्थापित ‘तदीय समाज’ के सदस्यों के लिए भी स्वदेशी वस्त्रों का प्रयोग अनिवार्य था। इस प्रकार भारतेन्दु ने भारत के ‘ड्रेन ऑफ वेल्थ’ की समस्या और उसके समाधान ‘स्वदेशी’ को न केवल खोजा बल्कि उसे प्रयोग के धरातल पर लाए। यहाँ यह बात भी ध्यान देने योग्य है कि ‘ड्रेन ऑफ वेल्थ’ का सिद्धांत बाद में दादाभाई नौरोजी ने दिया, लेकिन भारतेन्दु इस समस्या से पहले से अवगत थे तथा उन्होंने जनता को इसके प्रति सचेत भी किया था। भले ही उन्होंने इसे नाम न दिया हो। इसी प्रकार स्वदेशी को भी व्यापक स्तर पर प्रचारित-प्रसारित करने का श्रेय महात्मा गांधी को जाता है, लेकिन भारतेन्दु के यहाँ हम इसे पहले ही देख सकते हैं।

पश्चिम आरंभ से ही पूर्व को अपने से भिन्न ‘अन्य’ के रूप में देखता रहा है, उसके विषय में पूर्वाग्रह पालता रहा है और अपने कला-साहित्य में उसको भ्रामक रूप से प्रस्तुत करता रहा है। औपनिवेशिक युग में उसने यह कार्य अपने शासन का औचित्य सिद्ध करने के लिए किया। औपनिवेशिक युग की प्रमुख औपनिवेशिक शक्तियों (इंग्लैण्ड और फ्रांस) के द्वारा पूर्व के उपनिवेशित देशों के विषय में बहुत सी भ्रांत धारणाएँ प्रसारित की गई थी। अंग्रेजी राज ने भारत के विषय में भी ऐसी बहुत सी बातें फैला रखी थी। कहा जाता था कि यह साधुओं और सपेरों का देश है, यह आपस में लड़ने-झगड़ने वाले छोटे-छोटे रजवाड़ों में बँटा हुआ भूखंड है, जिसे अंग्रेजों ने एक किया है- भारत में राष्ट्रीयता की भावना उनके कारण ही आ सकी, अंग्रेज भारतीयों को शिक्षित और सभ्य बना रहे हैं, अंग्रेजी शासन में भारत सुखी और संपन्न है, आदि। भारतेन्दु ने इन मिथ्या प्रचारों का भरपूर खंडन किया है। 8 फरवरी 1874 में ‘कविवचनसुधा’ पत्रिका में अंगरेजों की नीति’शीर्षक लेख प्रकाशित हुआ। इसमें भारतेन्दु कहते हैं, “कुछ काल पहले अंग्रेज लोग जब हिंदुस्तान के विषय में व्याख्यान देते थे तब यही प्रकट करते थे कि हम केवल इस देश के लाभ-अर्थ राज्य करते हैं चिल्ला-चिल्ला कर सर्वदा कहा करते कि हम सदैव हिंदुस्तान की वृद्धि के निमित्त विचार करते हैं कि हम लोग इस देश की वृद्धि करेंगे और यहाँ के निवासियों को विद्यामृत पिलावेंगे और राज्य का प्रबंध किस भाँति करना यह ज्ञान जब प्रजा को स्वतः हो जाएगा, तब हम लोग हिंदुस्तान का सब राज्य-प्रबंध यहाँ के निवासियों के स्वाधीन कर देंगे और अंत को राम-राम कर जहाज पर पैर रख स्वदेश-गमन करेंगे...” (भारतेन्दु, 2008)। यह औपनिवेशिक शासन का प्रचार था। उसके इस प्रचार की वास्तविकता क्या थी इसे बताते हुए भारतेन्दु लिखते हैं, “उन्हीं के कहने के अनुसार हिंदुस्तान की वृद्धि का समय आने वाला हो सो तो एक तरफ रहा पर प्रतिदिन मूर्खता, दुर्भिक्षता और दैन्य प्राप्त होता जाता है” (भारतेन्दु, 2008)। इसी प्रकार अंग्रेजी राज और उसके समर्थकों का कहना था कि भारत में रेलवे आदि आधुनिक साधनों के आने से यातायात और वाणिज्य में वृद्धि हुई, औद्योगिकरण संभव हुआ, किंतु उनके इस दुष्प्रचार का सच बताते हुए भारतेन्दु लिखते हैं, “सरकारी पक्ष का कहना है कि हिंदुस्तान में पहले सब लोग लड़ते-भिड़ते थे और आपस में गमनागमन न हो सकता था, यह सब सरकार की कृपा से हुआ। हिन्दुस्तानियों का कहना है कि उद्योग और व्यापार बाकी न रहा। रेल आदि से भी द्रव्य बढ़ने की आशा नहीं है। रेलवे कंपनी वाले जो द्रव्य व्यय किया है, उसका व्याज

सरकार को देना पड़ता है और उसे लेनेवाले बहुधा विलायत के लोग हैं। कुलमिलाकर 26 करोड़ रुपया बाहर जाता है” (भारतेन्दु, 2008)।इस प्रकार भारतेन्दु ने अंग्रेजों के प्राच्यवादी दृष्टिचार का खंडन किया और यथार्थ स्थिति को जनता के सामने रखा।

भारत में अंग्रेजी राज की सार्थकता को सिद्ध करने के लिए यह तर्क दिया जाता था कि अंग्रेज भारतीय समाज को शिक्षित करने के लिए शासन कर रहे हैं, किंतु उनकी इस शिक्षा का सत्य भारतेन्दु समझ रहे थे। भारतीय जनता को दी जाने वाली शिक्षा के पीछे जो औपनिवेशिक निहितार्थ थे उनकी ओर संकेत करते हुए भारतेन्दु ‘कविवचनसुधा’में लिखते हैं, “इहोंने हमारे धन-धान्य के वृद्धि में कोई उपाय नहीं किया और केवल अपनी भाषा सिखाया और सब व्यापार और धन सब अपने हस्तगत किया। क्या यह खेद की बात नहीं है कि हमको कला-कौशल्य से विमुख रखा और आप स्वतः व्यापारी बनकर सब देश भर का धन और धान्य अपने देश में ले गए?” (भारतेन्दु, 2008)।अंग्रेजी राज में भारतीयों को जिस प्रकार शिक्षित करने की व्यवस्था की गई थी वह मात्र कुशल किरानियों का निर्माण कर सकती थी। यह व्यवस्था इसलिए कि गई थी कि इससे निकले किरानी प्रशासन के संचालन में औपनिवेशिक सत्ता का सहयोग करें। प्रायः इहें अंग्रेजी भाषा, साहित्य और दर्शन की शिक्षा दी जाती थी। साहित्य और दर्शन की शिक्षा में कोई बुराई नहीं है, लेकिन भारतीय अर्थव्यवस्था जिस कठिन दौर से गुजर रही थी उसे देखते हुए इस प्रकार की शिक्षा अपर्याप्त थी। इस शिक्षा व्यवस्था में भारतीयों को विज्ञान और तकनीकी शिक्षा से वंचित रखा जाता था। विज्ञान और तकनीकी शिक्षा से संपन्न युवक उत्पादन क्षेत्र से जुड़कर भारतीय समाज की आर्थिक स्थिति को सुधारने में सहयोग कर सकते थे, लेकिन औपनिवेशिक शिक्षा-व्यवस्था में इस प्रकार की शिक्षा के लिए कोई स्थान नहीं था। औपनिवेशिक शासन चाहता ही था कि भारत एक कृषि प्रधान उपनिवेश बनकर ब्रिटेन के औद्योगिक उत्पादन के लिए कच्चा माल उपलब्ध कराता रहे तथा उत्पादित वस्तुओं की बिक्री का बाजार बना रहे। यह सब भारत में औद्योगिकरण के बाद संभव नहीं था।

औपनिवेशिक शिक्षा व्यवस्था का एक लक्ष्य यह भी था कि भारतीय जनता को अंग्रेजी जीवनशैली और विचारों की उच्चता से परिचित कराकर इसकी श्रेष्ठता का भाव उनके मन में भर दिया जाए। जो कि प्रकारान्तर से अंग्रेजी न्याय-व्यवस्था और अंग्रेजी राज की श्रेष्ठता का भाव उनके मन में भर देता। इस प्रकार की शिक्षा से भारतीय जनता के मन-मस्तिष्क को अंग्रेजी राज के हित की ओर मोड़ा जा सकता था। यह मानस का औपनिवेशीकरण अर्थात् ‘Colonization of mind’था। एक प्रकार से इस शिक्षा का उद्देश्य ‘मिमिक मेन’तैयार करना था। ये ‘मिमिक मेन’भारतीय समाज में किसी भी प्रकार के उत्पादन का कार्य नहीं कर सकते थे। ये अंग्रेज सरकार द्वारा एकत्र की गई जनता की कमाई का कुछ अंश वेतन के रूप में प्राप्त कर अंग्रेजों का गुणगान करते हुए उनके दमनकारी शासन के संचालन में सहयोग कर सकते थे तथा ऐसा भी केवल वही युवक कर सकते थे जो किसी प्रकार से औपनिवेशिक शासन का अंग बनने में सफल हो जाते थे। जो ऐसा नहीं कर पाते थे उनके लिए जीविकोपार्जन का अन्य कोई साधन नहीं था। भारतेन्दु इस औपनिवेशिक नीति को समझ रहे थे। वे ‘मिमिक मेन’नहीं बल्कि ऐसे युवा चाहते थे जो उत्पादन के कार्य में लगकर देश की

आर्थिक विपन्नता को दूर कर सकने में सक्षम हो। इसीलिए भारतेन्दु ने औपनिवेशिक शिक्षा नीति की बार-बार आलोचना की। अपनी पत्रिका ‘कविचनसुधा’में इस विषय पर वे लिखते हैं कि अंग्रेजों से “हमें केवल अंग्रेजी भाषा प्राप्त हुई परन्तु कला-कौशल के विषय में हम लोग भली भाँति अज्ञात सागर में निमग्न हुए हैं, इसमें सन्देह नहीं” (भारतेन्दु, 2008)।इसी प्रकार दिसंबर1872 के ‘कविचनसुधा’में भी वे इस संदर्भ में कुछ ऐसी ही बात लिखते हैं- “अंग्रेज लोग केवल हम लोगों को उसी शिक्षा का उपदेश करते हैं जिसमें किसी प्रकार की शिल्पादिक कोई कला न हो, केवल पंडित मात्र बन जाए” भारतेन्दु यह भली-भाँति समझ रहे थे कि औपनिवेशिक शासन में हो रही भारत दुर्दशा का समाधान परंपरागत शिक्षा में नहीं है, फिर वह परंपरागत शिक्षा अंग्रेजी की हो, अरबी-फारसी की हो या संस्कृत की हो। इसीलिए वे हिन्दू और मुसलमान दोनों को सचेत करते हैं। 30दिसंबर1872 की ‘कविचनसुधा’में वे लिखते हैं- “सद्यद अहमद खाँ मुसलमानों के अरबी पढ़ाकर क्या करेंगे, कला सिखावौं अनेक (मिमोरियल फंड) चन्दे होते हैं, अनेक बड़े-बड़े दाता वर्तमान हैं तथा शिल्पविद्या की कोई शाला नहीं है? हिन्दू निश्चय रखें कि जब आत्मरक्षा का समय आवैगा तब बी.ए. होना या दाढ़ी हिलाकर अरबी छाँटना या संस्कृत चूकना एक काम न आवैगा। उस समय केवल यही शिल्पविद्या तुम्हारा घर बचावैगी”(भारतेन्दु, 2008)।अन्यत्र एक लेख में वे पारम्परिक अंग्रेजी शिक्षा की बी.ए. और एम.ए. जैसी डिग्रियों को व्यर्थ बताते हैं। वे लिखते हैं कि विपदा के समय एक पढ़े-लिखे राजा और एक बाँसफोड़ में राजा की अपेक्षा वो कार्यकुशल बाँसफोड़ अधिक काम का सिद्ध होगा।

तकनीकी शिक्षा प्राप्त करके भारतीय युवा विभिन्न उद्योग-धर्थों का आरंभ करके भारतीय अर्थव्यवस्था की कृषि पर निर्भरता को कम कर सकते थे तथा भारतीय समाज को आर्थिक रूप से आत्मनिर्भर बना सकते थे। भारतवर्ष की उन्नति औद्योगिकरण द्वारा ही संभव थी। और औद्योगिकरण बिना तकनीकी शिक्षा के संभव नहीं था। अतः तकनीकी शिक्षा से रहित परंपरागत अंग्रेजी शिक्षा भारतीयों के लिए कुछ विशेष काम की न थी। भारतेन्दु ने इस शिक्षा व्यवस्था की वास्तविकता को सामने रखकर औपनिवेशिक शासन की प्रासंगिकता को प्रश्नांकित किया। इस प्रकार भारतेन्दु ने अपने साहित्य और अपनी पत्रकारिता के माध्यम से साम्राज्यवाद-उपनिवेशवाद का निरंतर विरोध किया। “अंग्रेज साम्राज्यवादियों का शासनसूत्र ही यह था कि पिछड़े हुए देशों के अर्थतंत्र की नस अपने हाथ में रखो, उनकी औद्योगिक उन्नति को रोको और उन्हें आर्थिक रूप से खेतिहार देश रखकर अपने ऊपर निर्भर बनाए रहो। भारतेन्दु ने इस शासनसूत्र का ही खंडन किया था। उन्होंने देशवासियों को अंग्रेजी राज के शोषण का सही रूप दिखाया, देश की छिपी हुई लूट पर जो ब्रिटिश कूटनीति का पर्दा पड़ा हुआ था, उसे उन्होंने हटा दिया। उन्होंने विदेश से तैयार माल मँगाना बन्द करके यहीं पर मशीनें मँगाकर माल बनाने पर जोर दिया” (शर्मा, 2022)।

### निष्कर्ष

हिंदी साहित्य की अन्यान्य प्रवृत्तियों के समान ही भारतेन्दु हिंदी में उत्तर औपनिवेशिकता के भी अगुवा हैं। उनसे उपनिवेशवाद विरोधी चिंतकों-साहित्यिकों की एक गौरवशाली परंपरा प्रारम्भ होती है, जिन्हें हिंदी में उत्तर औपनिवेशिकता का स्रोत माना जा सकता है। भारतेन्दु को उनके उपनिवेश विरोधी साहित्य और

औपनिवेशिक नीतियों पर किए गए चिंतन के कारण फ़ैनन, एमी सिजायर, क्वामे नक्रूमाह, अचेबे और नुगी वा थ्योंगो जैसे उन विचारकों के समकक्ष रखा जा सकता है जिनके विचारों को उत्तर उपनिवेशवाद आधार मानता है, बल्कि भारतेन्दु इन सभी से पहले ही उपनिवेशवाद के विरोध में सक्रिय रहे हैं। इस दृष्टि से तो उन्हें प्रथम उत्तर उपनिवेशवादी लेखक-विचारक मानना चाहिए। भारतेन्दु के लेखन से यह स्पष्ट होता है कि वे औपनिवेशिकता को मात्र भौगोलिक आधिपत्य के रूप में नहीं देखते थे। उपनिवेशवाद के अंतर्गत आर्थिक नियन्त्रण और शोषण होता है तथा उपनिवेशक राष्ट्र उपनिवेशित समाज के मानस को भी उपनिवेशित करता है यह भारतेन्दु भलीभाँति समझते थे। उन्होंने इस आर्थिक शोषण के प्रति जनता को सचेत किया। उन्होंने आर्थिक आत्म-निर्भरता के लिए स्वदेशी का मन्त्र दिया। उन्होंने भारतीय जनता में साम्प्रदायिक आधार पर फूट डालने की औपनिवेशिक नीति का विरोध कर सामाजिक सौहार्द को बढ़ावा दिया। उन्होंने औपनिवेशिक शासन के प्राच्यवादी प्रचारों का खंडन किया। उन्होंने औपनिवेशिक शिक्षा नीति का विरोध किया। निज भाषा को लेकर उनकी मान्यता एकदम नुगी वा थ्योंगों के समान ही है, बल्कि उन्होंने नुगी से बहुत पहले ही निज भाषा का महत्व प्रतिपादित कर दिया था। अपने लेखन से भारतेन्दु ने उनिवेशवाद का विरोध किया था तथा अपने समय के भारतीय मानस को वि-उपनिवेशित करने का प्रयास किया था। अतः उत्तर औपनिवेशिक दृष्टि से भारतेन्दु साहित्य के अवगाहन से वर्तमान भारतीय मानस के वि-उपनिवेशन का उपाय संसाधित हो सकता है।

### संदर्भ सूची

1. शिशिर, कर्मन्दु.(2008).‘हिंदी नवजागरण और जातीय गद्य परंपरा’।पंचकूला :आधार प्रकाशन.
2. सिंह, ओमप्रकाश. सं. (2008).‘भारतेन्दु हरिश्चन्द्र ग्रन्थवाली-6’नयी दिल्ली :प्रकाशन संस्थान.
3. शर्मा, कृष्णदत्त और शर्मा, विजय मोहन.(सं.).‘रामविलास शर्मा रचनावली, भाग : एक, खंड:2’नई दिल्ली :राजकमल प्रकाशन.
4. थर्सर, शशि.(2018).(अनु.). नीरू. ‘अन्धकार काल : भारत में ब्रिटिश राज’।नयी दिल्ली :वाणी प्रकाशन.
5. देउस्कर, सखाराम गणेश.(2017). (अनु.) बाबूराव विष्णु पराडकर.‘देश की बात नई दिल्ली :राष्ट्रीय पुस्तक न्यास.

## भारतीय दर्शन के परिप्रेक्ष्य में भाषा दर्शन के मूल स्वरूप

रौशन सिंह<sup>1</sup>

### सारांश

**भारतीय भाषा दर्शन में** भाषा के स्वरूप पर प्रत्येक दार्शनिक संप्रदाय ने अपने अपने चिंतन प्रस्तुत किये हैं उन्हीं को आधार बनाकर इस शोध पत्र में भाषा के स्वरूप का विश्लेषण किया जा रहा है। शोध पत्र में भाषा के स्वरूप को लेकर जो समस्या भाषा दर्शन में उत्पन्न हुई है। उन समस्यों को प्रस्तुत करने का प्रायस किया गया है। भाषा न मूर्त है, न अमूर्त है अपितु इन से परे है।

भारतीय भाषा दर्शन बौद्धिक या तार्किक विवेचन मात्र नहीं है इसके मूल में भारतीय अध्यात्मिकता है बिना अध्यात्मिक भावना को समझें भारतीय भाषा दर्शन को समग्र रूप से समझा नहीं जा सकता है वहीं पश्चात भाषा दर्शन में अनुभवाद की दृष्टि से भाषा का विश्लेषण देखने को मिलता है इसलिए हम पश्चात भाषा दर्शन को एकांकी रूप में देखते हैं जबकि भारतीय भाषा दर्शन में सभी संभावित दृष्टि से विचार किया गया है यहां अनुभवादी, बुद्धिवादी, वस्तुवादी, प्रत्ययवादी, निषेधवादी (अपोहवाद), अनेकांतवादी सभी दृष्टियों से भाषा दर्शन की समस्याओं पर विचार किया गया है यह कोई वादा या संप्रदाय नहीं है इसमें वैदिक, अवैदिक (श्रमण) तथा आगामीक (तांत्रिक) परंपराओं का दर्शन समाहित है। हमारा भारतीय भाषा दर्शन इतना समृद्ध है कि विश्व की अन्य भाषाएं उसे स्पर्शितक भी नहीं कर पाती है जब हम भारतीय भाषा दर्शन के मूल स्वरूप की चर्चा करते हैं तो हमारे सामने अनेक प्रश्न खड़े होते हैं कि हम किसे भाषा के मूल स्वरूप माने, क्योंकि हमने देखा भिन्न-भिन्न संप्रदाय के दार्शनिकों का भिन्न भिन्न मत को मानकर हम भाषा के स्वरूप को समझने का प्रयास किया है। ऐसे में मुझे विटगेंस्टीन के ट्रेक्टेस की अंतिम लाइन प्रासांगिक लगती है जो इस प्रकार है “यदि किसी तत्व की भाषिक अभिव्यक्ति संभव नहीं है तो शांति के अतिरिक्त अन्य कोई विकल्प नहीं बचता”।

**सार बिंदु:-** भाषा दर्शन, मूर्त, अमूर्त, वैदिक, अवैदिक, आगम।

### परिचय

भारतीय भाषा दर्शन का स्वरूप सीमा एवं समस्त रहस्य क्रान्तिकारी की क्रचा “चत्वारि वाक् परमिता” में दिया गया है। क्रान्तिकारी वाक्य की वही प्रतिष्ठा प्रदान करता है जो ब्रह्म को प्राप्त है। पाश्चात्य भाषा दर्शन का क्षेत्र एवं सीमा मात्र बैखरी तक है किंतु जब हम भारतीय भाषा दर्शन की बात करते हैं तो वह वैदिक क्रचा से लेकर तंत्रों तक परा वाक् से लेकर पश्यन्ती, मध्यमा होते हुए ही बैखरी तक पहुंचता है। वैदिक क्रचाओंमें वाक्य का वर्णन प्रकृति के रूप में तो कभी प्रजापति के शक्तियों के रूप में एवं वाक्य को मनस प्राण के रूप में

<sup>1</sup>शोध छात्र, दर्शन एवं संस्कृति विभाग, संस्कृति विद्यालयीठ, महात्मा गांधी अंतर्राष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा  
ईमेल- [roushansingh03@gmail.com](mailto:roushansingh03@gmail.com), मो.-9151991588

वर्णित किया गया है। इस तथ्य को वाक्यपदीयमें भर्तृहरि ने प्रस्तुत किया है। भर्तृहरि कहते हैं विचार एवं भाषा का तादात्म्य है –

**न सो उस्ति प्रत्ययो लोकेयः शब्दानुगमादक्षते।  
अनुविद्धमङ्गवज्ञानं सर्वशब्देनभासते॥ वाप १.१२ ३॥**

भारतीय भाषा दर्शन का स्वरूप अपनी समग्रता में विविधता तथा एकता का दिग्दर्शन है। भारतीय परंपरा में कभी भी वैचारिक संकीर्णता नहीं रही। अपने मत, विचार, सिद्धांत, दर्शन की स्वतंत्रता सभी को सदा प्राप्त रही है, इस स्वतंत्रता ने ही यहां की चिंतन भूमि को उर्वर बनाया है। भारतीय दर्शन की समग्रता का निर्माण तीन प्रमुख धाराओं से होता है वैदिक, आगामी तथा श्रमण। भारतीय भाषा दर्शन के स्वरूप को जानने के लिए इन तीन धाराओं को जानना आवश्यक है। वैदिक परंपरा के अंतर्गत षड्दर्शन आते हैं, आगाम परंपरा में वैष्णव, शैव तथा शाक्त आते हैं, श्रमण परंपरा में बौद्ध एवं जैन दर्शन का वर्णन मिलता है। इन सभी दर्शनों ने भाषा के मूल स्वरूप पर विविध प्रकार से चिंतन किया है। भारतीय भाषा दर्शन का स्वरूप ऋग्वेद से प्रारंभ होकर उपनिषदों वैदिक प्रतिशब्द्या, निरुक्त से होते हुए न्याय, मीमांसा, वेदांत, व्याकरण और कश्मीर शैव दर्शन में दार्शनिक रूप में विकसित हुआ। हमारे सभी ज्ञान के लिए भाषा की अनिवार्यता होती है। हम भाषा के अभाव में किसी प्रकार का व्यवहार नहीं कर सकते क्योंकि ज्ञान का माध्यम भाषा है, इसलिए भारतीय दर्शन में भाषा के स्वरूप चिंतन काविशेष स्थान प्राप्त है। जहां वस्तुवाद, अध्यात्मवाद, अद्वैतवाद आदि विभिन्न धाराएं अनेक प्रकार से अपने चिंतन को प्रस्तुत करती हैं। जैसे- न्याय वस्तुवादी दृष्टिकोण से भाषा के स्वरूप पर विचार करता है, मीमांसा शब्द को नित्य मानकर भाषा के स्वरूप का विश्लेषण करता है, बौद्ध दर्शन अनात्मवादी तथा क्षणिकवादी होने के कारण भाषा के स्वरूप के विषय में अपना अपोहवादी विचार प्रस्तुत करते हैं। तो वहीं जैन अनेकांतवादी दृष्टि से भाषा के स्वरूप को वर्णित करते हैं। इन सभी दर्शनों के विचारों से भिन्न भर्तृहरि व्याकरण दर्शन और कश्मीर दर्शन का भी चिंतन हमें प्राप्त होता है। जो भाषा के स्वरूप के विषय में अपने विचारों को प्रस्तुत करते हुए शब्द को ब्रह्म मानते हैं। वह शब्द सिद्धांत का प्रतिपादन करते हैं।

**अनादिनिधनम् ब्रह्म, शब्दतत्त्वं यदक्षरम्।  
विवर्तते उर्थभावेन, प्रक्रिया जगतो यतः॥ वाप १.१**

**प्रायः**: हमें देखने को मिलता है कि भारतीय भाषा दर्शन का आरंभ वेद से होता है और वैदिक ऋषि यों ने भाषा दर्शन के सूक्ष्म तत्वों के रूप में वाक्य तत्व, मनस तत्व, प्राण तत्व को स्वीकार कर विविध रूप में चिंतन किया है। अतः वे भाषा दर्शन का आरंभ बिंदु वाक्य तत्व को मानकर उसके सभी पक्षों पर अपने विचार प्रस्तुत करते हैं। वेदों के षष्ठंगोष्ठंगों में शिक्षा, निरुक्त और व्याकरण का सीधा संबंध भाषा चिंतन से है। भारतीय भाषा दर्शन के इतिहास में व्याकरण संप्रदाय की महत्वपूर्ण भूमिका है। जिसमें (मुनि त्रय ने) भाषा दर्शन को सुगम बनाने के लिए पाणिनी ने अष्टाध्यायी, पतंजलि ने महाभाष्य, कात्यायन ने वर्तिका की रचना किया। इस संप्रदाय के महत्वपूर्ण आर्ष दार्शनिक भर्तृहरि ने भाषा दर्शन के इतिहास में अप्रतिम अध्याय जोड़ा, भर्तृहरि वह प्रथम व्याकरण दार्शनिक हैं जिन्होंने भाषा दर्शन को अद्वैतवादी रूप प्रदान किया। भर्तृहरि न्याय,

मीमांसा तथा बौद्धों का खंडन कर शब्द ब्रह्म सिद्धांत का प्रतिपादन करते हैं और कहते हैं “शब्द ही परम सत्ता ब्रह्म है इसका ज्ञान प्राप्त करना ही जीवात्मा का परम लक्ष्य है” वाणी देवताओं की सृष्टि है वेदों में वाक्य का स्वरूप अक्षर और वर्ण के रूप में मिलता है। भर्तृहरि के अनुसार वाक्य की रचना अक्षर से होती है, जिसका अर्थ है ‘क्षिरित न होने वाला’। वैदिक ऋषि उचारित ध्वनि से पूर्व सुक्ष्म शब्द (वाक्) की सत्ता मानते हैं। वे कहते हैं कि वाणी ब्रह्म के समान विभु है, इसकी उपासना देवता और मनुष्य समान रूप से करते हैं। जिस पर वाक्य का अनुग्रह हो जाता है वह तेजस्वी बन जाता है।

ऋग्वेद में वर्णन मिलता है वाक्य हृदय गर्भ में स्थित रहता है, शब्द मुख में स्थित रहता है, गर्भस्थ वाक् का कारण मन है तथा मुखस्थ वाक्य का कारण जीह्वा है। इससे यह पता चलता है कि वाक्य पहले मन में आती है। बाद में शब्द के रूप में जीह्वा द्वारा अभिव्यक्त हो जाती है। उपनिषद में शब्द (वाक्) तत्व को प्रणव (ओंमकार) के रूप में भी व्यक्त किया गया है। यह ॐशब्द ही पर तत्व रूप अक्षर ब्रह्म है। प्रणव उपनिषद में कहा गया है की प्रणव की प्रथम मात्रा देवता ब्रह्मा इसका वर्ण रक्त है, इसके ध्यान से ब्रह्म पद की प्राप्ति होती है। दितीय मात्रा विष्णु है यह कृष्ण वर्ण है, इसके ध्यान से विष्णुपद की प्राप्ति होगी। तृतीय मात्रा ईशान शिव है, इनके ध्यान से ऐसान पद की प्राप्ति होती है। अर्धमात्रा सहित चतुर्थ मात्रा के अधिष्ठाता सभी देवता हैं। इसका वर्ण श्वेत है इसके ध्यान से परम पद की प्राप्ति होती है।

ऋग्वेद में वर्णन मिलता है वाक्य हृदय गर्भ में स्थित रहता है, शब्द मुख में स्थित रहता है, गर्भस्थ वाक् का कारण मन है तथा मुखस्थ वाक्य का कारण जीह्वा है। इससे यह पता चलता है कि वाक्य पहले मन में आती है। बाद में शब्द के रूप में जीह्वा द्वारा अभिव्यक्त हो जाती है। उपनिषद में शब्द (वाक्) तत्व को प्रणव (ओंमकार) के रूप में भी व्यक्त किया गया है। यह ॐशब्द ही पर तत्व रूप अक्षर ब्रह्म है। प्रणव उपनिषद में कहा गया है की प्रणव की प्रथम मात्रा देवता ब्रह्मा इसका वर्ण रक्त है, इसके ध्यान से ब्रह्म पद की प्राप्ति होती है। दितीय मात्रा विष्णु है, यह कृष्ण वर्ण है, इसके ध्यान से विष्णुपद की प्राप्ति होगी। तृतीय मात्रा ईशान शिव है, इनके ध्यान से ऐसान पद की प्राप्ति होती है। अर्धमात्रा सहित चतुर्थ मात्रा के अधिष्ठाता सभी देवता हैं। इसका वर्ण श्वेत है इसके ध्यान से परम पद की प्राप्ति होती है।

उपनिषद स्मृतियों, वेदों में प्रणव रूप में शब्द (वाक्) तत्व को ही ब्रह्म रूपता प्रतिपादित की गई है, ओंमकार परम ब्रह्म है।

**ओंमकारः परमं ब्रह्म सर्वं मंत्रेषु नायकः।**

**प्रजापते मुखोऽप्यन्नः तपः सिद्धस्य वैपुरा॥ यज्ञवल्क स्मृति २/३।।।।**

ऋग्वेद में भाषा की संज्ञा एक बैल से दिया गया है एक बैल ऊंचे स्वर में कुछ कह रहा है यह विलक्षण प्रकार का बैल है जिसके चार सिंग, तीन पैर, दो सिर और सात हाथ हैं, इसे तीन स्थानों में बांधा गया है। अतः भाषा उपमेय और बैल उपमान है। बैल के चार सिंग चार प्रकार के शब्द भेद तथा चार स्तर का संकेत करते हैं। चार शब्द नाम, क्रिया, उपसर्ग और निपाता। तीन पैर का अर्थ है, तीन काल से भूत काल,

वर्तमान काल, भविष्य काल, दो सिर का तात्पर्य है, दो स्वरूप नित्य (स्फोट), अनित्य (ध्वनि) से। सात हाथ सात विभक्तियों का घोतक है। तीन स्थानों से बांधा होना बताता है कि भाषा की अभिव्यक्ति उच्चारण द्वारा होती है और उच्चारण की प्रक्रिया का आरंभ हृदय से होता है, फिर कंठ और मूर्धा में आने के बाद वायु की गति से ध्वनियों का उचारण होता है।

बैल के चार सिंगभाषा के चार स्तर को बताते हैं- पारा, पश्यन्ती, मध्यमा, बैखरी। पारा ही शब्द ब्रह्म है बैखरी साधारण भाषा है यह बोलचाल की भाषा है, मध्यमा प्रेम और भक्ति की भाषा है, प्रश्यन्ति अंतर्मन और अंतर्धान की भाषा है। परा सर्वोत्तम सर्वश्रेष्ठ और परम भाषा है। मनुष्य अपने सामान्य बोलचाल के रूप में जिस भाषा का प्रयोग करता है वह बैखरी का स्तर, यह स्थूल रूप में भाषा या शब्द के माध्यम से सांसारिक वस्तुओं का निर्देश करता है। इस का स्थान मनुष्य के कंठ और तालुके मध्य होता है, यह व्यावहारिक भाषा है जो हमारे सभी व्यापार को संभव बनाता है हृदय प्रदेश में निवास करने वाली प्रेम और भक्ति की भाषा को मध्यमा कहा गया है। यह अनुभूति मात्र है इस इसका अभिव्यक्ति करण संभव नहीं है। मध्यमा से अति सुक्ष्म पश्यन्ती जो हमारे नाभि प्रदेश में निवास करता है इस भाषा को योगी ही जान सकते हैं साधारण मनुष्य के लिए यह अनभिज्ञ होता है। यह गुढ़भाषा है। इन तीनों स्तरों से सूक्ष्म और अध्यात्मिक भाषा का रूप परा है, जिसको योगी भी नहीं जान सकते हैं, यह परमार्थिक और अनिर्वचनीय कहा जाता है इसका अस्थान गुदा मार्ग के नीचे है इसीलिए अव्यक्त है।

भाषा के स्तरों को आत्मा के चार स्तरों से तुलना किया गया है। परा आत्मा की तुरीय अवस्था है, पश्यन्ती आत्मा की सुषुप्ति अवस्था है, मध्यमा आत्मा की स्वप्न अवस्था है, और बैखरी आत्मा की जागृत अवस्था है। इस प्रकार हम वेदों में भाषा के दो स्वरूप को देखते हैं- परमार्थिक यातत्वमीमांसाय और व्यवहारीक या वैयाकरण। भाषा का तत्व मीमांसीयस्वरूप शब्द ब्रह्म या स्पोर्ट है, यह एक है, अविभाज्य है, पूर्ण अद्वैत रूप है, भाषाव्याकरण के अनुसार भाषा वह है जो विचारों, भावनाओं, संवेगोंको शब्दों द्वारा अभिव्यक्त करती है। व्याकरण दर्शन का प्रारंभ हम पाणिनीके रचना से मानते हैं ऐसा माना जाता है कि पाणिनी के तपस्या से प्रसन्न होकर महेश्वर ने उन्हें चौदह (14)माहेश्वरसूत्रों का उपदेश दिया। उन को ही आधार बना कर पाणिनीने सूत्र रूप में अष्टाध्यायीनामक ग्रंथ कि रचनाकर व्याकरण दर्शन का प्रारंभ किया।

जिस प्रकार से भाषा के चार स्तरों का तुलना आत्मा के चार स्तरों से किया गया है उसी प्रकार तंत्र दर्शन भी भाषा के स्वरूप की विवेचना करते हुए भाषा की चारों स्तरों की तुलना चक्र से करता है। तंत्र दर्शन में छः प्रकार के चक्र की चर्चा की गई है जो इस प्रकार है मूलाधार, मणिपुर, स्वाधिष्ठान, अनाहत, विशुद्ध और अज्ञा। इनका स्थान हमारे शरीर में क्रमशः: गुदा मार्ग, हृदय, कंठ, नेत्रों के मध्य और सुषुम्ना, इडा, पिंगला आदि नाडिया पाई जाती है। नाडिया कुंडलिनी में अवस्थित रहती हैं नाडियों द्वारा ही वाक् की अभिव्यक्ति होती है। वाक् या भाषा का स्रोत मूलाधार चक्र है परा वाक् कास्थान मूलाधार चक्र है, जहाँ कुंडलिनी पाई जाती हैं, स्वाधिष्ठान चक्र नाभि स्थल में पाया जाता है जो पश्यन्ती का स्थान है, अनाहत चक्र हृदय प्रदेश में अवस्थित है जो मध्यमा का स्थान है। विशुद्ध चक्र कंठ में अवस्थित है जो बैखरी का स्थान है। यह सभी चक्र

मेरुदंड के विभिन्न हिस्सों में अवस्थित है। भाषा अमूर्त है उसका मूर्त रूप ध्वनि द्वारा अभिव्यक्त शब्दों से होता है, शब्द अक्षरों से बनते हैं, शब्द से वाक्य बनते हैं भाषा स्वयं कुछ नहीं है वह अक्षर है सब शब्दों और वाक्यों का समुच्चय मात्र है इस प्रकार हम भाषा दर्शन के विश्लेषण में तीन प्रकार के सिद्धांत पाते हैं वर्णावाद, पदवाद, वाक्यवाद। वर्णावाद के समर्थक मीमांसा दर्शन है जो भाषा की मूल इकाईवर्ण या अक्षर को मानता है। ठीक उसी प्रकार पदवाद का समर्थक न्याय दर्शन है जो यह कहता है कि अकेला एक वर्णद्वारा अर्थ की अभिव्यक्त नहीं होता। अर्थ की अभिव्यक्ति पद के द्वारा होती है इसलिए नैयायिकशब्द या पद को भाषा का की मूल इकाई मानते हैं। इसी क्रम में वाक्यवाद के अनुसार भाषा की इकाई वाक्य है न कि वर्ण या पद इसका समर्थन व्याकरण दर्शन और भर्तहरि करते हैं।

अतः वर्ण और शब्द अपनी सार्थकता वाक्य द्वारा ही प्राप्त करते हैं जैसे- गाय चरती है इस वाक्य का अर्थ इकाई रूप में ही प्राप्त होता है ना कि अलग-अलग वर्णों (ग आ य च र ती ह) अलग-अलग शब्दों के रूप में इसीलिए वाक्यवादी कहते हैं कि सब कुछ वाक्य में ही समाया हुआ है वर्ण और शब्द को मात्र लेकर लोक व्यवहार संभव नहीं हैं तात्पर्य भाषा की इकाई सिर्फ और सिर्फ वाक्य ही है।

भारतीय भाषा दर्शन बौद्धिक या तार्किक विवेचन मात्र नहीं है इसके मूल में भारतीय अध्यात्मिकता है बिना अध्यात्मिक भावना को समझें भारतीय भाषा दर्शन को समग्र रूप से समझा नहीं जा सकता है वहीं पश्चात भाषा दर्शन में अनुभवाद की दृष्टि से भाषा का विश्लेषण देखने को मिलता है इसलिए हम पश्चात भाषा दर्शन को एकांकी रूप में देखते हैं जबकि भारतीय भाषा दर्शन में सभी संभावित दृष्टि से विचार किया गया है यहां अनुभवादी, बुद्धिवादी, वस्तुवादी, प्रत्ययवादी, निषेधवादी (अपोहवाद), अनेकांतवादी सभी दृष्टियों से भाषा दर्शन की समस्याओं पर विचार किया गया है यह कोई वादा या संप्रदाय नहीं है इसमें वैदिक, अवैदिक (श्रमण) तथा आगामीक (तांत्रिक) परंपराओं का दर्शन समाहित है।

### निष्कर्ष

भारतीय भाषा दर्शन में स्वरूप को लेकर सभी परंपराओं ने चिंतन किया है। जैसे हम देखते हैं किस शब्द का तात्त्विक स्वरूप क्या है, क्या शब्द द्रव है, गुण है, शब्द और ध्वनि में क्या संबंध है न्याय-वैशेषिक, सांख्य-योग, मीमांसा, जैन तथा बौद्ध दर्शन वर्ड अथवा ध्वनि को ही शब्द मानते हैं, थोड़ा और विचार करते हैं तो देखते हैं कि शब्द के नित्य अनित्य होने का प्रश्न उठता है, भारतीय भाषा दर्शन की प्रमुख समस्या अर्थ के तात्त्विकस्वरूप निर्धारण की है समस्या यह है कि शब्द द्वारा जिस अर्थ का संकेत किया जाता है वह तात्त्विक रूप से क्या है, वह जाती है, आकृति है, व्यक्ति अथवा व्यक्ति विशिष्ट जाती है। इस प्रकार की तमाम समस्याएं भारतीय भाषा दर्शन में देखने को मिलती हैं।

इस पत्र में इन सभी प्रश्नों का समुचित उत्तर दे समायोजित कर पाना संभव नहीं है। इसलिए भाषा के मूल स्वरूप की विवेचना करते हुए हमने पाया कि शब्द की जो मूल इकाई है वह अक्षर है फिर अक्षर मिलकर शब्द का रूप लेते हैं एक शब्द दूसरे शब्द से मिलकर पद का रूप लेते हैं पदों के समुच्चय को हम

वाक्य के रूप में देखते हैं। फिर हमें इस वाक्य से वाक्यार्थ बोध होता है। इस पूरे प्रक्रिया में हमारे मस्तिष्क में जो विचार चलते हैं उनको हम ध्वनियों के माध्यम से व्यक्त कर शब्द को निम्न उपरोक्त रूप में देखते हैं। अतः ध्वनिअतःध्वनि ही वह कारक है जो हमें अपने विचारों को व्यक्त करने के लिए माध्यम बनती है और हमारे अंतर्मन में चल रहे शब्द विचार जो अक्षर, वर्ण, पद फिर वाक्य के रूप में स्थित रहते हैं और उनसे हम अपने व्यवहार के सभी व्यापार को करते हैं मुझे लगता है।

मेरे मतानुसार भाषा न मानसिक तत्व है, न ही भौतिकतत्व है कि, अपितु इन से परे है। यदि हम केवल एक को माने यानी वर्ण, पद, वाक्य, शब्द या शब्द या ध्वनि को मानेगे, तो हम तमाम प्रकार की तात्त्विक प्रश्नों में उलझ जाएंगे और भाषा क्योंकि इन सबकी समग्रता का मूल स्वरूप को बिना समझे नाम ही भाषा है। ऐसा होने पर भाषा के मध्यम से भाषीय व्यवहार करना कठिन भी असंभव हो जाएगा। ज्ञान अखंड है जो भी ज्ञान प्रकाशित होता है वह प्रकाश रूप में अखंड होता है ज्ञान और संस्कार के प्रति व्यक्ति में संस्कार जरूरी है इसके लिए सारी विधाओं का विश्लेषण पूर्वक विस्तार होता है। हम यह देखते हैं कि ध्वनि में विस्तार होता है, लेखन में विस्तार होता है लेकिन परन्तु ज्ञान में कोई विस्तार नहीं होता। ज्ञान जो भी होता है वह भाषा के माध्यम से प्रकाशित होता है इस तरह से जो भी ज्ञान होता है शब्द पूर्वक होता है भाषा पूर्वक होता है। भाषा ज्ञान को प्रकाशित करता है।

### सन्दर्भ ग्रन्थ-सूची-

1. Tiwari, D.N. (2008). *The Central Problems of Bhartrhari's Philosophy*. Delhi: ICPR.
2. Tiwari, D.N. (2021). *Language, Being and Cognition*. New Delhi: Global Vision Publishing House.
3. पाण्डेय, शंभुदयाल. (2021). वाक्यपदीयम् (ब्रह्मकाण्डम्). वाराणसी : चौखम्बा प्रकाशन.
4. मिश्र, कैलाशपती. (1996). भारतीय भाषा दर्शन. वाराणसी: कला प्रकाशन.
5. तिवारी, एन. पी. (2014). भाषा विश्लेषण (भारतीय). वाराणसी: मोतीलाल बनारसी दास.

## हिंदी शिक्षण के प्रमुख टूल्स

डॉ. आम्रपाल शेंद्रे<sup>1</sup>

### परिचय

किसी भी भाषा को स्थायित्व देने का कार्य साहित्य का होता है। साहित्य समाज का दर्पण कहलाता है, तो भाषा उस दर्पण को जानने का माध्यम। भाषा के माध्यम से हम समाज से परिचित होते हैं। मनुष्य आजीवन भाषा का प्रयोग समाज में रहते हुए करता है। समाज में संप्रेषण का प्रमुख माध्यम भाषा ही है। आज की 21 वीं सदी को सूचना प्रौद्योगिकी का युग माना जाता है। आज के इस सूचना प्रौद्योगिकी के दौर में अधिकतर व्यक्ति एक से अधिक भाषाओं का ज्ञान रखते हैं और बहुभाषी होते हैं। अधिकतर व्यक्ति सूचनाओं को अपनी मातृभाषा के अलावा, हिंदी या अंग्रेजी में प्राप्त करते हैं। इस हिसाब से आज के समाज में बहुसंख्य लोग बहुभाषी होते हैं। आज के युग में यांत्रिक उपकरणों जैसे, मोबाइल, स्मार्ट फोन, लैपटॉप, कंप्यूटर आदि का प्रयोग करने से बहुभाषिकता को भी बढ़ावा मिला है। ऐसे में दो या दो से अधिक भाषाओं को सीखना अनिवार्य तो नहीं परंतु आज के युग की एक आवश्यकता अवश्य बन जाती है। किसी भी भाषा को सीखने एवं सिखाने का कार्य भाषा शिक्षण के माध्यम से किया जाता है। पारंपरिक रूप से भाषा शिक्षण का यह कार्य किसी विश्वविद्यालय, महाविद्यालय के द्वारा संचालित किया जाता था। इसमें विश्वविद्यालयों में भाषा शिक्षण के पाठ्यक्रम द्वारा भाषा को सीखने का कार्य संपन्न होता था। आज के आधुनिक युग में भाषा शिक्षण का यह कार्य केवल विश्वविद्यालयों के माध्यम से ही नहीं किया जाता; तो कंप्यूटर के द्वारा भी भाषा को सीखने का कार्य किया जाता है। आज कोई भी व्यक्ति जो भाषा सीखना चाहता है। वह अपने कंप्यूटर और मोबाइल के माध्यम से अपने घर से भी किसी भी भाषा को आसानी से सीख सकता है। आज बाजार में ऐसे कई सॉफ्टवेयर्स, टूल्स उपलब्ध हैं जो मातृभाषा के अलावा अन्य भाषा (हिंदी, मराठी, अंग्रेजी) सिखाने में मील का पत्थर साबित हुए हैं।

भारत एक बहुभाषी देश है। भारत के अधिकतर लोग अपनी मातृभाषा के अलावा हिंदी या अंग्रेजी भाषा को सीखना पसंद करते हैं। हिंदी तो देश की संपर्क भाषा है ही साथ ही भारत में सबसे अधिक प्रयोग की जाने वाली भाषा भी है। इसी कारण हिंदी और अंग्रेजी भाषा को कंप्यूटर के माध्यम से सीखने और सिखाने के लिए उपयोग किए जानेवाले सॉफ्टवेयरों और टूल्स की जानकारी इस शोध आलेख में दी गयी है, जिससे कि किसी भी उम्र का कोई भी अभ्यर्थी जो हिंदी या अंग्रेजी भाषा को सीखना चाहता है। इन उपकरणों के माध्यम से मुफ्त में या कुछ पैसे देकर आसानी से भाषा सीख सकते हैं। कंप्यूटर की सहायता से भाषा सिखाने वाले इन सॉफ्टवेयरों को निम्नलिखित रूप से दर्शाया गया है-

- 1. अंग्रेजी और हिंदी में बालशिक्षा-** इस एप्लिकेशन का उपयोग बच्चों को अंग्रेजी और हिंदी भाषा सिखाने के लिए किया जाता है। यह टूल 1 वर्ष 6 माह के बच्चों से लेकर 5 वर्ष 6 माह तक आयु के

<sup>1</sup>सहायक प्रोफेसर, भाषाविज्ञान एवं भाषा प्रौद्योगिकी विभाग, भाषा विद्यापीठ, म.गां.अं.हिं.वि., वर्धा

ईमेल: [shendre.amrapals.amrapal@gmail.com](mailto:shendre.amrapals.amrapal@gmail.com)मो.नं. 9766956741

बच्चों के लिए एक विस्तृत ई-लर्निंग पैकेज है। इस एप्लिकेशन का उपयोग कई प्लेटफार्मों जैसे सीडी, वेब और मोबाइल पर उपलब्ध है। इसका प्रमुख लक्ष्य वर्तमान परिवेश में गतिविधियों और संबंधित जानकारियों के संबंध में अर्जन, संग्रहण और शिक्षण पर होता है। जो बच्चों में सरल से जटिल कौशल विकासित करने के लिए आवश्यक है। इस संसाधन किट की सहायता से बच्चे अंग्रेजी और हिंदी में अपना संप्रेषण कौशल विकासित कर सकते हैं। बच्चों के संपूर्ण और समग्र विकास के लिए इसमें शारीरिक, सामाजिक, मनोवैज्ञानिक, भावनात्मक, संज्ञानात्मक और नैतिक विकास के विभिन्न प्रकार सम्मिलित हैं।

हैं। [https://www.cdac.in/index.aspx?id=img\\_rabbit\\_balshiksha\\_lrg](https://www.cdac.in/index.aspx?id=img_rabbit_balshiksha_lrg) बालशिक्षा पैकेज को चार समूहों में वर्गीकृत किया गया है:

- खेल समुह
- पूर्व-नर्सरी
- निम्नतर के. जी.
- उच्चतर के. जी.

### इसकी प्रमुख विशेषताएँ

- इस अनुप्रयोग में बच्चों को ऑडियो, वीडियो तथाग्राफिक्स और एनिमेशन की सहायता से प्रशिक्षित करने की सुविधा उपलब्ध की गई है।
- ध्वन्यात्मक आवाज और पैटर्न कार्य के माध्यम से पढ़ने और लिखने की क्षमता का विकास इसमें किया गया है।
- दो अक्षरों, तीन अक्षरों, चार अक्षरों के शब्दों और साधारण वाक्यों के निर्माण की क्षमता को भी इसके माध्यम से विकसित करना है।
- संख्या प्रणाली और सामान्य गणित का परिचय इसके माध्यम से कराना है।
- बच्चों में संप्रेषण कौशल उन्नत और विकासित करने के लिए विषय वस्तु और पाठों को इसमें लिखा गया है।
- इसमें भाषा कौशल विभिन्न भागीदारियों और अभ्यासों के द्वारा पढ़ाया जाता है।
- इस एप्लिकेशन के माध्यम से माता-पिता और शिक्षकों के लिए कुछ सामान्य दिशा निर्देशों के साथ बच्चों को अनेक मजेदार खेलों और अभ्यासों से परिचित कराया जाता है।
- छात्र को विभिन्न मॉड्यूल सिखाने और अभ्यास कराने के लिए समझने में साधारण और आसान अभ्यासों की सुविधा।

2. हिंदी सर्टिफिकेट पाठ्यक्रम-हिंदी सर्टिफिकेट पाठ्यक्रम (कूट नाम प्रवेशिका) एक ऑनलाइन ई-लर्निंग पैकेज है, जिसे केंद्रीय हिंदी निदेशालय मानव संसाधन विकास मंत्रालय, भारत सरकार के लिए विकसित किया गया है।

इस सॉफ्टवेयर को उन इच्छुक छात्रों / शिक्षार्थियों के लिए अभिकल्पित किया गया है, जो दूरस्थ शिक्षा कार्यक्रम के माध्यम से और आधुनिक तकनीक के प्रयोग द्वारा भाषा सीखना चाहते हैं। [https://www.cdac.in/index.aspx?id=img\\_praveshika\\_4\\_lrg](https://www.cdac.in/index.aspx?id=img_praveshika_4_lrg) पत्राचार पाठ्यक्रम की विभिन्न किट और पुस्तकों को ऑडियो, वीडियो, चित्रों, संवादात्मक जीयूआई आदि की सहायता से आकर्षक मल्टीमीडिया आधारित सामग्री में रूपांतरित किया गया है।

इसमें ऑडियो / वीडियो स्ट्रीमिंग, अभिलेखन और तुलना की सुविधा, वृद्धिशील व्याकरण, विस्तृत अभ्यास आदि की विशेषताएँ हैं। ऑडियो-वीडियो अंतरफलक वीडियो और पाठ का तुल्यकालन सक्षम बनाता है, जो स्क्रीन पर पाठ प्रदर्शन, उसका उच्चारण और पाठ के साथ-साथ वीडियो क्लिप संचालित करता है। इस पैकेज की सबसे प्रभावी विशेषता है, वेब की विषय-वस्तु का सरल और तीव्र ऑडियो-वीडियो स्ट्रीमिंग होना, जो संकेतों, मुद्राओं और चेहरे के भावों के माध्यम से सिखाती है।

[https://www.cdac.in/index.aspx?id=img\\_praveshika\\_3\\_lrg](https://www.cdac.in/index.aspx?id=img_praveshika_3_lrg) शब्द स्तर पर नए शब्द अनुभाग में मानक उच्चारण के साथ ऑनलाइन अभिलेखन और तुलना की कार्यात्मकता उपयोगकर्ता को प्रदान की गई है। अभिलेखन और तुलना की उपयोगिता, शिक्षार्थी को अपने उच्चारण को रिकॉर्ड करने और सॉफ्टवेयर में निहित मानक आवाज के साथ उसकी तुलना करने में सक्षम बनाता है। यह सुविधा उच्चारण को बेहतर करने में उपयोगी है।

3. राजभाषा के लिए भाषा प्रयोगशाला-भाषा प्रयोगशाला छात्रों को प्रामाणिक भाषा तकनीकों का प्रयोग करते हुए हिंदी सिखाने के लिए भाषा शिक्षण का एक ऐसा समाधान है, जिसमें विशेष उपकरणों से सुसज्जित सुविधाएँ मौजूद हों। यह एक श्रव्य-दृश्यात्मक स्थापना है, जिसका उपयोग आधुनिक भाषा शिक्षण की एक तकनीक के रूप में किया जाता है। भाषा प्रयोगशालाएँ संचालित दूरस्थ / वितरित शिक्षण के विस्तार के लिए आवश्यक उपकरणों और सामग्री के विकास और कार्यान्वयन में सहयोग प्रदान करती हैं।

भाषा प्रयोगशाला LAN आधारित एक ऐसी भाषा प्रयोगशाला है, जिसमें मुख्यतः तीन प्रमुख मॉड्यूल हैं। ये तीनों मॉड्यूल बहुत तरह के प्रकार्यों से सुसज्जित विभिन्न उप मॉड्यूलों में विभाजित हो जाते हैं। ये उप मॉड्यूल दोनों दिशाओं में काम करते हैं। [https://www.cdac.in/index.aspx?id=img\\_language\\_lab\\_lrg](https://www.cdac.in/index.aspx?id=img_language_lab_lrg)

4. **लीला- राजभाषा -लीला** (लर्न इंडियन लैग्वेजिस थ्रू आर्टिफिशियल इंटेलिजेंस) हिंदी सीखने के लिए मल्टीमीडिया आधारित बुद्धिमत्ता युक्त एक स्व-शिक्षण अनुप्रयोग है। 'लीला' का संस्कृत में अर्थ 'खेल' होता है। अपने कंप्यूटर पर लीला के प्रयोग द्वारा भाषा सीखना वास्तव में खेल जैसा ही मजेदार हो सकता है। हिंदी प्रबोध, प्रवीण और प्राज्ञ पैकेज, वर्ल्ड वाइड वेब पर अंग्रेजी, असमिया, बांग्ला, बोडो, गुजराती, कन्नड़, कश्मीरी, मलयालम, मणिपुरी, मराठी, नेपाली, ओडिया, पंजाबी, तमिल तथा तेलुगु के माध्यम से हिंदी सीखने के लिए उपयोगकर्ता को एक अनुकूल और प्रभावी उपकरण प्रदान करता है।

ये पाठ्यक्रम, राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा पहले से ही कक्षा शिक्षण और दूरस्थ शिक्षा में प्रयोग होने वाले हिंदी प्रबोध, हिंदी प्रवीण और हिंदी प्राज्ञ पाठ्यक्रम पर आधारित हैं। यह पूर्ण अवधि वाला तीन स्तर का एक पाठ्यक्रम है, जो विशेष रूप से उपर्युक्त उल्लिखित आधिकारिक भारतीय भाषाएँ (देशी भाषा) बोलने वाले सरकारी और निगम के कर्मचारियों के लिए अभिकल्पित किया गया है। यह प्रारंभिक चरण से हिंदी सीखने के इच्छुक लोगों के लिए भी उपयोगी है।

[https://www.cdac.in/index.aspx?id=img\\_sangh\\_hindi\\_bhasha\\_lrg](https://www.cdac.in/index.aspx?id=img_sangh_hindi_bhasha_lrg)लीला हिंदी प्रबोध, लीला मल्टीमीडिया शृंखला का प्रथम पाठ्यक्रम है, जो 14 सितंबर, 1999 को भारत के माननीय राष्ट्रपति द्वारा देश की आधिकारिक भाषा के रूप में हिंदी की स्वर्ण जयंती के अवसर पर जारी किया गया थाबाद के वर्षों में लीला हिंदी प्रवीण और प्राज्ञ भी जारी किए गए।

#### लीला पैकेज की प्रमुख विशेषताएँ

- **अनुरेखकमॉड्यूल:** [https://www.cdac.in/index.aspx?id=img\\_dhanurdhar\\_lrg](https://www.cdac.in/index.aspx?id=img_dhanurdhar_lrg)स भी अक्षर स्ट्रोक से बने होते हैं। कई स्ट्रोक मिल कर एक अक्षर बनाते हैं। सिद्धांततः हर अक्षर लिखने का एक क्रम होता है। सभी अक्षर एक दूसरे के अनुरूप बराबर लिखे जाते हैं। अक्षर लिखने के सिद्धान्त को समझ कर स्ट्रोक की संख्याओं को आसानी से समझा जा सकता है। अनुरेखक मॉड्यूल उपयोगकर्ता को प्रत्येक हिंदी के अक्षर के हर स्ट्रोक को क्रम से लिखने में सक्षम बनाता है। स्ट्रोक का क्रम उपयोगकर्ता को हिंदी शब्दों को एकरूप में लिखने की सुविधा प्रदान करता है।
- **क्सुविधा:** क्सुविधा शब्दों और वाक्यों के सही उच्चारण और स्वरोच्चारण का सीखना सुविधाजनक बनाने के लिए प्रदान की गई है। शब्दावली अनुभाग के खंड के रूप में संबंधित शब्द और उनके अर्थ, उनके चित्रों के साथ प्रदत्त किए गए हैं। सही उच्चारण का अभ्यास करने के लिए यहाँ अभिलेखन और तुलना की सुविधा भी है, जो उपयोगकर्ता को स्वयं की आवाज में कोई शब्द या वाक्य रिकॉर्ड करने और पैकेज में उपलब्ध मानक उच्चारण के साथ उसकी तुलना करने की अनुमति प्रदान की गयी है।

- **वीडियो**

अंतराफलकः[https://www.cdac.in/index.aspx?id=img\\_video\\_interface\\_large](https://www.cdac.in/index.aspx?id=img_video_interface_large)

आसानी से समझने के लिए प्रत्येक पाठ में नेरेटिव खंड के साथ उसका वीडियो भी उपलब्ध है। क्लिपिंग में बोला गया वाक्य पाठ में भी विशिष्ट रूप से दर्शित होता है। इस प्रकार सीखना आसान और मजेदार हो जाता है। अवधारणाओं का बेहतर सार और समझ के लिए चित्र भी उपलब्ध किए गए हैं।

- **ऑन-लाइन हिंदी - अंग्रेजी / भारतीय भाषा शब्दकोशः** संदर्भ के लिए अर्थ, व्याकरणिक कोटि और उच्चारण युक्त शब्दकोश भी उपलब्ध है। पाठ के किसी भी अनुभाग से यहाँ पहुँचा जा सकता है। पैकेज में सामान्य रूप से प्रयोग किए जाने वाले शब्दों एवं आधिकारिक शब्दावली को चित्रों और ध्वनि के साथ प्रदान किया गया।
- **सांस्कृतिक टिप्पणिया :** विभिन्न पहलुओं को चित्रों एवं व्याख्यान के साथ विशिष्ट रूप से दर्शाने के लिए सांस्कृतिक टिप्पणियों को भी सम्मिलित किया गया है।
  1. शैक्षिक दृष्टि से नियंत्रित और अनुस्तरित पाठ
  2. प्रत्येक पाठ के लिए व्याकरणिक टिप्पणियाँ
  3. विस्तृत संवादात्मक अभ्यास
  4. प्राप्तांकों सहित स्वमूल्यांकन
- 5. **हिंदी प्रबोध, प्रवीण तथा प्राज्ञ के लिए ऑनलाइन परीक्षा प्रणाली -** लीला तकनीक पर आधारित [https://www.cdac.in/index.aspx?id=img\\_online\\_exam\\_lrg](https://www.cdac.in/index.aspx?id=img_online_exam_lrg) लीला तकनीक पर आधारित हिंदी प्रबोध, प्रवीण तथा प्राज्ञ के लिए ऑनलाइन परीक्षा प्रणाली, राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय के अधीनस्थ कर्यालय केंद्रीय हिंदी प्रशिक्षण संस्थान के लिए तैयार की गयी है।

ये परीक्षाएँ केंद्रीय हिंदी प्रशिक्षण संस्थान द्वारा आयोजित की जाती हैं। राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय के अधीनस्थ कर्यालय, हिंदी शिक्षण योजना द्वारा वर्ष 1955 से प्रबोध, प्रवीण तथा प्राज्ञ की परीक्षाएँ आयोजित की जा रही हैं। पहले ये परीक्षाएँ पारंपरिक रूप से लिखकर आयोजित की जाती थीं लेकिन आधुनिकीकरण के परिप्रेक्ष्य में अब यह निर्णय लिया गया है कि उक्त परीक्षाओं का 75% भाग ऑनलाइन रूप में आयोजित किया जाए। चूंकि भाषा शिक्षण में लेखन कौशल का विकास भी उतना ही महत्वपूर्ण है अतः इस परीक्षा का 25% भाग ('ख') हाथ से लिखा जाना है। राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय की पहल पर केंद्रीय हिंदी प्रशिक्षण संस्थान तथा सी-डैक, पुणे ने मिलकर इन परीक्षाओं को ऑनलाइन रूप से आयोजित करवाने की व्यवस्था की है।

केंद्रीय हिंदी प्रशिक्षण संस्थान एवं राजभाषा विभाग की ओर से एप्लाइड ए.आई.ग्रुप, सी-डैक, पुणे द्वारा हिंदी प्रबोध, प्रवीण तथा प्राज्ञ की कुछ ऑनलाइन परीक्षाएँ (इंटरनेट के माध्यम से) आयोजित की जा चुकी हैं। इन परीक्षाओं में नई दिल्ली, मुंबई, चेन्नै और बंगलुरु के परीक्षार्थियों ने भाग लिया।

ऑनलाइन परीक्षा प्रणाली मुख्यतः 03 मॉड्यूल (भागों) में विभाजित है। ये 03 मॉड्यूल फिर अनेक मॉड्यूलों में विभाजित हैं। ये मॉड्यूल ऐडमिनिस्ट्रेटर, नोडल व सहायक नोडल अधिकारियों, अधीक्षकों और निरीक्षकों को परीक्षा प्रणाली संचालन में सुलभता एवं सरलता प्रदान करते हैं।

- परीक्षा पूर्व मॉड्यूल
- मुख्य परीक्षा मॉड्यूल
- परीक्षा पश्चात् मॉड्यूल

परीक्षार्थी प्रबोध, प्रवीण तथा प्राज्ञ की वास्तविक परीक्षाओं के प्रारूप पर आधारित मॉक परीक्षाएँ दे सकते हैं।

6. **डूओलिंगों**-हिंदी तथा अन्य भाषाएँ सीखने के लिए डूओलिंगो ऑनलाइन टूल काफी उपयोगी टूल है। यह भाषा सीखने का काफी आसान ऑनलाइन टूल है। इसके द्वारा खेल-खेल में भाषा को सीखा जाता है। इसमें भाषा सीखने से संबंधित छोटे-छोटे पाठों को दिया जाता है। जिसे सीखनेवाले यूजर को पूरा करना होता है। प्रत्येक पाठ के बाद यूजर को सही उत्तर के लिए कुछ पॉइंट्स इस टूल में मिलते हैं।

इस टूल का उपयोग करने के लिए लिंक इस प्रकार से है- <https://www.duolingo.com/learn>

7. **भाषा संगम ऐप**- भाषा संगम ऐप भारतीय भाषाओं को आसानी से सीखने के लिए विकसित ऐप है। यह एक मोबाइल ऐप है। इस ऐप का विकास भारत सरकार के शिक्षा मंत्रालय ने किया है। इस ऐप का उपयोग भारत की 22 आधिकारिक भाषाओं को सिखाने के लिए किया जा सकता है। इस ऐप में रोजमर्रा के शब्द और वाक्यों को दिया गया है। यह ऐप पूरी तरफ से मुफ्त ऐप है। विश्व में किसी भी जगह पर भारतीय भाषाओं को सीखने के लिए इस ऐप का उपयोग किया जा सकता है।

भाषा संगम ऐप को डाउनलोड करने के लिए लिंक इस प्रकार से हैं-

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.multibhashi.mygov.mygov&hl=hi&gl=US>

### निष्कर्ष :

निष्कर्षतः कह सकते हैं कि हिंदी भारत की राजभाषा है और भारत में संपर्क भाषा के रूप में भी जानी जाती है। भारत में सबसे अधिक बोली जानेवाली भाषा हिंदी ही है। आज हिंदी एक वैश्विक भाषा (Global Language) के रूप में ख्याति प्राप्त भाषा है। भारत ही नहीं अन्य कई देश ऐसे हें जहाँ हिंदी भाषा का प्रयोग किया जाता है। हिंदी भाषा को भारत ही नहीं अन्य देशों में भी कई लोग हैं जो इस भाषा को सीखने के लिए आतुर हैं। अन्य देशों विश्वविद्यालयों में हिंदी भाषा का अध्ययन अध्यापन भी किया जाता है। ऐसे में जो लोग हिंदी भाषा को घर बैठे ही सीखना चाहते हैं उनके लिए ऑनलाइन हिंदी भाषा शिक्षण के टूल्स बहुत ही उपयोगी सिद्ध होते हैं। ऑनलाइन हिंदी भाषा शिक्षण के टूल्स के द्वारा किसी भी समय अपनी सहूलियत के हिसाब से हिंदी भाषा को सीखा जा सकता है। ऑनलाइन हिंदी भाषा सीखने के लिए ऊपर बताए गए टूल्स मुफ्त में भी भाषा सीखते हैं और कुछ टूल्स थोड़े बहुत पैसे लेकर हिंदी भाषा को सीखने का कार्य करते हैं। इन ऑनलाइन टूलों में भाषा सीखने से संबंधित सभी डाटा को संग्रहीत करके रखा जाता है। इसी डाटा का उपयोग काके शिक्षार्थी आसानी से भाषा को सीख सकते हैं। भाषा सीखने के लिए शिक्षार्थियों को ऑनलाइन टूल्स के माध्यम से दी जाने वाली सूचनाओं का अनुपालन करना होता है। एक तरह से हिंदी भाषा सीखने के ऑनलाइन टूल्स और उपकरणों के कारण आज विश्व में किसी भी जगह का व्यक्ति घर बैठे ही हिंदी भाषा को सीख सकता है। ऐसी स्थिति में हिंदी भाषा सिखाने वाले ऑनलाइन टूल्स भाषा शिक्षण की प्रक्रिया को एक अलग स्तर पर ले जाते हैं। इन ऑनलाइन उपकरणों की अपनी अलग विशेषताएँ हैं। इनके माध्यम से भाषा शिक्षण की प्रक्रिया को काफी गति मिली है और भाषा शिक्षण की प्रक्रिया बहुत ही आसान हो गयी है।

### संदर्भ ग्रंथ सूची

1. सेठी, हरीश कुमार. (2009). ई- अनुवाद और हिंदी. नयी दिल्ली : किताब घर.
2. त्रिपाठी, अरिमर्दन कुमार. (2008). 'हिंदी के भाषाप्रौद्योगिकीय उपकरण'. राष्ट्रभाषा.
3. दास, ठाकुर. (2008). 'मशीनी अनुवाद : विधियाँ एवं प्रविधियाँ'. गवेषणा.आगरा :केंद्रीय हिंदी संस्थान.
4. भाटिया, कैलाश चन्द्र. (1996). 'कंप्यूटर अनुवाद की संभावनाएँ'. हिंदी: विकास और संभावनाएँ.सूचना और प्रसारण मंत्रालय, भारत सरकार.
5. <https://www.mpgkpdf.com/2022/03/computer-and-hindi-teaching.html>
6. <https://lilapp.rbadai.in/>
7. <http://rajbhasha.gov.in/>
8. <https://chti.rajbhasha.gov.in/?7300?1>
9. [https://xn--11bx2e6a3b.xn--h2brj9c/index.aspx?id=mc\\_et\\_balshiksha](https://xn--11bx2e6a3b.xn--h2brj9c/index.aspx?id=mc_et_balshiksha)
10. [https://xn--11bx2e6a3b.xn--h2brj9c/index.aspx?id=mc\\_et\\_e\\_vigyanashala](https://xn--11bx2e6a3b.xn--h2brj9c/index.aspx?id=mc_et_e_vigyanashala)
11. [https://xn--11bx2e6a3b.xn--h2brj9c/index.aspx?id=mc\\_et\\_lila\\_rajbhasha](https://xn--11bx2e6a3b.xn--h2brj9c/index.aspx?id=mc_et_lila_rajbhasha)

12. [https://xn--11bx2e6a3b.xn--h2brj9c/index.aspx?id=mc\\_et\\_lila\\_prabodh\\_CD](https://xn--11bx2e6a3b.xn--h2brj9c/index.aspx?id=mc_et_lila_prabodh_CD)
13. [https://xn--11bx2e6a3b.xn--h2brj9c/index.aspx?id=mc\\_et\\_online\\_examination\\_hindi](https://xn--11bx2e6a3b.xn--h2brj9c/index.aspx?id=mc_et_online_examination_hindi)
14. <https://xn--11bx2e6a3b.xn--h2brj9c/index.aspx?id=mLINGUAL>
15. <https://www.tdil-dc.in/index.php?lang=en>
16. <https://support.duolingo.com/hc/hi/articles/204829090>
17. <https://hi.wikipedia.org/wiki>
18. <https://vikaspedia.in/education/interactive-resources/bhasha-sangam-app-learn-indian-languages>
19. [https://play.google.com/store/apps/details?id=com.multibhashi.mygov.mygov\\_app&hl=hi&gl=US](https://play.google.com/store/apps/details?id=com.multibhashi.mygov.mygov_app&hl=hi&gl=US)

## तिन्यिदिए भाषा की उत्पत्ति

वित्योलेन्यो लिडिया ज्ञाविष्ठा<sup>1</sup>

**तिन्यिदिए भाषा** (Tenyidie Language) नागालैंड के तिन्यिमिए (Tenyimia) और अंगामी (Angami) समूह में बोली जाती हैं। तिन्यिदिए भाषा, तिन्यिमिए समूह में निहित एक भाषा है जिसे सात प्रमुख जनजातीय समूहों में बोला जाता है। तिन्यिदिए या अंगामी भाषा को कई रूपों में बोली जाती है और उनके उपयोग एवं अनुतान में भी भिन्नता दिखाई देते हैं। नागालैंड, असम, मणिपुर और म्यांमार की सीमाओं के बीच बसे भारत के उत्तर-पूर्वी राज्य में एक मनमोहक राज्य है। भाषाई रूप से यह क्षेत्र तिब्बति-बर्मी भाषा परिवार के नागभाषा समूह के अंतर्गत आते हैं, जो तिब्बति-चीनी भाषा परिवार की एक शाखा है। नागालैंड के जनजातीय अपने संस्कृति और भाषाई वरदान को प्रदर्शित करते हैं। इस बहुभाषी समाज के बीच, आधिकारिक भाषा के रूप में अंग्रेजी भाषा का प्रयोग किया जाता है।

नागालैंड राज्य में प्रमुख रूप से 16 जनजातियाँ पाए जाते हैं, उनमें से अंगामी जनजाति एक प्रमुख जनजाति के अंतर्गत आते हैं। उनके द्वारा बोली जाने वाली भाषा को 'तिन्यिदिए' कहते हैं। इस राज्य में नागा भाषाओं के अलावा अंग्रेजी और नागामिस क्रियोल को संपर्क भाषा के रूप में प्रयोग किया जाता है। यह भाषाई मिश्रण विविधता के बीच एकता को बढ़ावा देते हुए अंतर सांस्कृतिक संचार की भावना का प्रतीक है। तिन्यिदिए सिर्फ एक भाषाई इकाई से कहीं अधिक बनकर उभरता है, यह एक ऐसा धागा है जो समुदायों को जोड़ता है, परंपराओं को संरक्षित करने एवं कहानी कहने का एक माध्यम है। तिन्यिमिए नागा, जो मुख्य रूप से तिन्यिदिए को अपनाते हैं, नागालैंड के सामाजिक मिश्रण का एक अभिन्न अंग है और उनकी भाषा राज्य की आबादी के एक महत्वपूर्ण प्रतिशत के दिलों में गूंजती है, तिन्यिदिए की कहानी नागालैंड की बड़ी कथा के साथ जुड़ जाती है।

**तिन्यिदिए** (Tenyidie) भारत के पूर्वोत्तर क्षेत्र नागालैंड में स्थित तिन्यिमिए (Tenyimia) जनजाति की भाषा है। तिन्यिदिए भाषा को अंगामी (Angami) भाषा के रूप से भी जाना जाता है। यह भाषा तिब्बतो-बर्मन भाषा परिवार से है, इसे रोमन लिपि द्वारा लिखा जाता है। इस भाषा को बोलनेवाले जनजाति अधिकतर कोहिमा ज़िले (नागालैंड की राजधानी) में पाए जाते हैं। कोहिमा गाँव (इसे बड़ा बस्ती भी कहा जाता है) में इस भाषा के बोलने वालों की संख्या सबसे अधिक है।

'तिन्यिदिए भाषा' की मुख्य तीन बोलियाँ हैं और उप-बोलियों की मात्रा बहुत अधिक है। कोहिमा की बोली, जो कोहिमा गाँव और कोहिमा शहर में बोली जाती है, उनमें से प्रमुख तिन्यिदिए भाषा को मानक भाषा के रूप में मान्यता दी गयी है। दूसरी बोली (Khonoma) खोनोमा बोली है, जो कोहिमा की पश्चिमी

<sup>1</sup> शोधार्थी, भाषाविज्ञान एवं भाषा प्रौद्योगिकी विभाग, भाषा विद्यापीठ, म.गां.अं.हि.वि., वर्धा  
मोबाइल – 9863318721; ईमेल- [lydiavichy@gmail.com](mailto:lydiavichy@gmail.com)

अंगामी के ओर है तथा तीसरा (chakrū) छक्र बोली, जो कोहिमा के पूर्व की ओर है। इन तीनों तिन्यिदिए बोलियों के वर्गीकरण में कई अंतर पाये जाते हैं। गाँव, क्षेत्र, गोत्र आदि में विविधता हर गाँव की बोलियाँ अलग-अलग होती हैं। भौगोलिक क्षेत्र के अनुसार प्रत्येक गाँव की भाषा और बोली में असमानताएँ देखने को मिलती हैं और गाँव के दूरी के आधार पर भाषा और बोलियों में अधिक अंतर दिखाई देती हैं। आस-पास के गाँवों की बोलियों में काफी समानताएँ होती हैं और उच्चारण भी काफी मिलते जुलते हैं।

तिन्यिदिए भाषा जो दक्षिण अंगामी गाँव में बोली जाती है, उससे उत्तर अंगामी गाँव के लोगों को काफी हद तक समझने में कठिनाई होती है। कभी-कभी भौगोलिक क्षेत्र के कारण दो गाँव जो अलग-अलग राज्य में हैं, उनमें ज्यादा समानताएँ मिलती हैं। जैसे- नागालैंड राज्य के खुजमा (khuzama) गाँव की भाषा, शब्द या तान, मणिपुर राज्य के माओ (Mao) गाँव की भाषा, शब्द या तान से मिलती जुलती है।

Tenyidie	Khonoma	Viswema	Chakrū
Chülie,	Shülie	Thul	Thi-i
Tsalichü	Tselichü	Olu thu	Olu thi
Thepfu	Thepfü	Tepu	Thepu

यह माना जाता है कि बहुत समय तक नागा जनजातियों को दूसरे जनजातियों या दूसरे समुदाय के लोगों के बारे में संज्ञान नहीं था। किन्हीं आसपास के गाँव को एक दूसरे के बारे में कोई जानकारी नहीं थेवे अपने समूह में ही आत्मनिर्भर रहते थे। जब आर्य लोग उनके स्थान पर पहलीबार आए तब उन पर तिन्यिमिय लोगों ने हमला किया, तिन्यिमिय लोग अपनी जगह और समूह के रक्षा के लिएआर्यों को उस स्थान से भगा दिया। तब जो आर्य थे वह अंग्रेजों के अधीन थे, उन्होंने नागा जनजातियों के बारे में अंग्रेज साकार को सूचित किया और वहाँ से नागा जनजातियों और अंग्रेज सरकार के सैनिकों के बीच लड़ाई हुई। नागा और अंग्रेज सैनिकों के बीच जो लड़ाई चली उसे चार खंड में बाँटा गया है।

- I. 1839-46 ई.: इस समय अंग्रेजों ने बाहर से नागा जनजातियों पर हमला किया था।
- II. 1847-50 ई.: इस दौरान अंग्रेजों ने अपने सैनिकों को लेकर नागा के स्थान पर जाके उनपर हमला किया।
- III. 1851-65 ई.: इस दौरान किसी भी तरह की लड़ाई या हमला नहीं हुआ। उस समय का वातावरण शांतिपूर्ण थे।
- IV. 1866 ई. के बाद अंग्रेज ने नागा समूह को अपने साथ ले लिया। अंग्रेजी सरकार के शासन के अंदर आने के बाद ही नागा जनजातियों को दूसरे समूह के लोगों के बारे में पता चला।

1840 ई. में रिवरेंड माईल्स ब्राउन्सो (बैप्टिस्ट) (Rev.Miles Brownson and Mrs. Miles Brownson (baptist)) और उनके पत्नी नागा स्थान में सबसे पहले आए थे। तिन्यिमिए समूह में सबसे पहले अंग्रेज रिवरेंड सिंडी. किंग (C.D.King) थे। वे 1879 ई. को चुमुकेदिमा (Chumukedima) और 1880 ई. को कोहिमा (kohima) आय थे। 1881 ई. को उन्होंने एक विद्यालय आरंभ किया परंतु शिक्षा का माध्यम असमीया था न कि नागा भाषा। 1884 ई. को ही उन्होंने तिन्यिदिए भाषा में शिक्षा देना शुरू किया, उन्होंने तिन्यिदिए को रोमन लिपि में लिखा, जिसके ज़रिये तिन्यिदिए भाषा में पुस्तक लेखन का कार्य शुरू हो गया।

यह माना जाता था कि भगवान ने तिन्यिमिए के पूर्वजों को पशु के चमड़े में तिन्यिदिए के लिपि को लिखकर दिया थापरंतु उस चमड़े को कुते द्वारा खा गये थे इसी कारण तिन्यिदिए भाषा की लिपि विलुप्त हो गया और अब उसे रोमन लिपि में ही लिखा जाता है।

जे.एच. हट्टन (J.H. Hutton) ने भी इसी का जिक्र अपने पुस्तक में किया है। यह बात असत्य भी हो सकता है फिर भी उसे एक कहानी के रूप में कहा जाता है। लिपि न होने के कारण भाषा में बहुत सारे शब्द लुप्त हो गये हैं अर्थात् एक जगह से दूसरे जगह जाने के कारण इस भाषा में कुछ परिवर्तन हो गये हैं। इस कारण किसी दो गाँवों के भाषा, शब्द एवं उच्चारण में असमानताएं पाए जाते हैं। जब अंग्रेज नागा समाज में आया तो उन्होंने गांव के मुखियों से वार्तालाप करके तिन्यिदिए भाषा को विकसित किया और सबसे पहले उन्होंने जोत्सोमा (Jotsoma), खोनोमा (khonoma) और मेजोमा (Mezoma) गाँव में जाकर तिन्यिदिए को रोमन लिपि में लिखना प्रारंभ किया पर बाद में अमेरिका के प्रचारकों के आने के बाद उन्होंने कोहिमा से लिखना शुरू किया और वहाँ से ही कोहिमा के बोली को तिन्यिदिए के मानक भाषा के रूप में मान्यता दिया गया।

डॉ. एम.डब्लू. रिवेनबर्ग (Dr. S.W. Rivenberg) को तिन्यिदिए के मानक भाषा का प्रवर्तक माने जाते हैं। वे 1887 ई. को तिन्यिमिए समूहों के बीच रहे थे। तिन्यिमिए समूह के विकास के लिए उन्होंने अधिक योगदान दिये, उनके मृत्यु के बारे में सुनकर लोगों को बहुत दुख हुआ। उनके कब्र में यह लिखा गया था:

“*NagamiaKiju nu Themvüu,  
KejükoKhrietho-u.*” (नागा दुनिया का सितारा, गरीबों का मित्र)

विश्व युद्ध के समय बहुत सारे तिन्यिदिए के पुस्तके और सामग्री नष्ट हो गये जिसके कारण बहुत से महत्वपूर्ण पुस्तके और भाषा से संबंधित पुस्तके नष्ट हो गये। मौखिक रूप से ही भाषा का एक पीढ़ी से दूसरी पीढ़ी तक हस्तांतरित होता गया। तब से 1939 ई. तक बिना सामग्री के तिन्यिदिए भाषा का प्रयोग हुआ, लेकिन भाषा के उच्चारण, तान, व्याकरण आदि में काफी अंतर देखने को मिला। इस कारण 1939 ई. को श्री जे.ई. टेनक्विश (Mr. J.E Tanquist) ने एक साहित्य समिति बानाने का निर्णय लिया। उन लोगों ने मिलकर “Diekhu mu Dierozu” नामक पुस्तक लिखा जिस में अंग्रेजी और तिन्यिदिए भाषा का वर्गीकरण किया

गया जिसके अनुसार पुस्तक में दिये गये वर्णमाला और व्याकरणिक रूप के आधार पर तिन्यिदिए भाषा में लिखना शुरू कर दिया। इस समिति के निर्देशन से वर्तमान में तिन्यिदिए भाषा में प्राथमिक कक्षा से लेकर पी-एच.डी तक की शिक्षा प्रदान किये जा रहे हैं।

तिन्यिदिए के लिखित रूप के लिए रोमन लिपि को अपनाया गया है, यह परंपरा और आधुनिकता के अंतर्संबंध को रेखांकित करता है, इसके विशिष्ट चरित्र को बनाए रखते हुए समकालीन संचार उपकरणों को अपनाता है। 25 अक्षरों वाली अनुतान संरचना के साथ, तिन्यिदिए भाषाई जटिलताओं को प्रदर्शित करता है जो तिन्यिमिए समूह के इतिहास और समाज की जटिलताओं को प्रतिबिंबित करता है। यह भाषा, मात्र शब्दों से आगे बढ़कर, कहानियों, यादों और आकांक्षाओं का माध्यम बन जाती है। यह एक धारा के रूप में पीढ़ियों को एक साथ जोड़ती है, तिन्यिदिए और तिन्यिमिए लोगों की विरासत को मजबूत करती है, यह सुनिश्चित करती है कि उनकी आवाज समय के गलियारों में गूंजती रहे।

### तिन्यिदिए वर्णमाला-

Ü ü	Üi üi	A a	Ai ai	I i	Ie ie	U u	Uo uo	E e
[ə]	[əi]	[a]	[ai]	[i]	[ie]	[u]	[uo]	[e]
Ei ei	O o	Ou ou	K k	Kh kh	G g	Ng ng	C c	Ch ch
[ei]	[o]	[ou]	[ka]	[kha]	[ga]	[nga]	[ca]	[cha]
J j	Jh jh	Ny ny	T t	Th th	D d	N n	Ts ts	Tsh tsh
[dʒ]	[dʒh]	[n̩]	[ta]	[tha]	[da]	[na]	[tsa]	[tsha]
Dz dz	P p	Ph ph	B b	M m	Pf pf	Bv Bv	Y y	Yh yh
[dza]	[pa]	[pha]	[ba]	[ma]	[pfa]	[bva]	[ya]	[yha]
R r	Rh rh	L l	Lh lh	F f	V v	W w	Wh wh	S s
[r]	[rha]	[la]	[lha]	[fa]	[va]	[wa]	[wha]	[sa]
Sh sh	Z z	Zh zh	H h					
[ʃ]	[z]	[ʒ]	[h]					

तिन्यिदिए भाषा की विशेषता इसकी जटिल तान प्रणाली है, जिसमें पाँच विशिष्ट तान शामिल हैं। ये अनुतान, शब्दों और वाक्यों के अर्थ और व्याख्या को आकार देने में महत्वपूर्ण भूमिका निभाते हैं। तिन्यिदिए भाषा में तानवाला विविधताएं इसकी विशिष्टता और इसकी भाषाई विविधता को सटीक रूप से व्यक्त करने और समझने से जुड़ी कठिनायों में योगदान करती हैं।

**अनुतान-** जब कोई व्यक्ति कुछ बोलता है, तब किसी शब्द या वाक्य को बोलते समय शब्द-ध्वनि को ऊपर-नीचे उतार-चढ़ाव होता है अथवा ऊँची-नीची स्वर (ध्वनि) लहरी को ‘सुर-लहर’ या ‘अनुतान’ कहते हैं। तिन्यिदिए भाषा में अनुतान या तान पाँच प्रकार के होते हैं-

- i. Low tone ' '
- ii. Low High tone ^
- iii. Mid tone -
- iv. High Low tone V
- v. High tone '

तान वाले शब्दों का अर्थ समझने में कठिनाई हो सकता है क्योंकि उसका संदर्भ के अनुसार अर्थ में परिवर्तन होता रहता है। उदाहरण के लिए ‘pe’ शब्द के एक से अधिक अर्थ हो सकते हैं;

#### 1. A perapuopè lie te.

I have shot a bird.

मैंने एक पक्षी को गोली मारी।

[Recording 3 \( visit : http://computarecentre.in/lee.html \)](http://computarecentre.in/lee.html)

#### 2. Nhichuyopêbate.

The child is shivering.

बच्चा काँप रहा है।

[Recording 4 \( visit : http://computarecentre.in/lee.html \)](http://computarecentre.in/lee.html)

#### 3. A ki khie nu pēpuoba.

There is a bridge near my house.

मेरे घर के पास वेक पुल है।

[Recording 5 \( visit : http://computarecentre.in/lee.html \)](http://computarecentre.in/lee.html)

#### 4. Neiu pē se par te.

Neiu has grown very fat.

नि-यू बहुत ही मोटा हो गया।

[Recording 6 \( visit : http://computarecentre.in/lee.html \)](http://computarecentre.in/lee.html)

## 5. Sei-u pébate.

The log is incline.

लकड़ी को झुककर रखा गया है।

Recording 7 ( visit : <http://computarecentre.in/lee.html> )

तिन्यिदिए भाषा अपने तानवाला भेदों के कारण एक अद्वितीय भाषाई कठिनायाँ प्रस्तुत करती है, जिसके परिणामस्वरूप अक्सर एक ही शब्द के कई अर्थ हो सकते हैं। इस विशिष्टता को विभिन्न वाक्यों में उदाहरण के रूप में दिया गया है, जहां 'pe' शब्द संदर्भ के आधार पर अलग-अलग अर्थ लेता है:

यहाँ पर प्रत्येक वाक्य का अर्थ दिया गया,

1. ‘A perapuo pe lie te.’ (pè): इस वाक्य में, ‘pe’ शब्द (pè) का अर्थ ‘गोली मारी’ है। वाक्य के माध्यम से हमें ‘pe’ का अर्थ पता चलता है। इसके उच्चारण से वाक्य का अर्थ स्पष्ट होता है कि मैंने एक पक्षी को गोली मारी।
2. ‘Nhichuyo pe bate.’ (pè): इस वाक्य में, ‘pe’ शब्द (pè) का अर्थ ‘काँपना’ है। वाक्य के माध्यम से हमें ‘pe’ का अर्थ पता चलता है। इस वाक्य के उच्चारण से पता चलता है कि बच्चा काँप रहा है।
3. ‘A ki khie nu pe puoba.’ (pē): इस वाक्य में, ‘pe’ शब्द (pē) का अर्थ ‘पुल’ है। वाक्य के माध्यम से हमें ‘pe’ का अर्थ पता चलता है। इस वाक्य में स्पष्ट रूप से कहा गया है कि मेरे घर के पास एक पुल है।
4. ‘Neiu pe se par te.’ (pē): इस वाक्य में, ‘pe’ शब्द (pē) का अर्थ ‘मोटा’ है। वाक्य के माध्यम से हमें ‘pe’ का अर्थ पता चलता है। इस वाक्य को बोलने से समझ जाता है कि नियू बहुत ही मोटा हो गया।
5. ‘Sei-u pe bate.’ (pé): इस वाक्य में, ‘pe’ शब्द (pé) का अर्थ ‘झुकाव’ है। वाक्य के माध्यम से हमें ‘pe’ का अर्थ पता चलता है। इसके उच्चारण से यह जानकारी मिलती है कि लकड़ी को झुककर रखा गया है।

ऊपर दिए उदाहरणों से स्पष्ट होता है कि अनुतान भेद के कारण तान भाषा में पढ़ने और लिखने में समस्या उत्पन्न होती है। शब्द ‘pe’ इस कठिनाई का एक उदाहरण है, क्योंकि व्याक्य एवं संदर्भ के आधार पर इसके कई अर्थ हो सकते हैं। उदाहरणों के अनुतान में अंतर के आधार पर ‘pe’ के विभिन्न अर्थों को दर्शाते हुए पाँच वाक्य प्रदान किया गया है। इन तान वाला अंतरों के बावजूद, तिन्यिदिए लेखन प्रणाली में वर्तमान में वर्णमाला पर स्वरों का सरल रूप से पहचाने के लिए प्रतीकों या विशेषक विहों का अभाव है। परिणामस्वरूप, छात्रों और पाठकों को भाषा को सही रूप से पढ़ने और लिखने में कठिनाइयों का सामना करना पड़ता है। यह अनुपस्थिति पढ़ने और लिखने दोनों के लिए महत्वपूर्ण कठिनाई पैदा करती है, विशेषकर

उन लोगों के लिए जो भाषा से अपरिचित हैं। हालाँकि, तिन्यिमिए समूह के वक्ता या भाषा से परिचित लोग अभी भी परिवेश और वाक्य संदर्भ के आधार पर शब्द के अर्थ को समझ सकते हैं।

तिन्यिदिए की भूमिका इसकी भाषाई कठिनाइयों से कहीं आगे तक फैली हुई है। यह न केवल तिन्यिमिए समुदाय के लिए ही नहीं बल्कि तिन्यिमिए क्षेत्र में रहने वाले अन्य जातीय समूहों के लिए भी संचार के एक महत्वपूर्ण माध्यम के रूप में कार्य करता है। इसका महत्व तिन्यिदिए साहित्य के आरंभिक विकास से बढ़ गया है, जो भाषा के विकास और संरक्षण में योगदान देता है। यह विकास भाषा की अनुकूलनशीलता और समुदाय के विचारों, भावनाओं और कहानियों को पकड़ने की क्षमता का एक प्रमाण है। एक प्रभावशाली प्रगति में, तिन्यिदिए ने संचार और सांस्कृतिक अभिव्यक्ति की अपनी प्राथमिक भूमिका को पार कर लिया है। इसने शिक्षा के क्षेत्र में अपनी पहचान बनाई है और शैक्षणिक स्तर के उच्च स्तर पर पढ़ाई जाने वाली एकमात्र नागा भाषा बन गई है।

## संदर्भ सूची

Books :

1. Kuolie, D. (2006). Structural Description of Tenyidie: A Tibeto- Burman Language of Nagaland. Kohima. Ura Academy publication division
2. Giridhar, P. P. (1980). Angami Grammar. Mysore. Central Institute Of Indian Languages.
3. Liezetsu, Metuo. (1992) Tenyidie Dze. kohima. Ura Academy publication.

Website:

1. <https://www.omniglot.com/writing/angami.html>



**NOTES FOR AUTHORS,**  
The Equanimist...A peer reviewed Journal

### **1. Submissions**

Authors should send all submissions and resubmissions to [theequanimist@gmail.com](mailto:theequanimist@gmail.com). Some articles are dealt with by the editor immediately, but most are read by outside referees. For submissions that are sent to referees, we try to complete the evaluation process within three months. As a general rule, **The Equanimist** operates a double-blind peer review process in which the reviewer's name is withheld from the author and the author's name is withheld from the reviewer. Reviewers may at their own discretion opt to reveal their name to the author in their review, but our standard policy is for both identities to remain concealed. Absolute technical requirements in the first round are: ample line spacing throughout (1.5 or double), an abstract, adequate documentation using the author-date citation system and an alphabetical reference list, and a word count on the front page (include all elements in the word count). Regular articles are restricted to an absolute maximum of 10,000 words, including all elements (title page, abstract, notes, references, tables, biographical statement, etc.).

### **2. Types of articles**

In addition to Regular Articles, **The Equanimist** publishes the Viewpoint column with research-based policy articles, Review Essays, Book Review and Special Data Features.

### **3. The manuscript**

The final version of the manuscript should contain, in this order:

- (a) title page with name(s) of the author(s), affiliation
- (b) abstract
- (c) main text
- (d) list of references
- (e) biographical statement(s)
- (f) tables and figures in separate documents
- (g) notes (either footnotes or endnotes are acceptable)

Authors must check the final version of their manuscripts against these notes before sending it to us.

The text should be left justified, with an ample left margin. Avoid hyphenation. Throughout the manuscripts, set line spacing to 1.5 or double.

The final manuscript should be submitted in MS Word for Windows.

### **4. Language**

The Equanimist is a Bilingual Journal,i.e. English and हिन्दी. The main objective of an academic journal is to communicate clearly with an international audience.

Elegance in style is a secondary aim: the basic criterion should be clarity of expression. We allow UK as well as US spelling, as long as there is consistency within the article. You are welcome to indicate on the front page whether you prefer UK or US spelling. For UK spelling we use -ize [standardize, normalize] but -yse [analyse, paralyse]. For US spelling,-ize/-yze are the standard [civilize/analyze]. Note also that with US standard we use the serial comma (red, white, and blue). We encourage gender-neutral language wherever possible. Numbers higher than ten should be expressed as figures (e.g. five, eight, ten, but 21, 99, 100); the % sign is used rather than the word 'percent' (0.3%, 3%, 30%).Underlining (for italics) should be used sparingly. Commonly used non-English expressions, like ad hoc and raison d'être, should not be italicized.

### **5. The abstract**

The abstract should be in the range of 200–300 words. For very short articles, a shorter abstract may suffice. The abstract is an important part of the article. It should summarize the

actual content of the article, rather than merely relate what subject the article deals with. It is more important to state an interesting finding than to detail the kind of data used: instead of ‘the hypothesis was tested’, the outcome of the test should be stated. Abstracts should be

written in the present tense and in the third person (This article deals with...) or passive (... is discussed and rejected). Please consider carefully what terms to include in order to increase the visibility of the abstract in electronic searches.

## **6. Title and headings**

The main title of the article should appear at the top of pg. 1, followed by the author’s name and institutional affiliation. The title should be short, but informative. All sections of the article (including the introduction) should have principal subheads. The sections are not numbered. This makes it all the more important to distinguish between levels of subheads in the manuscripts – preferably by typographical means.

## **7. Notes**

Notes should be used only where substantive information is conveyed to the reader. Mere literature references should normally not necessitate separate notes; see the section on references below. Notes are numbered with Arabic numerals. Authors should insert notes by using the footnote/endnote function in MS Word.

## **8. Tables**

Each Table should be self-explanatory as far as possible. The heading should be fairly brief, but additional explanatory material may be added in notes which will appear immediately below the Table. Such notes should be clearly set off from the rest of the text. The table should be numbered with a Roman numeral, and printed on a separate page.

## **9. Figures**

The same comments apply, except that Figures are numbered with Arabic numerals. Figure headings are also placed below the Figure. Example: Figure 1.

## **10. References**

References should be in a separate alphabetical list; they should not be incorporated in the notes. Use the APA form of reference

## **11. Biographical statement**

The biosketch in **The Equanimist** appears immediately after the references. It should be brief and include year of birth, highest academic degree, year achieved, where obtained, position and current institutional affiliation. In addition authors may indicate their present main research interest or recent (co-)authored or edited books as well as other institutional affiliations which have occupied a major portion of their professional lives. But we are not asking for a complete CV.

## **12. Proofs and reprints**

Author’s proofs will be e-mailed directly from the publishers, in pdf format. If the article is co-authored, the proofs will normally be sent to the author who submitted the manuscripts. (corresponding author). If the e-mail address of the corresponding author is likely to change within the next 6–9 months, it is in the author’s own interest (as well as ours) to inform us: editor’s queries, proofs and pdf reprints will be sent to this e-mail address. All authors (corresponding authors and their co-authors) will receive one PDF copy of their article by email.

## **13. Copyright**

The responsibility for not violating copyright in the quotations of a published article rests with the author(s). It is not necessary to obtain permission for a brief quote from an academic article or book. However, with a long quote or a Figure or a Table, written permission must be obtained. The author must consult the original source to find out whether the copyright is held by the author, the journal or the publisher, and contact the appropriate person or institution. In the event that reprinting requires a fee, we must have written confirmation that the author is prepared to cover the expense. With literary quotations, conditions are much stricter. Even a single verse from a poem may require permission.

# THE **Equanimator**

*A peer reviewed refereed journal*

## SUBSCRIPTION ORDER FORM

1. NAME.....  
2. ADDRESS.....

.....  
.....  
.....  
TEL.....MOB.....EMAIL.....

3. TYPE OF SUBSCRIPTION:  INDIVIDUAL/INSTITUTION

4. PERIOD OF SUBSCRIPTION:  ANNUAL/FIVE YEARS

5. DD.....DATE.....

BANK.....

AMOUNT (IN WORD).....AMOUNT (IN NUMBERS).....

DEAR CHIEF EDITOR,

KINDLY ACNOWLEDGE THE RECEIPT OF MY SUBSCRIPTION AND START  
SENDING THE ISSUE(S) AT FOLLOWING ADDRESS:

.....  
.....  
.....  
THE SUBSCRIPTION RATES ARE AS FOLLOWS W.E.F. 01.04.2015

INDIA (RS.)

TYPE	INDIVIDUAL	INSTITUTION
ANNUAL	RS. 1000	RS. 1400
FIVE YEARS	RS. 4500	RS. 6500
LIFETIME	Rs. 18,000	Rs. 20,000

YOURS SINCERELY

SIGNATURE

NAME:

PLACE:

DATE:

Please Fill This Form and deposit the money through net banking. Details are BANK- STATE BANK OF INDIA Name SHREE KANT JAISWAL A/C – 32172975280.IFSC –SBIN0003717 Branch: SINDHORA BAZAR VARANASI. After depositing the money please e-mail the form and receipt at [theequanimator@gmail.com](mailto:theequanimator@gmail.com)

Published By

Oriental Human Development Institute

121/3B1 Mahaveerpuri, Shivkuti Road.

Allahabad-211004